

ΨΗΦΙΑΚΗ ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΚΗ ΜΗΧΑΝΗ

# **KeyMission 170** Εγχειρίδιο αναφοράς





### Γρήγορη αναζήτηση

- Διαβάστε προσεκτικά το παρόν εγχειρίδιο πριν από τη χρήση της φωτογραφικής μηχανής.
- Για να διασφαλίσετε τη σωστή χρήση της φωτογραφικής μηχανής, διαβάστε τις ενότητες «Για την Ασφάλεια Σας» (σελίδα viii), «<Σημαντικό> Σημειώσεις σχετικά με την αντοχή στους κραδασμούς, το νερό και τη σκόνη, και τη συμπύκνωση υγρασίας» (σελίδα xii) και τις «Σημειώσεις σχετικά με τις λειτουργίες ασύρματης επικοινωνίας» (σελίδα 89).
- Αφού διαβάσετε το παρόν εγχειρίδιο, φυλάξτε το σε άμεσα προσβάσιμο μέρος για μελλοντική χρήση.

# 📌 Γρήγορη αναζήτηση θεμάτων

Μπορείτε να επιστρέψετε σε αυτήν τη σελίδα κτυπώντας ελαφρά ή κάνοντας κλικ στο 🔒 στην κάτω δεξιά πλευρά οποιασδήποτε σελίδας.

### Βασικά θέματα

Για χρήστες έξυπνων συσκευώνiii
Εισαγωγήν
Πίνακας περιεχομένωνχνί
Τμήματα της φωτογραφικής μηχανής1
Ξεκινώντας6
Χρήση της φωτογραφικής μηχανής17
Video
Σύνδεση της φωτογραφικής μηχανής σε τηλεόραση ή υπολογιστή53
Χρήση του μενού
Τεχνικά στοιχεία

### Κοινά θέματα



Για την ασφάλειά σας



Τι Μπορεί το SnapBridge να Κάνει για Εσάς



Χρήση του τηλεχειριστηρίου πολλαπλών λειτουργιών



Επιλογή της Λειτουργίας video



Επεξεργασία video



Ρύθμιση της λειτουργίας Shooting Options (Επιλογές λήψης)



Αντιμετώπιση προβλημάτων



Ευρετήριο



# Your images. The world. Connected

Καλώς ήλθατε στο SnapBridge — Η νέα οικογένεια υπηρεσιών της Nikon για να εμπλουτίσει την εμπειρία σας γύρω από την εικόνα. Το SnapBridge συνδέει τη φωτογραφική μηχανή σας με μια συμβατή έξυπνη συσκευή μέσω τεχνολογίας *Bluetooth*<sup>®</sup> low energy (BLE) και μιας αποκλειστικής εφαρμογής. Τα πλάνα που καταγράφετε με τη φωτογραφική μηχανή σας και τους φακούς Nikon μεταφέρονται αυτόματα στη συσκευή κατά τη διάρκεια της λήψης. Μπορούν ακόμη και να αποσταλούν χωρίς προσπάθεια σε υπηρεσίες αποθήκευσης cloud, στέλνοντας πρόσκληση πρόσβασης σε όλες τις συσκευές σας.

 Η ασύρματη επικοινωνία δεν είναι διαθέσιμη όταν η φωτογραφική μηχανή βρίσκεται κάτω από το νερό.

#### Κατεβάστε την εφαρμογή SnapBridge 360/170 για να ξεκινήσετε!

Επωφεληθείτε τώρα από τη μεγάλη ευκολία κατεβάζοντας την εφαρμογή «SnapBridge 360/170» στην έξυπνη συσκευή σας. Με μερικά απλά βήματα, αυτή η εφαρμογή συνδέει τις φωτογραφικές μηχανές σας Nikon με συμβατά iPhone<sup>®</sup>, iPad<sup>®</sup> και/ή iPod touch<sup>®</sup> ή έξυπνες συσκευές που τρέχουν στο λειτουργικό σύστημα Android<sup>TM</sup>. Η εφαρμογή διατίθεται δωρεάν από τον ιστότοπο (http://snapbridge.nikon.com), το Apple App Store<sup>®</sup> και το Google Play<sup>TM</sup>. Για τις πιο πρόσφατες πληροφορίες σχετικά με





το SnapBridge, επισκεφθείτε τον ιστότοπο της Nikon για την περιοχή σας (QQvi).





#### Η συναρπαστική εμπειρία εικόνας που προσφέρει το SnapBridge...



Αυτόματη μεταφορά φωτογραφιών από τη φωτογραφική μηχανή στην έξυπνη συσκευή χάρις στη συνεχή σύνδεση δικτύου μεταξύ των δύο συσκευών — κάνοντας την κοινή χρήση φωτογραφιών στο διαδίκτυο πιο εύκολη από ποτέ \* Δεν είναι δυνατή η αυτόματη μεταφορά των vídeo.



Αποστολή φωτογραφιών και εικονιδίων στην υπηρεσία cloud NIKON IMAGE SPACE

#### Ένα εύρος υπηρεσιών που εμπλουτίζει την απεικόνιση στη ζωή σας, περιλαμβάνοντας:

- Τηλεχειριστήριο φωτογραφικής μηχανής
- Ενσωμάτωση έως και δύο ειδών αναγνωριστικών πληροφοριών (πληροφορίες λήψης, ημερομηνία και ώρα λήψης, κείμενο και λογότυπα) στις φωτογραφίες
- Αυτόματη ενημέρωση των πληροφοριών ημερομηνίας και ώρας και πληροφοριών τοποθεσίας της φωτογραφικής μηχανής
- Λήψη ενημερώσεων υλικολογισμικού της φωτογραφικής μηχανής









#### Ανατρέξτε στη σελίδα 11 και επόμ. για πληροφορίες σχετικά με τη ρύθμιση ή τη χρήση του SnapBridge 360/170.

🕤 Για χρήστες έξυπνων συσκευών



## Εισαγωγή

### Διαβάστε αυτό πρώτα

Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε την ψηφιακή φωτογραφική μηχανή Nikon KeyMission 170.

# Σύμβολα και συμβάσεις που χρησιμοποιούνται σε αυτό το εγχειρίδιο

- Σύμβολα

Σύμβολο	Περιγραφή	
M	Αυτό το εικονίδιο υποδεικνύει τις προειδοποιήσεις και τις πληροφορίες που θα πρέπει να διαβάσετε πριν από τη χρήση της φωτογραφικής μηχανής.	
Ø	Αυτό το εικονίδιο υποδεικνύει τις σημειώσεις και τις πληροφορίες που θα πρέπει να διαβάσετε πριν από τη χρήση της φωτογραφικής μηχανής.	
	Αυτό το εικονίδιο υποδεικνύει άλλες σελίδες που περιέχουν σχετικές πληροφορίες.	

- Σε αυτό το εγχειρίδιο, οι κάρτες μνήμης microSD, microSDHC και microSDXC αναφέρονται ως «κάρτες μνήμης».
- Η ρύθμιση κατά το χρόνο αγοράς του προϊόντος αναφέρεται ως «προεπιλεγμένη ρύθμιση».
- Τα ονόματα των στοιχείων μενού που εμφανίζονται στην οθόνη της φωτογραφικής μηχανής και τα ονόματα των κουμπιών ή τα μηνύματα που εμφανίζονται στην οθόνη ενός υπολογιστή εμφανίζονται με έντονα γράμματα.
- Στο παρόν εγχειρίδιο, οι εικόνες ορισμένες φορές παραλείπονται από τις ενδεικτικές οθόνες, ώστε να φαίνονται πιο καθαρά οι ενδείξεις της οθόνης.



### Πληροφορίες και προφυλάξεις

#### Δια βίου εκπαίδευση

Στο πλαίσιο της δέσμευσης «Δια βίου εκπαίδευση» της Nikon που αφορά στη συνεχή υποστήριξη για προϊόντα και εκπαίδευση, παρέχονται διαρκώς ενημερωμένες πληροφορίες που είναι διαθέσιμες ηλεκτρονικά στις παρακάτω τοποθεσίες web:

- Για τους χρήστες στις Η.Π.Α.: http://www.nikonusa.com/
- Για χρήστες στην Ευρώπη: http://www.europe-nikon.com/support/
- Για χρήστες σε Ασία, Ωκεανία, Μέση Ανατολή και Αφρική: http://www.nikon-asia.com/

Επισκεφθείτε αυτές τις τοποθεσίες web, για να ενημερωθείτε για τις τελευταίες πληροφορίες προϊόντων, συμβουλές, απαντήσεις σε συνήθεις ερωτήσεις (FAQ) και γενικές συμβουλές που αφορούν την ψηφιακή απεικόνιση και φυτογράφιση. Πρόσθετες πληροφορίες ενδέχεται να είναι διαθέσιμες από τον αντιπρόσωπο της Νίκοη στην περιοχή σας. Επισκεφθείτε την παρακάτω τοποθεσία web για πληροφορίες επικοινωνίας.

http://imaging.nikon.com/

#### Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ηλεκτρονικά εξαρτήματα της Nikon

Οι φωτογραφικές μηχανές Nikon έχουν σχεδιαστεί σύμφωνα με τα υψηλότερα πρότυπα και περιλαμβάνουν σύνθετη διάταξη ηλεκτρονικών κυκλωμάτων. Μόνο τα ηλεκτρονικά εξαρτήματα της Nikon (συμπεριλαμβανομένων των φορτιστών μπαταρίας, των μπαταριών, των μετασχηματιστών ρεύματος και των καλωδίων USB) που είναι πιστοποιημένα από τη Nikon ειδικά για τη συγκεκριμένη ψηφιακή φωτογραφική μηχανή της Nikon έχουν κατασκευαστεί και λειτουργούν αποδεδειγμένα στο πλαίσιο των λειτουργικών απαιτήσεων και των απαιτήσεων ασφαλείας αυτής της διάταξης ηλεκτρονικών κυκλωμάτων.

Η χρήση ηλεκτρονικών εξαρτηματών που δεν ανηκούν στη Νικόν ενδέχεται να οδήγησει σε βλαβή της φωτογραφικής μηχανής και ακύρωση της εγγήσης της Νικόν.

Η χρήση επαναφορτιζόμενων μπαταριών ιόντων λιθίου τρίτου κατασκευαστή που δεν φέρουν την ολογραφική σφραγίδα της Nikon μπορεί να δημιουργήσει παρεμβολές στην κανονική λειτουργία της φωτογραφικής μηχανής ή να οδηγήσει σε υπερθέρμανση, ανάφλεξη, θραύση ή διαρροή των μπαταριών.

Ολογραφική σφραγίδα: Υποδεικνύει ότι η παρούσα συσκευή είναι αυθεντικό προϊόν της Nikon.

kon Nikon Nik byj<u>N</u> uoyjN uo kon Nikon Nik

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τα εξαρτήματα της Nikon, επικοινωνήστε με τον τοπικό εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο της Nikon.

#### Πριν να τραβήξετε σημαντικές φωτογραφίες

Πριν να τραβήξετε φωτογραφίες σε σημαντικές περιστάσεις (όπως σε γάμους ή πριν να πάρετε τη φωτογραφική μηχανή σε ένα ταξίδι), τραβήξτε μια δοκιμαστική φωτογραφία για να βεβαιωθείτε ότι η φωτογραφική μηχανή λειτουργεί κανονικά. Η Nikon δεν φέρει ευθύνη για βλάβες ή οικονομικές ζημίες που ενδέχεται να προκύψουν από τη δυσλειτουργία του προϊόντος.



#### Σχετικά με τα εγχειρίδια

- Απαγορεύεται η αναπαραγωγή, η μετάδοση, η μεταγραφή, η αποθήκευση σε σύστημα ανάκτησης δεδομένων ή η μετάφραση σε οποιαδήποτε γλώσσα, σε οποιαδήποτε μορφή ή με οποιονδήποτε τρόπο, οποιουδήποτε μέρους αυτών των εγχειριδίων χωρίς προηγούμενη γραπτή άδεια της Nikon.
- Οι εικόνες και τα περιεχόμενα της οθόνης που εμφανίζονται στο παρόν εγχειρίδιο ενδέχεται να διαφέρουν από το πραγματικό προϊόν.
- Η Nikon διατηρεί το δικαίωμα να αλλάξει τις προδιαγραφές υλικού και λογισμικού που περιγράφονται σε αυτά τα εγχειρίδια οποιαδήποτε στιγμή και χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση.
- Η Nikon δεν αποδέχεται τυχόν ευθύνη για ζημιές που μπορεί να προκύψουν από τη χρήση του προϊόντος αυτού.
- Παρόλο που έχει καταβληθεί κάθε δυνατή προσπάθεια προκειμένου να διασφαλιστεί ότι οι πληροφορίες που περιέχονται σε αυτά τα εγχειρίδια είναι ακριβείς και πλήρεις, κάθε παρατήρηση για σφάλματα ή παραλείψεις είναι ευπρόσδεκτη και μπορεί να αποσταλεί στον τοπικό αντιπρόσωπο της Nikon (οι κατά τόπους διευθύνσεις παρέχονται ξεχωριστά).

#### Συμμορφώνεται με τις σημειώσεις περί πνευματικών δικαιωμάτων

Σύμφωνα με τη νομοθεσία περί πνευματικών δικαιωμάτων, οι φωτογραφίες ή οι εγγραφές έργων πνευματικής ιδιοκτησίας που έχουν παραχθεί με τη φωτογραφική μηχανή δεν μπορούν να χρησιμοποιηθούν χωρίς την άδεια του κατόχου των πνευματικών δικαιωμάτων. Εξαιρέσεις ισχύουν κατά την προσωπική χρήση, αλλά έχετε υπόψη ότι ακόμη και η προσωπική χρήση ενδέχεται να περιοριστεί σε περίπτωση φωτογραφιών ή εγγραφών εκθεμάτων ή ζωντανών παραστάσεων.

#### Απόρριψη των συσκευών αποθήκευσης δεδομένων

Λάβετε υπόψη ότι με τη διαγραφή φωτογραφιών ή το φορμάρισμα των καρτών μνήμης, δεν διαγράφονται πλήρως τα αρχικά δεδομένα της φωτογραφίας. Ορισμένες φορές είναι δυνατή η ανάκτηση διαγραμμένων αρχιείων από κάρτες μνήμης που έχουν απορριφθεί, χρησιμοποιώντας λογισμικό που είναι διαθέσιμο στο εμπόριο, με αποτέλεσμα να είναι πιθανή η κακόβουλη χρήση των προσωπικών δεδομένων των φωτογραφιών. Η διασφάλιση του απορρήτου αυτών των δεδομένων αποτελεί ευθύνη του χρήστη.

Πριν από την απόρριψη μιας κάρτας μνήμης ή τη μεταβίβασή της κυριότητας σε ένα άλλο άτομο, εκτελέστε Reset all (Enαναφορά όλων) από την επιλογή Camera settings (Ρυθμίσεις φωτογραφικής μηχανής) του μενού ¥ (ρυθμίσεων) ([]59), για να επαναφέρετε τις ρυθμίσεις της φωτογραφικής μηχανής. Μετά από αυτό, διαγράψτε όλα τα δεδομένα χρησιμοποιώντας λογισμικό διαγραφής του εμπορίου ή εκτελέστε Format card (Φορμάρισμα κάρτας) από την επιλογή Camera settings (Ρυθμίσεις φωτογραφικής μηχανής) του μενού ¥ (ρυθμίσεων), για να φορμάρετε την κάρτα μνήμης και, στη συνέχεια, γεμίστε την εντελώς με φωτογραφίες που δεν περιέχουν ιδιωτικές πληροφορίες (για παράδειγμα, φωτογραφίες του ουρανού).

Πρέπει να είστε προσεκτικοί, ώστε να αποφεύγονται τραυματισμοί ή υλικές ζημιές κατά τη φυσική καταστροφή καρτών μνήμης.

#### Conformity Marking (Σήμανση συμμόρφωσης)

Ακολουθήστε την παρακάτω διαδικασία, για να εμφανίσετε μερικές από τις σημάνσεις συμμόρφωσης με τις οποίες συμμορφώνεται η φωτογραφική μηχανή. Μεταβείτε στη λειτουργία λήψης → κουμπί () → εικονίδιο Υ (ρυθμίσεων) → κουμπί () → Camera settings (Ρυθμίσεις φωτογραφικής μηχανής) → κουμπί () → conformity marking (Σήμανση





vii



Διαβάστε αυτό πρώτα

### Για την Ασφάλεια Σας

Για να μην προκληθεί υλική ζημιά ή τραυματισμός σε εσάς ή σε άλλους, διαβάστε την ενότητα «Για την Ασφάλεια Σας» στο σύνολό της προτού χρησιμοποιήσετε αυτό το προϊόν. Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες για την ασφάλεια σε μέρος, όπου θα τις διαβάσουν όλοι όσοι χρησιμοποιήσουν αυτό το προϊόν.





 Μην το συνδέετε απευθείας στο κεφάλι σας. Η μη τήρηση αυτής της προφύλαξης μπορεί να οδηγήσει σε ατυχήματα ή άλλο τραυματισμό.



- Μην το χρησιμοποιείτε κατά τον χειρισμό οχήματος. Τοποθετήστε το προϊόν σε μέρος όπου δεν θα παρεμβάλλει στον χειρισμό του οχήματος. Μην φοράτε αυτό το προϊόν, αν αυτό θα επηρεάσει τη χρήση του απαιτούμενου εξοπλισμού. Μην φοράτε αυτό το προϊόν σε μέρος όπου θα έρθει σε επαφή με άλλους ανθρώπους ή αντικείμενα. Η μη τήρηση αυτών των προφυλάξεων μπορεί να οδηγήσει σε ατυχήματα ή άλλο τραυματισμό.
- Μην αποσυναρμολογείτε ή τροποποιείτε αυτό το προϊόν. Μην αγγίξετε τα εσωτερικά μέρη που έχουν εκτεθεί λόγω πτώσης ή άλλου ατυχήματος. Η μη τήρηση αυτών των προφυλάξεων μπορεί να οδηγήσει σε ηλεκτροπληξία ή άλλο τραυματισμό.
- Σε περίπτωση που παρατηρήσετε τυχόν ανωμαλίες, όπως παρουσία καπνού, ζέστης ή ασυνήθιστων οσμών στο προϊόν, αποσυνδέστε αμέσως την μπαταρία ή την πηγή τροφοδοσίας. Η συνέχιση της λειτουργίας μπορεί να οδηγήσει σε φωτιά, εγκαύματα ή άλλο τραυματισμό.
- Μην πιάνετε το βύσμα με βρεγμένα χέρια. Η μη τήρηση αυτής της προφύλαξης μπορεί να οδηγήσει σε φωτιά ή ηλεκτροπληξία.

🖌 Εισαγωγή

viii



Για την Ασφάλεια Σας

- Μην αφήνετε το δέρμα σας να παραμένει σε παρατεταμένη επαφή με αυτό το προϊόν, ενώ βρίσκεται σε λειτουργία ή συνδεδεμένο στην πρίζα. Η μη τήρηση αυτής της προφύλαξης μπορεί να οδηγήσει σε εγκαύματα χαμηλής θερμοκρασίας.
- Μην χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν σε χώρο με παρουσία εύφλεκτων αερίων ή σκόνης όπως προπάνιο, βενζίνη ή αερολύματα. Η μη τήρηση αυτής της προφύλαξης μπορεί να οδηγήσει σε έκρηξη ή φωτιά.
- Κρατήστε αυτό το προϊόν μακριά από παιδιά. Η μη τήρηση αυτής της προφύλαξης μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμό ή δυσλειτουργία προϊόντος. Επιπλέον, έχετε υπόψη ότι τα μικρά μέρη αποτελούν κίνδυνο πνιγμού. Σε περίπτωση που ένα παιδί καταπιεί οποιοδήποτε μέρος αυτού του προϊόντος, ζητήστε αμέσως ιατρική βοήθεια.
- Μην χρησιμοποιείτε μπαταρίες, φορτιστές, μετασχηματιστές ρεύματος ή καλώδια USB που δεν έχουν καθοριστεί ειδικά για χρήση με αυτό το προϊόν.
   Κατά τη χρήση μπαταριών, φορτιστών, μετασχηματιστών ρεύματος και
   καλωδίων USB που έχουν καθοριστεί για χρήση με αυτό το προϊόν, μην:
  - Φθείρετε, τροποποιείτε, τραβάτε βίαια ή λυγίζετε τα σύρματα ή τα καλώδια, τοποθετείτε κάτω από βαριά αντικείμενα, ή τα εκθέτετε σε θερμότητα ή φλόγα.
  - Χρησιμοποιήστε μετατροπείς ταξιδιού ή προσαρμογείς που έχουν σχεδιαστεί για τη μετατροπή από μία τάση σε άλλη ή με μετατροπείς συνεχούς σε εναλλασσόμενο ρεύμα.

Η μη τήρηση αυτών των προφυλάξεων μπορεί να οδηγήσει σε φωτιά ή ηλεκτροπληξία.

- Μην πιάνετε το βύσμα κατά τη φόρτιση του προϊόντος ή τη χρήση του μετασχηματιστή ρεύματος κατά τη διάρκεια καταιγίδων. Η μη τήρηση αυτής της προφύλαξης μπορεί να οδηγήσει σε ηλεκτροπληξία.
- Βεβαιωθείτε ότι το προϊόν έχει ασφαλιστεί σωστά. Δώστε προσοχή γύρω σας.
  Τηρείτε τους κανόνες και τους κανονισμούς όλων των εγκαταστάσεων και σε όλες τις περιπτώσεις διαγωνισμών, όπου πρόκειται να χρησιμοποιηθεί το προϊόν. Η μη τήρηση αυτών των προφυλάξεων μπορεί να οδηγήσει σε ατυχήματα ή άλλο τραυματισμό.



- Μην αφήνετε τον φακό στραμμένο προς τον ήλιο ή άλλες ισχυρές πηγές φωτός.
  Το φως που εστιάζεται από τον φακό μπορεί να προκαλέσει φωτιά ή βλάβη στα εσωτερικά μέρη του προϊόντος.
- Απενεργοποιήστε αυτό το προϊόν όταν απαγορεύεται η χρήση του.
  Απενεργοποιήστε τις λειτουργίες ασύρματης σύνδεσης, όταν απαγορεύεται η χρήση εξοπλισμού ασύρματης σύνδεσης. Οι εκπομπές ραδιοσυχνοτήτων που παράγονται από αυτό το προϊόν μπορούν να παρέμβουν στον εξοπλισμό σε αεροσκάφη ή σε νοσοκομεία ή άλλες ιατρικές εγκαταστάσεις.
- Αφαιρέστε την μπαταρία και αποσυνδέστε τον μετασχηματιστή ρεύματος αν αυτό το προϊόν δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για παρατεταμένο χρονικό διάστημα. Η μη τήρηση αυτής της προφύλαξης μπορεί να οδηγήσει σε φωτιά ή δυσλειτουργία προϊόντος.





- Μην αφήνετε το προϊόν σε μέρος, όπου θα εκτεθεί σε εξαιρετικά υψηλές θερμοκρασίες, για παρατεταμένο χρονικό διάστημα, όπως σε κλειστό αυτοκίνητο ή σε άμεσο ηλιακό φως. Η μη τήρηση αυτής της προφύλαξης μπορεί να οδηγήσει σε φωτιά ή δυσλειτουργία προϊόντος.
- Ελέγξτε αν ο εξοπλισμός είναι σωστά συναρμολογημένος και επιθεωρήστε τον για φθορά και βλάβη σε τακτά χρονικά διαστήματα. Η μη τήρηση αυτής της προφύλαξης μπορεί να οδηγήσει σε ατυχήματα ή άλλο τραυματισμό.
- Μην κινείτε γρήγορα ή υπερβολικά το σώμα σας ενώ είναι συνδεδεμένο το προϊόν. Η μη τήρηση αυτής της προφύλαξης μπορεί να οδηγήσει σε χαλάρωση του προϊόντος, προκαλώντας ατυχήματα ή άλλο τραυματισμό.
- Μην τοποθετείτε πάνω ή συνδέετε το προϊόν σε ασταθείς επιφάνειες. Η μη τήρηση αυτής της προφύλαξης μπορεί να οδηγήσει σε χαλάρωση ή πτώση του προϊόντος, προκαλώντας ατυχήματα ή άλλο τραυματισμό.

## 🥂 ΚΙΝΔΥΝΟΣ για τις μπαταρίες

- Μην χειρίζεστε λανθασμένα τις μπαταρίες. Η μη τήρηση των παρακάτω προφυλάξεων μπορεί να οδηγήσει σε διαρροή, υπερθέρμανση, θραύση των μπαταριών, ή να πιάσουν φωτιά:
  - Χρησιμοποιείτε μόνο επαναφορτιζόμενες μπαταρίες που έχουν εγκριθεί για χρήση σε αυτό το προϊόν.
  - Μην εκθέτετε τις μπαταρίες σε φλόγα ή υπερβολική ζέστη.
  - Μην αποσυναρμολογείτε.
  - Μη βραχυκυκλώνετε τους πόλους ακουμπώντας τους σε κολιέ, φουρκέτες ή άλλα μεταλλικά αντικείμενα.
  - Μην εκθέτετε τις μπαταρίες ή τα προϊόντα, στα οποία εισάγονται, σε ισχυρούς κραδασμούς.
- Μην επιχειρήσετε να επαναφορτίσετε τις επαναφορτιζόμενες μπαταρίες EN-EL12 χρησιμοποιώντας φορτιστές/φωτογραφικές μηχανές που δεν έχουν καθοριστεί ειδικά για αυτόν τον σκοπό. Η μη τήρηση αυτής της προφύλαξης μπορεί να οδηγήσει σε διαρροή, υπερθέρμανση, θραύση των μπαταριών, ή να πιάσουν φωτιά.
- Αν υγρό μπαταρίας έρθει σε επαφή με τα μάτια σας, ξεπλύνετε με άφθονο καθαρό νερό και ζητήστε αμέσως ιατρική βοήθεια. Καθυστερημένη ενέργεια μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμό των ματιών.





# 🕂 ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ για τις μπαταρίες

- Κρατήστε τις μπαταρίες μακριά από παιδιά. Σε περίπτωση που ένα παιδί καταπιεί μία μπαταρία, ζητήστε αμέσως ιατρική βοήθεια.
- Μην βυθίζετε τις μπαταρίες σε νερό, ή τις εκθέτετε σε βροχή. Η μη τήρηση αυτής της προφύλαξης μπορεί να οδηγήσει σε φωτιά ή δυσλειτουργία προϊόντος. Αν βραχεί το προϊόν, στεγνώστε το με μια πετσέτα ή κάτι παρόμοιο.
- Διακόψτε αμέσως τη χρήση αν παρατηρήσετε τυχόν αλλαγές στις μπαταρίες, όπως αποχρωματισμό ή παραμόρφωση. Διακόψτε τη φόρτιση των μπαταριών, αν δεν φορτίζονται εντός του προβλεπόμενου χρονικού διαστήματος. Η μη τήρηση αυτής της προφύλαξης μπορεί να οδηγήσει σε διαρροή, υπερθέρμανση, θραύση των μπαταριών, ή να πιάσουν φωτιά.
- Πριν από την απόρριψη, μονώστε τους πόλους των μπαταριών με ταινία.
  Μπορεί να προκύψει υπερθέρμανση, θραύση ή φωτιά αν μεταλλικά αντικείμενα έρθουν σε επαφή με τους πόλους. Ανακυκλώστε ή απορρίψτε τις μπαταρίες σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς.
- Αν υγρό μπαταρίας έρθει σε επαφή με το δέρμα ή τα ρούχα ενός ατόμου, ξεπλύνετε αμέσως την προσβεβλημένη περιοχή με άφθονο καθαρό νερό. Η μη τήρηση αυτής της προφύλαξης μπορεί να οδηγήσει σε ερεθισμό του δέρματος.





### <Σημαντικό> Σημειώσεις σχετικά με την αντοχή στους κραδασμούς, το νερό και τη σκόνη, και τη συμπύκνωση υγρασίας

- Η αντοχή στους κραδασμούς, το νερό και τη σκόνη που περιγράφονται εδώ δεν αποτελούν εγγύηση ότι η φωτογραφική μηχανή θα παραμείνει απολύτως αδιάβροχη ή δεν θα παρουσιάσει ζημιές ή προβλήματα κάτω από οποιεσδήποτε συνθήκες.
- Μην ασκείτε υπερβολικούς κραδασμούς, δονήσεις ή πιέσεις στη φωτογραφική μηχανή ρίχνοντάς την κάτω, χτυπώντας ή τοποθετώντας την κάτω από βαριά αντικείμενα. Η μη τήρηση αυτού του μέτρου προφύλαξης ενδέχεται να προκαλέσει παραμόρφωση στη φωτογραφική μηχανή, εισχώρηση νερού στο εσωτερικό της ή ζημιά στα αεροστεγή παρεμβύσματα και να οδηγήσει σε δυσλειτουργία.
- Η εγγύηση της Nikon ενδέχεται να μην καλύπτει προβλήματα που προκαλούνται από εισχώρηση νερού στο εσωτερικό της φωτογραφικής μηχανής λόγω εσφαλμένου χειρισμού της φωτογραφικής μηχανής.

### Σημειώσεις σχετικά με την αντοχή στους κραδασμούς

Αυτή η φωτογραφική μηχανή έχει περάσει επιτυχώς την εσωτερική δοκιμή της Nikon (δοκιμή πτώσης από ύψος 200 cm σε επιφάνεια κόντρα-πλακέ πάχους 5 cm) σύμφωνα με τη μέθοδο MIL-STD 810F, του προτύπου για κραδασμούς 516.5<sup>1,2</sup>

Οι αλλαγές στην εμφάνιση, όπως το ξεφλούδισμα του χρώματος και η παραμόρφωση της φωτογραφικής μηχανής, δεν περιλαμβάνονται στην εσωτερική δοκιμή της Nikon.

Πρότυπο μεθόδου δοκιμής του Υπουργείου Άμυνας των Η.Π.Α. Αυτή η δοκιμή πτώσης περιλαμβάνει την πτώση 5 φωτογραφικών μηχανών προς 26 κατευθύνσεις (8 ακμές, 12 γωνίες και 6 προσόψεις) από ύψος 122 cm, προκειμένου να διασφαλιστεί ότι μία από τις πέντε φωτογραφικές μηχανές θα περάσει επιτυχώς τη δοκιμή (αν παρουσιαστεί ελάττωμα κατά τη δοκιμή, υποβάλλονται σε δοκιμή άλλες πέντε φωτογραφικές μηχανές, ώστε να διασφαλιστεί ότι πληρούνται τα κριτήρια της δοκιμής για μία από τις πέντε φωτογραφικές μηχανές).

<sup>2</sup> Με προσαρτημένα τα προστατευτικά φακού ή τα υποβρύχια προστατευτικά φακού.

### Σημειώσεις σχετικά με την αντοχή στο νερό και τη σκόνη

Η φωτογραφική μηχανή φέρει προστασία ισοδύναμη με το πρότυπο αντοχής στο νερό JIS/IEC κατηγορίας 8 (IPX8) και το πρότυπο αντοχής στη σκόνη JIS/IEC κατηγορίας 6 (IP6X) και παρέχει τη δυνατότητα λήψης φωτογραφιών υποβρυχίως σε βάθος 10 m για έως και 60 λεπτά.\*

- Αυτή η κατάταξη υποδεικνύει ότι η φωτογραφική μηχανή έχει σχεδιαστεί ώστε να αντέχει την προδιαγραφόμενη πίεση νερού για το προδιαγραφόμενο χρονικό διάστημα όταν χρησιμοποιείται σύμφωνα με τις μεθόδους που ορίζονται από τη Nikon.
  - Οι αδιάβροχες ιδιότητες αυτής της φωτογραφικής μηχανής έχουν δοκιμαστεί σε γλυκό νερό (πισίνες, ποτάμια και λίμνες) και θαλασσινό νερό.
  - Το εσωτερικό τμήμα αυτής της φωτογραφικής μηχανής δεν είναι αδιάβροχο. Η εισχώρηση νερού στο εσωτερικό της φωτογραφικής μηχανής ενδέχεται να οδηγήσει σε σχηματισμό σκουριάς στα εξαρτήματα προκαλώντας μεγάλα έξοδα επισκευής ή ανεπανόρθωτες ζημιές.

#### **Μ** Προφυλάξεις κατά τον καθαρισμό

- Μην τρυπάτε τα ανοίγματα του μικροφώνου ή των ηχείων με αιχμηρά εργαλεία. Αν το εσωτερικό της φωτογραφικής μηχανής υποστεί φθορές, θα υποβαθμιστούν οι αδιάβροχες ιδιότητες.
- Μην χρησιμοποιείτε σαπούνι, ουδέτερα απορρυπαντικά ή χημικά, όπως βενζίνη, για τον καθαρισμό.

🕤 Εισαγωγή

<Σημαντικό> Σημειώσεις σχετικά με την αντοχή στους κραδασμούς, το νερό και τη σκόνη, και τη συμπύκνωση υγρασίας

xii



#### Σημειώσεις σχετικά με την ανθεκτικότητα στους κραδασμούς, το νερό και τη σκόνη

- Μη ρίχνετε κάτω τη φωτογραφική μηχανή, μην την χτυπάτε πάνω σε ένα σκληρό αντικείμενο, όπως σε έναν βράχο και μην τη ρίχνετε σε νερό.
- Μην υποβάλετε τη φωτογραφική μηχανή σε κραδασμούς κατά την υποβρύχια χρήση της.
  - Μην εκθέτετε τη φωτογραφική μηχανή στην πίεση του νερού τοποθετώντας την σε ορμητικά ρεύματα ή σε καταρράκτες.
  - Μην την εκθέτετε υποβρυχίως σε βάθη μεγαλύτερα από 10 m.
  - Προσέξτε να μη σας πέσει η φωτογραφική μηχανή ενώ βρίσκεστε κάτω από το νερό. Αυτή η φωτογραφική μηχανή δεν επιπλέει στο νερό.
- Μη χρησιμοποιείτε συνεχόμενα τη φωτογραφική μηχανή κάτω από το νερό για 60 λεπτά ή περισσότερο.
- Μην τοποθετείτε μια βρεγμένη κάρτα μνήμης ή μια βρεγμένη μπαταρία στη φωτογραφική μηχανή.
  - Μην ανοίγετε το κάλυμμα του διαμερίσματος μπαταρίας/της υποδοχής κάρτας μνήμης όταν η φωτογραφική μηχαγή ή τα χέρια σας είναι υγρά. Ενδέχεται να προκληθεί εισχώρηση νερού στο εσωτερικό της φωτογραφικής μηχανής ή δυσλειτουργία της φωτογραφικής μηχανής.
- Μην ανοίγετε το κάλυμμα διαμερίσματος μπαταρίας/υποδοχής κάρτας μνήμης ενώ βρίσκεστε κάτω από το νερό.
- Αν επικαθήσει υγρασία, π.χ. σταγόνες νερού, στο εξωτερικό της φωτογραφικής μηχανής ή στο εσωτερικό του καλύμματος διαμερίσματος μπαταρίας/υποδοχής κάρτας μνήμης, σκουπίστε αμέσως με ένα απαλό στεγνό πανί.
- Αν μια ξένη ουσία προσκολληθεί στο εξωτερικό της φωτογραφικής μηχανής ή στο εσωτερικό του καλύμματος διαμερίσματος μπαταρίας/ υποδοχής κάρτας μνήμης, αφαιρέστε την αμέσως με φυσητήρι ή με ένα απαλό πανί. Μην αφήνετε τη φωτογραφική μηχανή σε
- - συνθήκες χαμηλής θερμοκρασίας ή υψηλής θερμοκρασίας 40 °C και πάνω για παρατεταμένο χρονικό διάστημα.
  - Ενδέχεται να προκληθεί υποβάθμιση των αδιάβροχων ιδιοτήτων.
  - Κατά την υποβρύχια χρήση της φωτογραφικής μηχανής, βεβαιωθείτε ότι η θερμοκρασία του νερού κυμαίνεται μεταξύ 0 °C και 40 °C.
- Μη χρησιμοποιείτε τη φωτογραφική μηχανή σε ιαματικές πηγές.

### Πριν από τη χρήση της φωτογραφικής μηχανής κάτω από το νερό

Ελέγξτε τα παρακάτω στοιχεία προτού χρησιμοποιήσετε τη φωτογραφική μηχανή κάτω από το νερό.

- Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν ξένες ουσίες στο εσωτερικό του καλύμματος διαμερίσματος μπαταρίας/υποδοχής κάρτας μνήμης.
- Βεβαιωθείτε ότι το αδιάβροχο παρέμβυσμα του καλύμματος διαμερίσματος μπαταρίας/ υποδοχής κάρτας μνήμης δεν έχει σπάσει ή δεν έχει παραμορφωθεί.
  - Βεβαιωθείτε ότι το αδιάβροχο παρέμβυσμα δεν έχει αποσπαστεί από τη φωτογραφική μηχανή.
- Βεβαιωθείτε ότι το κάλυμμα διαμερίσματος μπαταρίας/υποδοχής κάρτας μνήμης έχει κλείσει καλά.
  - Βεβαιωθείτε ότι το κουμπί απελευθέρωσης ασφάλειας του καλύμματος διαμερίσματος μπαταρίας/υποδοχής κάρτας μνήμης βρίσκεται στη θέση LOCK (🛄 7).

Εισανωνή

<Σημαντικό> Σημειώσεις σχετικά με την αντοχή στους κραδασμούς, το νερό και τη σκόνη, και τη συμπύκνωση υγρασίας

xiii





### Σημειώσεις σχετικά με τη θερμοκρασία και την υγρασία λειτουργίας και τη συμπύκνωση υγρασίας

Η λειτουργία αυτής της φωτογραφικής μηχανής έχει δοκιμαστεί σε θερμοκρασίες μεταξύ $-10\,^\circ\mathrm{C}$ και +40 $^\circ\mathrm{C}.$ 

Αν χρησιμοποιήσετε τη φωτογραφική μηχανή σε περιοχές με ψυχρό κλίμα ή σε μεγάλο υψόμετρο, τηρήστε τις ακόλουθες προφυλάξεις.

- Η απόδοση της μπαταρίας μειώνεται προσωρινά όταν κάνει κρύο. Πριν από τη χρήση, διατηρήστε τη φωτογραφική μηχανή και τις μπαταρίες ζεστές τοποθετώντας τις κάτω από τα ρούχα σας.
- Η απόδοση της φωτογραφικής μηχανής μπορεί να μειωθεί προσωρινά σε περίπτωση έκθεσης σε πολύ χαμηλή θερμοκρασία για παρατεταμένο χρονικό διάστημα. Για παράδειγμα, η οθόνη ενδέχεται να εμφανίζεται πιο σκούρα από ό, τι συνήθως αμέσως μετά από την ενεργοποίηση της φωτογραφικής μηχανής ή ενδέχεται να σχηματίζονται είδωλα εικόνων.

#### Συνθήκες περιβάλλοντος οι οποίες ενδέχεται να προκαλέσουν συμπύκνωση υγρασίας

Ενδέχεται να παρουσιαστεί θάμπωμα (συμπύκνωση υγρασίας) στο εσωτερικό της οθόνης, του φακού ή του υποβρύχιου προστατευτικού φακού σε συνθήκες όπου πραγματοποιούνται απότομες αλλαγές στη θερμοκρασία ή παρουσιάζεται υψηλή υγρασία, όπως οι συνθήκες περιβάλλοντος που περιγράφονται παρακάτω. Δεν πρόκειται για δυσλειτουργία ή ελάττωμα.

- Η φωτογραφική μηχανή βυθίζεται απότομα σε κρύο νερό, ενώ βρισκόταν σε μέρος με υψηλή θερμοκρασία στην ξηρά.
- Η φωτογραφική μηχανή μεταφέρεται από έναν εξωτερικό χώρο με ψύχος σε θερμό μέρος, όπως στο εσωτερικό ενός κτηρίου.
- Το κάλυμμα διαμερίσματος μπαταρίας/υποδοχής κάρτας μνήμης ανοίγει ή κλείνει σε περιβάλλον με υψηλή υγρασία.
- Η φωτογραφική μηχανή ή το υποβρύχιο προστατευτικό φακού είναι υγρά όταν τοποθετείται το υποβρύχιο προστατευτικό φακού.

#### Μείωση συγκέντρωσης υγρασίας

- Ανοίξτε το κάλυμμα διαμερίσματος μπαταρίας/υποδοχής κάρτας μνήμης, τοποθετήστε τη φωτογραφική μηχανή και μια αφυγραντική ουσία του εμπορίου σε έναν περιέκτη, όπως μια πλαστική σακούλα, και σφραγίστε τον περιέκτη. Αν μειωθεί η υγρασία στο εσωτερικό της φωτογραφικής μηχανής, μειώνονται και οι πιθανότητες εμφάνισης συγκέντρωσης υγρασίας.
- Απόφεύγετε την αποθήκευση της φωτογραφικής μηχανής σε σημεία όπου ενδέχεται να αυξηθεί η θερμοκρασία της (όπως μέρη που εκτίθενται σε άμεσο ηλιακό φως) πριν από τη χρήση της υποβρυχίως. Αν βάλετε τη φωτογραφική μηχανή κάτω από το νερό ενώ η θερμοκρασία της είναι αυξημένη, προκαλείται συγκέντρωση υγρασίας λόγω των απότομων αλλαγών θερμοκρασίας.

#### Απομάκρυνση του θαμπώματος

- Απενεργόποιήστε τη φωτογραφική μηχανή και ανοίξτε το κάλυμμα διαμερίσματος μπαταρίας/υποδοχής κάρτας μνήμης σε μέρος με σταθερή θερμοκρασία περιβάλλοντος (αποφύγετε μέρη με υψηλή θερμοκρασία, υψηλή υγρασία, άμμο ή σκόνη).
   Για να απομακρύνετε το θάμπωμα από το φακό ή την οθόνη, αφαιρέστε την μπαταρία και την κάρτα μνήμης και αφήστε το κάλυμμα διαμερίσματος μπαταρίας/υποδοχής κάρτας μνήμης ανοιχτό, προκειμένου η φωτογραφική μηχανή να προσαρμοστεί στη θερμοκρασία περιβάλλοντος, Αν το υποβρύχιο προστατευτικό φακού έχει θαμπώσει, αφαιρέστε το.
- Αν εξακολουθεί να υπάρχει θάμπωμα στο υποβρύχιο προστατευτικό φακού, προσπαθήστε να απομακρύνετε το θάμπωμα αφαιρώντας το υποβρύχιο προστατευτικό φακού και χρησιμοποιώντας τη φωτογραφική μηχανή για λίγο πριν να το επανατοποθετήσετε.

🕤 Εισαγωγή

<Σημαντικό> Σημειώσεις σχετικά με την αντοχή στους κραδασμούς, το νερό και τη σκόνη, και τη συμπύκνωση υγρασίας

xiv



### Σημειώσεις σχετικά με τις αδιάβροχες ιδιότητες του τηλεχειριστηρίου πολλαπλών λειτουργιών

Το τηλεχειριστήριο πολλαπλών λειτουργιών φέρει προστασία ισοδύναμη με το πρότυπο ανθεκτικότητας στο νερό JIS/IEC κατηγορίας 7 (IPX7) και βεβαιώνεται ότι δεν εισχωρεί στο εσωτερικό του νερό όταν βυθίζεται σε βάθος 1 m για έως 30 λεπτά.

- Δεν είναι δυνατή η υποβρύχια χρήση του τηλεχειριστηρίου πολλαπλών λειτουργιών.

#### Σημειώσεις σχετικά με τη συμπύκνωση υγρασίας και τις αδιάβροχες ιδιότητες του τηλεχειριστηρίου πολλαπλών λειτουργιών

- Μην ρίχνετε κάτω το τηλεχειριστήριο πολλαπλών λειτουργιών, μην το χτυπάτε πάνω σε σκληρά αντικείμενα, όπως σε έναν βράχο και μην το ρίχνετε σε νερό.
- Μη χρησιμοποιείτε το τηλεχειριστήριο πολλαπλών λειτουργιών κάτω από το νερό.
  - Αν το τηλεχειριστήριο πολλαπλών λειτουργιών πέσει κατά λάθος στο νερό, βγάλτε το αμέσως και σκουπίστε το με ένα απαλό και στεγνό πανί.
- Μην τοποθετείτε βρεγμένες μπαταρίες στο τηλεχειριστήριο πολλαπλών λειτουργιών.
  - Μην ανοίγετε το κάλυμμα του διαμερίσματος μπαταρίας όταν το τηλεχειριστήριο πολλαπλών λειτουργιών ή τα χέρια σας είναι υγρά. Ενδέχεται να προκληθεί εισχώρηση νερού στο εσωτερικό του τηλεχειριστηρίου πολλαπλών λειτουργιών και δυσλειτουργία.
- Αν επικαθήσει υγρασία, π.χ. σταγόνες νερού, ή προσκολληθεί μια ξένη ουσία στο εξωτερικό του τηλεχειριστηρίου πολλαπλών λειτουργιών ή στο εσωτερικό του καλύμματος διαμερίσματος μπαταρίας, σκουπίστε αμέσως με ένα απαλό στεγνό πανί.
- Βεβαιωθείτε ότι το κάλυμμα διαμερίσματος μπαταρίας έχει κλείσει καλά.
  - Βεβαιωθείτε ότι το κάλυμμα διαμερίσματος μπαταρίας βρίσκεται στη θέση CLOSE.
    - Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν ξένες ουσίες, όπως χνούδια, στο εσωτερικό του καλύμματος διαμερίσματος μπαταρίας. Η μη τήρηση αυτού του μέτρου προφύλαξης ενέχει κίνδυνο εισχώρησης νερού στο εσωτερικό του τηλεχειριστηρίου πολλαπλών λειτουργιών.
- Μην αφήνετε το τηλεχειριστήριο πολλαπλών λειτουργιών σε συνθήκες χαμηλής Θερμοκρασίας ή υψηλής θερμοκρασίας 40 °C και πάνω για παρατεταμένο χρονικό διάστημα.
  - Ενδέχεται να προκληθεί υποβάθμιση των αδιάβροχων ιδιοτήτων.
- Μη μετακινείτε απότομα το τηλεχειριστήριο πολλαπλών λειτουργιών σε περιβάλλον με υψηλή υγρασία σε περίπτωση έκθεσης σε πολύ χαμηλή θερμοκρασία για παρατεταμένο χρονικό διάστημα.
  - Μπορεί να σχηματιστεί συμπύκνωση υγρασίας στο εσωτερικό του τηλεχειριστηρίου πολλαπλών λειτουργιών.

### Επιθεώρηση και επισκευή

- Αν η φωτογραφική μηχανή εκτεθεί σε κραδασμούς, συνιστάται να απευθυνθείτε στο κατάστημα λιανικής πώλησης ή σε έναν εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σέρβις της Nikon, για να επιβεβαιώσουν τις αδιάβροχες ιδιότητές της (υπηρεσία με χρέωση).
- Αν το αδιάβροχο παρέμβυσμα αρχίσει να φθείρεται, απευθυνθείτε στο κατάστημα λιανικής πώλησης ή στον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σέρβις της Nikon. Οι αδιάβροχες ιδιότητες του αδιάβροχου παρεμβύσματος ενδέχεται να αρχίσουν να υποβαθμίζονται μετά από ένα έτος.
- Αν εισχωρήσει νερό στο εσωτερικό της φωτογραφικής μηχανής, διακόψτε αμέσως τη χρήση της και απευθυνθείτε αμέσως στον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σέρβις της Nikon.

🗲 Εισαγωγή



ΧV

## Πίνακας περιεχομένων

Γρήγορη αναζήτηση θεμάτων	ii
Βασικά θέματα	ii
Κοινά θέματα	ii
Για χρήστες έξυπνων συσκευών	iii
Εισαγωγή	v
Διαβάστε αυτό πρώτα	v
Σύμβολα και συμβάσεις που χρησιμοποιούνται σε αυτό το εγχειρίδιο	v
Πληροφορίες και προφυλάξεις	vi
Για την Ασφάλεια Σας	viii
<Σημαντικό> Σημειώσεις σχετικά με την αντοχή στους κραδασμούς, το νερό και	τη
σκόνη, και τη συμπύκνωση υγρασίας	xii
Σημειώσεις σχετικά με την αντοχή στους κραδασμούς	xii
Σημειώσεις σχετικά με την αντοχή στο νερό και τη σκόνη	XII
Σημειώσεις σχετικά με την ανθεκτικότητα στους κραδασμούς, το νερό και τη σκόι	η viii
	xiii
Σημειώσεις σχετικά με τη θερμοκρασία και την υγρασία λειτουργίας και τη	
συμπύκνωση υγρασίας	xiv
Σημειώσεις σχετικά με τις αδιάβροχες ιδιότητες του τηλεχειριστηρίου πολλαπλών λειτουργιών	XV
Σημειώσεις σχετικά με τη συμπύκνωση υγρασίας και τις αδιάβροχες ιδιότητες του	
τηλεχειριστηρίου πολλαπλών λειτουργιών	XV
Επιθεώρηση και επισκευή	XV
Τμήματα της φωτογραφικής μηχανής	1
Το σώμα της φωτογραφικής μηχανής	2
Η Οθόνη	4
Για λήψη	4
Για αναπαραγωγή	5
Ξεκινώντας	6
Τοποθέτηση της μπαταρίας και της κάρτας μνήμης	7
Αφαίρεση της μπαταρίας ή της κάρτας μνήμης	8
Κάρτες μνήμης που μπορούν να χρησιμοποιηθούν	8
Φόρτιση της μπαταρίας	9
Ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση της φωτογραφικής μηχανής	10
Ρυθμίσεις Φωτογραφικής Μηχανής	11

🕤 Πίνακας περιεχομένων



xvi

Ρυθμίσεις από Smartphone ή Tablet	11
Ρυθμίσεις από τα Μενού της Φωτογραφικής Μηχανής	13
Τι Μπορεί το SnapBridge να Κάνει για Εσάς	15
Χρήση της φωτογραφικής μηχανής	17
Εγγραφή video και λήψη στατικών εικόνων	18
Αναπαραγωγή video και στατικών εικόνων	19
Μεταφορά εικόνων σε μια έξυπνη συσκευή	19
Χρήση εξαρτημάτων	21
Χρήση του τηλεχειριστηρίου πολλαπλών λειτουργιών	21
Χρήση του προσαρμογέα βάσης και της μοντούρας βάσης	26
Χρήση του προστατευτικού φακού ή του υποβρύχιου προστατευτικού φακού	28
Λυχνίες κατάστασης	30
Video	31
Λειτουργίες κατά την εγγραφή video	32
Λήψη στατικών εικόνων κατά την εγγραφή video	34
Προσθήκη ετικετών κατά την εγγραφή video (ετικέτες επισήμανσης)	34
Επιλογή Movie Mode (Λειτουργία video)	35
🔭 Standard Movie (Τυπικό video)	37
🐂 Add Slow Motion (Προσθήκη αργής κίνησης)	38
ଳ Movie + Photo (Video + Φωτογραφία)	40
📅 Superlapse Movie (Video υπερ-χρονικής υστέρησης)	41
🖈 Loop Recording (Κυκλική εγγραφή)	42
🐻 Time-lapse Movie (Video χρονικής υστέρησης)	44
Λειτουργίες κατά την αναπαραγωγή video	46
Επεξεργασία video	48
Λειτουργίες που δεν μπορούν να χρησιμοποιηθούν ταυτόχρονα κατά τη λήψη	51
Σύνδεση της φωτογραφικής μηχανής σε τηλεόραση ή υπολογιστή	53
Αξιοποίηση των φωτογραφιών	54
Προβολή φωτογραφιών σε τηλεόραση	55
Μεταφορά φωτογραφιών σε υπολογιστή (KeyMission 360/170 Utility)	56
Εγκατάσταση του KeyMission 360/170 Utility	56
Μεταφορά φωτογραφιών σε υπολογιστή	56
Χρήση του μενού	58
Λειτουργίες μενού	59
Λίστες μενού	61
Το μενού video	61
Το μενού στατικών εικόνων	61
Το μενού επιλογών λήψης	62



Το μενού ρυθμίσεων φωτογραφικής μηχανής	62
Το μενού αναπαραγωγής	63
Το μενού video	64
Movie Mode (Λειτουργία video)	64
Movie Options (Επιλογές video)	65
NTSC/PAL	66
Electronic VR (Ηλεκτρονικό VR)	66
Wind Noise Reduction (Αποθορυβοποίηση ανέμου)	67
Το μενού στατικών εικόνων	68
Still Images (Στατικές εικόνες)	68
Το μενού επιλογών λήψης	69
Underwater (Υποβρύχια λήψη)	69
White Balance (Ισορροπία λευκού) (Ρύθμιση απόχρωσης)	69
Color Options (Επιλογές χρώματος)	
Exposure Compensation (Αντιστάθμιση έκθεσης)	
Restore Default Settings (Επαναφορά προεπιλεγμένων ρυθμίσεων)	
Το μενού ρυθμίσεων φωτογραφικής μηχανής	71
Date and Time (Ημερομηνία και ώρα)	
Monitor Settings (Ρυθμίσεις οθόνης)	
Sound Settings (Ρυθμίσεις ήχου)	73
Auto Off (Αυτόματη απενεργοποίηση)	
Format Card (Φορμάρισμα κάρτας)	75
Movie Recording (Εγγραφή video)	75
Remote Fn Button (Κουμπί Fn τηλεχειριστηρίου)	
Flip Vertically (Κατακόρυφη αναστροφή)	
LED Brightness (Φωτεινότητα LED)	
Charge by Computer (Φόρτιση από υπολογιστή)	
Language (Γλώσσα)	
Location Data (Δεδομένα τοποθεσίας)	
Reset All (Επαναφορά όλων)	
Conformity Marking (Σήμανση συμμόρφωσης)	
Firmware Version (Έκδοση firmware)	
Μενού δικτύου	80
Εκ νέου σύζευξη	82
Το μενού αναπαραγωγής	85
Αναπαραγωγή video	85
🐺 Επεξεργασία video	85
🛅 Διαγραφή	85
💦 Алоотоли́	86
🖻 Προστασία	86
5 Πίσω	86



Τεχνικά στοιχεία	37
Σημειώσεις	88
Σημειώσεις σχετικά με τις λειτουργίες ασύρματης επικοινωνίας	89
Φροντίδα του προϊόντος	91
Η φωτογραφική μηχανή	91
Η μπαταρία	92
Ο μετασχηματιστής φόρτισης μπαταρίας	93
Κάρτες μνήμης	94
Καθαρισμός και αποθήκευση	95
Καθαρισμός μετά από τη χρήση της φωτογραφικής μηχανής κάτω από το νερό	95
Καθαρισμός μετά από τη χρήση της φωτογραφικής μηχανής σε άλλες συνθήκες (όχι	
κάτω από το νερό)	96
Αποθήκευση	96
Μηνύματα σφάλματος	97
Αντιμετώπιση προβλημάτων	99
Ονόματα αρχείων	03
Εξαρτήματα	04
Τεχνικά χαρακτηριστικά	07
Ευρετήριο	14



# Τμήματα της φωτογραφικής μηχανής

Το σώμα της φωτογραφικής μηχανής	2
Η Οθόνη	4



### Το σώμα της φωτογραφικής μηχανής



1	Λυχνία κατάστασης (μπροστά)
2	Κουμπί φωτογράφισης18
3	Κουμπί λήψης video18
4	Ηχείο
5	Πορατατεμτικό φακού 28



5	Φακός	

- 7 Υποδοχή τριπόδου......109
- 8 N-Mark (κεραία NFC)......12
- 9 Ενσωματωμένο μικρόφωνο

🕤 Τμήματα της φωτογραφικής μηχανής







1	Οθόνη4
2	Λυχνία κατάστασης (πίσω)
3	Κάλυμμα διαμερίσματος μπαταρίας/ υποδοχής κάρτας μνήμης7
4	Ασφάλεια καλύμματος διαμερίσματος μπαταρίας/υποδοχής κάρτας μνήμης7
5	Κουμπί απελευθέρωσης ασφάλειας καλύμματος διαμερίσματος μπαταρίας/ υποδοχής κάρτας μνήμης7
6	Οπή για το κορδόνι προστασίας από πτώσεις
7	Κουμπί 🛦 (🔲 οθόνης)11, 18, 59
8	Κουμπί 🛡 (🕨 απεικόνισης) 11.19.59

9	Κουμπί 🔞 (εφαρμογής επιλογής)11, 59
10	Επαφή micro HDMI (Τύπος D)54
11	Επαφή micro USB54
12	Ασφάλεια μπαταρίας7
13	Αδιάβροχο παρέμβυσμα
14	Διαμέρισμα μπαταρίας7
15	Υποδοχή κάρτας μνήμης7



🕤 Τμήματα της φωτογραφικής μηχανής

### Η Οθόνη

Οι πληροφορίες που εμφανίζονται στην οθόνη λήψης ή αναπαραγωγής αλλάζουν ανάλογα με τις ρυθμίσεις της φωτογραφικής μηχανής και την κατάσταση χρήσης.

Οι πληροφορίες εμφανίζονται από προεπιλογή κατά την ενεργοποίηση της φωτογραφικής μηχανής και όταν χειρίζεστε τη φωτογραφική μηχανή και αποκρύπτονται μετά από μερικά δευτερόλεπτα (όταν η ρύθμιση Photo info (Πληροφορίες φωτογραφίας) έχει οριστεί στην επιλογή Auto info (Auróματες πληροφορίες) στις Monitor settings (Pubμίσεις οθόνης) ([]72).

### Για λήψη



#### 🖉 Ένδειξη φορτίου μπαταρίας

- Το επίπεδο φόρτισης της μπαταρίας της φωτογραφικής μηχανής είναι υψηλό.
- Το επίπεδο φόρτισης της μπαταρίας της φωτογραφικής μηχανής είναι χαμηλό.
- Το επίπεδο φόρτισης της εξωτερικής μπαταρίας είναι χαμηλό.
- Εμφανίζεται όταν η πρόσθετη μπαταρία είναι τοποθετημένη στην Αδιάβροχη θήκη WP-AA1 (διατίθεται ξεχωριστά).

#### 🕤 Τμήματα της φωτογραφικής μηχανής



Η Οθόνη

4

#### Για αναπαραγωγή



- Διάρκεια video ή χρόνος αναπαραγωγής που έχει παρέλθει
- 5 Αριθμός τρέχουσας φωτογραφίας/ συνολικός αριθμός φωτογραφιών
- 6 Movie options (Επιλογές video)......65



## Ξεκινώντας

Τοποθέτηση της μπαταρίας και της κάρτας μνήμης	7
Φόρτιση της μπαταρίας	9
Ρυθμίσεις Φωτογραφικής Μηχανής1	1



### Τοποθέτηση της μπαταρίας και της κάρτας μνήμης









- Ξεκλειδώστε το κουμπί απελευθέρωσης ασφάλειας του καλύμματος διαμερίσματος μπαταρίας/υποδοχής κάρτας μνήμης (①), σύρετε την ασφάλεια του καλύμματος διαμερίσματος μπαταρίας/υποδοχής κάρτας μνήμης στη θέση €
   (2) και ανοίξτε το κάλυμμα διαμερίσματος μπαταρίας/υποδοχής κάρτας μνήμης προς το μέρος σας (③).
- Με τον θετικό και τον αρνητικό πόλο της μπαταρίας στο σωστό προσανατολισμό, μετακινήστε την πορτοκαλί ασφάλεια μπαταρίας (④) και εισαγάγετε πλήρως την μπαταρία (⑤).
- Σπρώξτε μέσα την κάρτα μνήμης μέχρι να ασφαλίσει στη θέση της (⑥).
- Προσέξτε να μην τοποθετήσετε την μπαταρία ή την κάρτα μνήμης ανάποδα, καθώς ενδέχεται να προκληθεί δυσλειτουργία ή βλάβη στη φωτογραφική μηχανή ή την κάρτα μνήμης.

#### Σημειώσεις σχετικά με την αντοχή στο νερό και τη σκόνη

Ανατρέξτε στην ενότητα «Σημειώσεις σχετικά με την ανθεκτικότητα στους κραδασμούς, το νερό και τη σκόνη» (Ωχiii) για περισσότερες πληροφορίες.

#### Φορμάρισμα μιας κάρτας μνήμης

Την πρώτη φορά που θα τοποθετήσετε σε αυτήν τη φωτογραφική μηχανή μια κάρτα μνήμης που έχει χρησιμοποιηθεί σε άλλη συσκευή, πρέπει να την φορμάρετε με αυτήν τη φωτογραφική μηχανή.

 Σημειώστε ότι με το φορμάρισμα μιας κάρτας μνήμης διαγράφονται μόνιμα όλες οι φωτογραφίες καθώς και άλλα δεδομένα που είναι αποθηκευμένα στην κάρτα μνήμης.
 Πριν από το φορμάρισμα της κάρτας μνήμης, πρέπει να δημιουργήσετε αντίγραφα των φωτογραφιών που θέλετε να κρατήσετε.

7

 Τοποθετήστε την κάρτα μνήμης στη φωτογραφική μηχανή και επιλέξτε Format card (Φορμάρισμα κάρτας) στην επιλογή Camera settings (Ρυθμίσεις φωτογραφικής μηχανής) (Д59) του μενού ¥ (ρυθμίσεων).

🕤 Ξεκινώντας

### Αφαίρεση της μπαταρίας ή της κάρτας μνήμης

Απενεργοποιήστε τη φωτογραφική μηχανή, βεβαιωθείτε ότι οι λυχνίες κατάστασης και η οθόνη έχουν σβήσει και, στη συνέχεια, ανοίξτε το κάλυμμα διαμερίσματος μπαταρίας/ υποδοχής κάρτας μνήμης.

- Μετακινήστε την ασφάλεια μπαταρίας, για να αφαιρέσετε την μπαταρία.
- Σπρώξτε ελαφρά την κάρτα μνήμης μέσα στη φωτογραφική μηχανή, για να εξαχθεί μερικώς η κάρτα μνήμης.
- Να είστε προσεκτικοί όταν χειρίζεστε τη φωτογραφική μηχανή, την μπαταρία και την κάρτα μνήμης αμέσως μετά τη χρήση της φωτογραφικής μηχανής, καθώς η θερμοκρασία τους ενδέχεται να έχει αυξηθεί.

#### Κάρτες μνήμης που μπορούν να χρησιμοποιηθούν

Η φωτογραφική μηχανή υποστηρίζει κάρτες μνήμης microSD, microSDHC και microSDXC.

- Επίσης, η φωτογραφική μηχανή υποστηρίζει κάρτες microSDHC και microSDXC συμβατές με το UHS-I.
- Για την εγγραφή video, χρησιμοποιείτε κάρτες μνήμης microSDXC με ταξινόμηση κατηγορίας ταχύτητας SD 6 ή μεγαλύτερης.
  - Όταν το μέγεθος εικόνας/η ταχύτητα καρέ είναι 2160/30p (4K UHD) ή 2160/25p (4K UHD), χρησιμοποιείτε κάρτες μνήμης με ταξινόμηση κατηγορίας ταχύτητας UHS 3 ή μεγαλύτερης.
  - Κατά τη χρήση μιας κάρτας μνήμης μικρότερης κατηγορίας ταχύτητας, η εγγραφή video ενδέχεται να διακοπεί απροσδόκητα.
- Αν χρησιμοποιήσετε συσκευή ανάγνωσης καρτών, βεβαιωθείτε ότι είναι συμβατή με την κάρτα μνήμης.
- Επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή για πληροφορίες σχετικά με τις δυνατότητες, τη λειτουργία και τους περιορισμούς χρήσης.



### Φόρτιση της μπαταρίας



Αν παραλάβατε προσαρμογέα βύσματος\* με τη φωτογραφική μηχανή, συνδέστε τον σταθερά στο μετασχηματιστή φόρτισης μπαταρίας. Αφού τους συνδέσετε και τους δύο, εάν προσπαθήσετε να αφαιρέσετε βίαια τον προσαρμογέα βύσματος, ενδέχεται να προκληθεί βλάβη στο προϊόν.

- Το σχήμα του προσαρμογέα βύσματος ποικίλλει ανάλογα με τη χώρα ή την περιοχή στην οποία αγοράσατε τη φωτογραφική μηχανή. Μπορείτε να παραλείψετε αυτό το βήμα, αν ο προσαρμογέας βύσματος είναι μόνιμα συνδεδεμένος με το μετασχηματιστή φόρτισης μπαταρίας.
- Η φόρτιση ξεκινά όταν η φωτογραφική μηχανή συνδεθεί σε μια πρίζα ενώ η μπαταρία είναι τοποθετημένη, όπως υποδεικνύεται στην εικόνα. Οι λυχνίες κατάστασης αναβοσβήνουν αργά με πράσινο χρώμα ενώ φορτίζεται η μπαταρία.
- Όταν ολοκληρωθεί η φόρτιση, οι λυχνίες κατάστασης σβήνουν. Αποσυνδέστε το μετασχηματιστή φόρτισης μπαταρίας από την πρίζα και κατόπιν αποσυνδέστε το καλώδιο USB.

Ο χρόνος φόρτισης είναι περίπου 3 ώρες για μια πλήρως αποφορτισμένη μπαταρία.

- Δεν είναι δυνατή η φόρτιση της μπαταρίας όταν οι λυχνίες κατάστασης αναβοσβήνουν γρήγορα με πράσινο χρώμα, πιθανώς για έναν από τους λόγους που περιγράφονται παρακάτω.
  - Η θερμοκρασία περιβάλλοντος δεν είναι κατάλληλη για φόρτιση.
  - Το καλώδιο USB ή ο μετασχηματιστής φόρτισης μπαταρίας δεν έχει συνδεθεί σωστά.
  - Η μπαταρία είναι κατεστραμμένη.



9

### Σημειώσεις σχετικά με το καλώδιο USB

- Ελέγξτε το σχήμα και την κατεύθυνση των βυσμάτων και μη συνδέετε ή αποσυνδέετε τα βύσματα υπό γωνία.
- Μη χρησιμοποιείτε άλλο καλώδιο USB εκτός του UC-E21. Αν χρησιμοποιήσετε κάποιο καλώδιο USB εκτός του UC-E21, ενδέχεται να προκληθεί υπερθέρμανση, πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία.

#### Ενεργοποίηση της φωτογραφικής μηχανής κατά τη φόρτιση

Αν πατήσετε το κουμπί λήψης video ή το κουμπί φωτογράφισης κατά τη φόρτιση με χρήση του μετασχηματιστή φόρτισης μπαταρίας, η φωτογραφική μηχανή θα ενεργοποιηθεί και θα μπορείτε να εγγράψετε video, να τραβήξετε στατικές εικόνες, να πραγματοποιήσετε αναπαραγωγή και να χειριστείτε τα μενού ρυθμίσεων (ο χειρισμός ορισμένων μενού δεν είναι δυνατός).

### Ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση της φωτογραφικής μηχανής

#### Ενεργοποίηση της φωτογραφικής μηχανής

- Πατήστε το κουμπί λήψης video ή το κουμπί φωτογράφισης για να ενεργοποιήσετε τη φωτογραφική μηχανή. Όταν ενεργοποιηθεί η φωτογραφική μηχανή, θα εμφανιστεί η οθόνη λήψης.
- Μπορείτε να ελέγξετε το επίπεδο της μπαταρίας στην οθόνη (□4) ή στην οθόνη της εφαρμογής SnapBridge 360/170.



#### Απενεργοποίηση της φωτογραφικής μηχανής

- Μετά την ενεργοποίησή της, η φωτογραφική μηχανή απενεργοποιείται αυτόματα αν δεν εκτελεστεί κανένας χειρισμός για 1 λεπτό.
- Η φωτογραφική μηχανή απενεργοποιείται αυτόματα αν δεν εκτελεστεί κανένας χειρισμός για 30 δευτερόλεπτα μετά τη λήψη (προεπιλεγμένη ρύθμιση). Μπορείτε να διαμορφώσετε τις ρυθμίσεις από την επιλογή Auto off (Auτόματη απενεργοποίηση) στο στοιχείο Camera settings (Ρυθμίσεις φωτογραφικής μηχανής) στο μενού Ψ (ρυθμίσεων) (Д59).
- Μπορείτε να απενεργοποιήσετε τη φωτογραφική μηχανή πατώντας παρατεταμένα το κουμπί λήψης video για 3 δευτερόλεπτα τουλάχιστον ενώ η φωτογραφική μηχανή είναι ενεργοποιημένη.
- Μπορείτε επίσης να απενεργοποιήσετε τη φωτογραφική μηχανή με την ακόλουθη διαδικασία.

Μεταβείτε στη λειτουργία λήψης → κουμπί 🕲 → Χρησιμοποιήστε τα 🔺 🛡 για να επιλέξετε 🛈 (απενεργοποίηση) → κουμπί 🕲

#### Σημειώσεις σχετικά με την απενεργοποίηση της φωτογραφικής μηχανής κατά τη λήψη με τηλεχειρισμό

Τα κουμπιά της φωτογραφικής μηχανής είναι απενεργοποιημένα κατά τη χρήση της εφαρμογής SnapBridge 360/170 για λήψη με τηλεχειρισμό. Πριν από την απενεργοποίηση της φωτογραφικής μηχανής, διακόψτε τη χρήση της λειτουργίας λήψης με τηλεχειρισμό. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη λήψη με τηλεχειρισμό, ανατρέξτε στην ηλεκτρονική βοήθεια της εφαρμογής SnapBridge 360/170.





### Ρυθμίσεις Φωτογραφικής Μηχανής

### Ρυθμίσεις από Smartphone ή Tablet

- Πριν προχωρήσετε, εγκαταστήστε την εφαρμογή SnapBridge 360/170 (Πiii) και ενεργοποιήστε το Bluetooth και το Wi-Fi στο smartphone ή το tablet σας (παρακάτω ως «έξυπνη συσκευή»).
- Οι οθόνες της φωτογραφικής μηχανής και της έξυπνης συσκευής που εμφανίζονται σε αυτό το εγχειρίδιο ενδέχεται να διαφέρουν από εκείνες των προϊόντων.

#### 1 Πατήστε το κουμπί λήψης video ή το κουμπί φωτογράφισης, για να ενεργοποιήσετε τη φωτογραφική μηχανή.

 Χρησιμοποιήστε το A, το V και το K στο πίσω μέρος της φωτογραφικής μηχανής, για να επιλέξετε και να προσαρμόσετε ρυθμίσεις.







- Θα εμφανιστεί ένα πλαίσιο επιλογής γλώσσας. Πατήστε το 🛦 ή το 🔻 στο πίσω μέρος της φωτογραφικής μηχανής, για να επισημάνετε τη γλώσσα και πατήστε το ΟΚ, για να την επιλέξετε.
- Μπορείτε να αλλάξετε τη γλώσσα οποιαδήποτε στιγμή χρησιμοποιώντας την επιλογή Language (Γλώσσα) στην επιλογή Camera settings (Ρυθμίσεις φωτογραφικής μηχανής) του μενού 🖞 (ρυθμίσεων) (259).



set SnapBridge later

select Later

from the Network menu,

Options

 Αν δεν εκτελεστεί καμία ενέργεια για περίπου 30 λεπτά κατά τη ρύθμιση, η φωτογραφική μηχαγή θα απεγεργοποιηθεί αυτόματα.

2 Όταν εμφανιστεί το παράθυρο διαλόγου στα δεξιά, πατήστε το 🛦 ή το 🔻 για να επιλέξετε το στοιχείο Options (Επιλογές) και πατήστε το 🕅.

 Πατήστε το V και κυλήστε προς τα κάτω, για να δείτε την οθόνη στα δεξιά.



11







3 Εκτελέστε σύζευξη (δηλ., δημιουργήστε διασύνδεση μέσω Bluetooth) ανάμεσα στη φωτογραφική μηχανή και την έξυπνη συσκευή.

- - Αν εμφανιστεί η τοποθεσία λήψης του SnapBridge
    360/170, κατεβάστε και εγκαταστήστε την
    εφαρμογή πριν επαναλάβετε τα παραπάνω βήματα.
- Συσκευές iOS και Συσκευές Android Χωρίς Υποστήριξη NFC

Στη φωτογραφική μηχανή, πατήστε το ▲ ή το ▼ για να επιλέξετε **Next (Επόμενο)** και πατήστε το 𝔅. Η φωτογραφική μηχανή θα περιμένει για σύνδεση. Εκκινήστε την εφαρμογή SnapBridge 360/170 στην έξωπνη συσκευή και ακολουθήστε τις οδηγίες στην οθόνη για να κτυπήσετε ελαφρά το όνομα της φωτογραφικής μηχανής που θέλετε να αντιστοιχίσετε.







### 4 Ελέγξτε τον κωδικό ελέγχου πιστοποίησης.

- Όταν εμφανιστεί το μήνυμα που σας ζητά να επιβεβαιώσετε τον κωδικό ελέγχου πιστοποίησης, κυλήστε την οθόνη προς τα κάτω για να δείτε τον κωδικό ελέγχου πιστοποίησης.
- Αφού βεβαιωθείτε ότι η φωτογραφική μηχανή και η έξυπνη συσκευή εμφανίζουν τον ίδιο εξαψήφιο κωδικό ελέγχου πιστοποίησης, ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα για να ολοκληρώσετε τη σύζευξη (έχετε υπόψη ότι ο κωδικός μπορεί να μην εμφανίζεται σε ορισμένες

εκδόσεις iOS, ολλά πρέπει να ακολουθήσετε τα παρακάτω βήματα ακόμη και αν ο κωδικός δεν εμφανίζεται).

- Στη φωτογραφική μηχανή, πατήστε το ▲ ή το ▼ για να επιλέξετε OK και πατήστε το .
- Στην έξυπνη συσκευή, κτυπήστε ελαφρά την επιλογή Pairing (Σύζευξη) (το όνομα του κουμπιού διαφέρει ανάλογα με την έξυπνη συσκευή).

🕤 Ξεκινώντας

Ρυθμίσεις Φωτογραφικής Μηχανής



Φωτογραφική μηχανή



#### 5 Πατήστε το 🛞 όταν εμφανιστεί το πλαίσιο δεξιά.

- Όταν επιτευχθεί σταθερή σύνδεση ανάμεσα στη φωτογραφική μηχανή και την έξυπνη συσκευή, θα εμφανιστεί το παράθυρο διαλόγου στα δεξιά.
- Αν στη φωτογραφική μηχανή εμφανιστεί το μήνυμα Could not connect. (Δεν ήταν δυνατή η σύνδεση.), πατήστε το ▲ ή το ▼ για να επιλέξετε Reconnect (Επανασύνδεση) και πατήστε το ֎ για να επιστρέψετε στο βήμα 3. Για να ακυρώσετε τις ρυθμίσεις σύζευξης, επιλέξτε Cancel (Άκυρο) και πατήστε το @).

# 6 Ακολουθήστε τις οδηγίες στην οθόνη για να ολοκληρώσετε τη διαδικασία των ρυθμίσεων.

- Για την καταγραφή των δεδομένων τοποθεσίας μαζί με τις φωτογραφίες, επιλέξτε Yes (Nai) όταν σας ζητηθεί και ενεργοποιήστε τις λειτουργίες δεδομένων τοποθεσίας ταυτόχρονα και στην εφαρμογή SnapBridge 360/170 και στην έξυπνη συσκευή (για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην έγγραφη τεκμηρίωση που παρέχεται μαζί με την έξυπνη συσκευή).
- Μπορείτε επίσης να συγχρονίσετε το ρολόι της φωτογραφικής μηχανής με την ώρα που αναφέρεται στην έξυπνη συσκευή επιλέγοντας Yes (Naı) όταν σας ζητηθεί και ενεργοποιώντας τον συγχρονισμό στην εφαρμογή SnapBridge 360/170. Αν επιλέξετε No (Oχι), ρυθμίστε το ρολόι της φωτογραφικής μηχανής από τα μενού, όπως περιγράφεται στο Βήμα 2 στη σελίδα 14.
- Οι ρυθμίσεις θα έχουν ολοκληρωθεί όταν η φωτογραφική μηχανή επιστρέψει στην οθόνη λήψης.
- Ανατρέξτε στη σελίδα 15 για περισσότερες πληροφορίες ως προς τη χρήση του SnapBridge.

#### Για Όπου Απαγορεύεται η Χρήση Συσκευών Ασύρματης Σύνδεσης

Όπου απαγορεύεται η χρήση συσκευών ασύρματης σύνδεσης, απενεργοποιήστε τις ασύρματες δυνατότητες στο μενού δικτύου της φωτογραφικής μηχανής επιλέγοντας **Οη (Ενεργοποίηση)** για **Airplane mode (Λειτουργία πτήσης)**. Αυτό θα διακόψει προσωρινά τη συνεχή σύνδεση με την έξυπνη συσκευή, αλλά η σύνδεση αυτόματα αποκαθίσταται όταν απενεργοποιείται η λειτουργία πτήσης.

### Ρυθμίσεις από τα Μενού της Φωτογραφικής Μηχανής

Το ρολόι της φωτογραφικής μηχανής μπορεί να ρυθμιστεί χειροκίνητα.

 Πατήστε το κουμπί λήψης video ή το κουμπί φωτογράφισης, για να ενεργοποιήσετε τη φωτογραφική μηχανή (□11).

 Θα εμφανιστεί ένα πλαίσιο επιλογής γλώσσας. Πατήστε το ▲ ή το ▼ στο πίσω μέρος της φωτογραφικής μηχανής, για να επισημάνετε τη γλώσσα και πατήστε το ℬ, για να την επιλέξετε.



 Μπορείτε να αλλάξετε τη γλώσσα οποιαδήποτε στιγμή χρησιμοποιώντας την επιλογή Language (Γλώσσα) στην επιλογή Camera settings (Ρυθμίσεις φωτογραφικής μηχανής) του μενού Υ (ρυθμίσεων) (□259).

Ξεκινώντας



Your camera and smart device are connected! SnapBridge will send your photos to your

T

 Όταν εμφανιστεί το παράθυρο διαλόγου στα δεξιά, πατήστε το ▲ ή το ▼ για να επιλέξετε το στοιχείο Later (Αργότερα) και πατήστε το <sup>®</sup>.

- Πατήστε το V και κυλήστε προς τα κάτω, για να δείτε την οθόνη στα δεξιά.
- Επιλέξτε Yes (Ναι) όταν σας ζητηθεί για να ρυθμίσετε το ρολόι της φωτογραφικής μηχανής.

# 3 Πατήστε το ▲ ή το ▼ για να διαλέξετε μορφή ημερομηνίας, και πατήστε το .

- 4 Εισάγετε την τρέχουσα ημερομηνία και ώρα και πατήστε το <sup>®</sup>.
  - Πατήστε το 𝔅 για να επισημάνετε στοιχεία και πατήστε το ▲ ή το ▼ για να τα αλλάξετε.



 Η φωτογραφική μηχανή πραγματοποιεί έξοδο από την οθόνη λήψης όταν ολοκληρωθούν οι ρυθμίσεις.

🖉 Επαναφορά του Ρολογιού

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το στοιχείο **Date and time (Ημερομηνία και ώρα)** στην επιλογή **Camera settings (Ρυθμίσεις φωτογραφικής μηχανής)** (<sup>[[]</sup>59)</sup>, για να ρυθμίσετε το ρολόι της φωτογραφικής μηχανής.





Later

01.2016 00:00

### Τι Μπορεί το SnapBridge να Κάνει για Εσάς

Η εφαρμογή SnapBridge 360/170 μπορεί να χρησιμοποιηθεί για πλήθος εργασιών όταν η φωτογραφική μηχανή έχει συζευχθεί με την έξυπνη συσκευή σας.



#### Αυτόματη Αποστολή

Στις προεπιλεγμένες ρυθμίσεις, οι φωτογραφίες θα μεταφορτωθούν αυτόματα στην έξυπνη συσκευή κατά τη διάρκεια της λήψης.

 Τοποθετήστε την έξυπνη συσκευή κοντά στη φωτογραφική μηχανή και εκκινήστε την εφαρμογή SnapBridge 360/170.

Επιλογή	Περιγραφή
Απενεργοποίηση αυτόματης αποστολής	Η αυτόματη αποστολή μπορεί να απενεργοποιηθεί με την επιλογή Send while shooting (Αποστολή κατά τη λήψη) > Still images (Στατικές εικόνες) στο μενού δικτύου στην περιοχή Camera settings (Ρυθμίσεις φωτογραφικής μηχανής) ( <sup>[[]</sup> 59].
Επιλογές αποστολής	Χρησιμοποιήστε το στοιχείο Send while shooting (Αποστολή κατά τη λήψη) > Upload (photos) (Αποστολή (φωτογραφίες)) στο μενού δικτύου στην περιοχή Camera settings (Ρυθμίσεις φωτογραφικής μηχανής) ([[]59), για να επιλέξετε τους τύπους των φωτογραφιών που θα αποστέλλονται αυτόματα.
Επιλογή φωτογραφιών προς αποστολή	Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε την επιλογή 🖍 (αποστολή) στο μενού απεικόνισης της φωτογραφικής μηχανής ([[]19]), για να αποστείλετε φωτογραφίες που δεν στάλθηκαν αυτόματα κατά τη λήψη.
Αλλαγή μεγέθους φωτογραφιών προς αποστολή	Χρησιμοποιήστε την εφαρμογή SnapBridge 360/170 για να διαλέξτε το μέγεθος με το οποίο θα αντιγραφούν οι φωτογραφίες στην έξυπνη συσκευή. Το προεπιλεγμένο μέγεθος είναι 2 megapixel.

#### Σημειώσεις για την αυτόματη αποστολή

Δεν είναι δυνατή η αποστολή video με χρήση των επιλογών Send while shooting (Αποστολή κατά τη λήψη) ή και αποστολή). Για να αποστείλετε video σε μια έξυπνη συσκευή, χρησιμοποιήστε την εφαρμογή SnapBridge 360/170.



	-
Επιλογή	Περιγραφή
Σύζευξη μετά τη ρύθμιση της φωτογραφικής μηχανής	Επιλέξτε <b>Connect to device (Σύνδεση με συσκευή)</b> στο μενού δικτύου της φωτογραφικής μηχανής και ακολουθήστε τις οδηγίες της ενότητας «Ρυθμίσεις από Smartphone ή Tablet» από το Βήμα 2 ([[] 1])
Κατάργηση σύζευξης	Στην εφαρμογή SnapBridge 360/170, κτυπήστε ελαφρά το 🕏 στην επιλογή 😯 Connect (Σύνδεση) και, στη συνέχεια, κτυπήστε ελαφρά την επιλογή End pairing (Τερματισμός σύζευξης) στην οθόνη που θα εμφανιστεί.
Σύνδεση Wi-Fi	Σύνδεση Wi-Fi δημιουργείται όταν χρησιμοποιείτε τις λειτουργίες Remote photography (Απομακρυσμένη φωτογράφιση) ή Download selected pictures (Λήψη επιλεγμένων φωτογραφιών). Σε συσκευές iOS, δημιουργήστε σύνδεση Wi-Fi επιλέγωντας το SSID της φωτογραφικής μηχανής στην επιλογή Wi-Fi στην ενότητα Settings (Ρυθμίσεις) της συσκευής iOS. Μπορείτε να ελέγξετε την προεπιλεγμένη ρύθμιση για τα πεδία Password (Κωδικός πρόσβασης) και Auth./encryp. (Ελεγχος πιστοποίησης/κρυπτογράφηση) στο μενού ¥ (ρυθμίσεων) της φωτογραφικής μηχανής στην περιοχή Camera settings (Ρυθμίσεις φωτογραφικής μηχανής) → Network menu (Μενού δικτύου) → Wi-Fi → Network settings (Ρυθμίσεις δικτύου). Ορίστε έναν νέο κωδικό πρόσβασης που να διαφέρει από τον προεπιλεγμένο.
Αριθμός έξυπνων συσκευών που μπορούν να συζευχθούν	Είναι δυνατή η σύζευξη της φωτογραφικής μηχανής με έως και πέντε έξυπνες συσκευές. Ωστόσο, μπορεί να είναι συνδεδεμένη μόνο με μία συσκευή τη φορά.

#### Ασύρματα Δίκτυα

#### 🖉 Εκ νέου σύζευξη

Επαναλάβετε τη σύζευξη μετά την κατάργηση της σύζευξης.

Επιλέξτε Connect to device (Σύνδεση με συσκευή) στο μενού δικτύου της φωτογραφικής μηχανής και, στη συνέχεια, ακολουθήστε τις οδηγίες στην οθόνη της φωτογραφικής μηχανής και της έξυπνης συσκευής. Όταν εμφανιστεί η επιλογή Non-NFC enabled devices: select Next. (Συσκευές χωρίς NFC: Emιλέξτε Επόμενο.), επιλέξτε Next (Επόμενο), πατήστε το κουμπί 🛞 και, στη συνέχεια, ανοίξτατ την εφαρμογή SnapBridge 360/170 στην έξυπνη συσκευή. Κτυπήστε ελαφρά το 🕹 στην επιλογή -Č Connect (Σύνδεση) και, στη συνέχεια, κτυπήστε ελαφρά το όνομα προϊόντος της φωτογραφικής μηχανής με την οποία θέλετε να γίνει σύζευξη στην οθόνη που θα εμφανιστεί. Όταν εμφανιστεί ο κωδικός ελέγχου πιστοποίησης στην οθόνη της φωτογραφικής μηχανής, ακολουθήστε τις οδηγίες της ενότητας «Ρυθμίσεις από Smatphone ή Tablet» από το Βήμα 4 (CD12).

#### Άλλες Επιλογές για το SnapBridge 360/170 App

Επιλογή	Περιγραφή
Φωτογράφιση με	Χρησιμοποιήστε την έξυπνη συσκευή για να απελευθερώσετε το
τηλεχειριστήριο	κλείστρο της φωτογραφικής μηχανής.
Απομακρυσμένη αλλαγή	Χρησιμοποιήστε την έξυπνη συσκευή για να αλλάξετε ρυθμίσεις,
ρυθμίσεων	όπως π.χ. τις ρυθμίσεις λήψης.
Προβολή των εικόνων στη φωτογραφική μηχανή	Χρησιμοποιήστε την έξυπνη συσκευή για να προβάλετε και να κατεβάσετε τις φωτογραφίες στη φωτογραφική μηχανή. Αυτή η επιλογή είναι διαθέσιμη ακόμη και όταν η μηχανή είναι απενεργοποιημένη.

 Ανατρέξτε στη διαδικτυακή βοήθεια για την εφαρμογή SnapBridge 360/170 για περισσότερες πληροφορίες.

🕤 Ξεκινώντας

# Χρήση της φωτογραφικής μηχανής

Εγγραφή video και λήψη στατικών εικόνων	18
Αναπαραγωγή video και στατικών εικόνων	19
Μεταφορά εικόνων σε μια έξυπνη συσκευή	19
Χρήση εξαρτημάτων	21
Λυχνίες κατάστασης	30


# Εγγραφή video και λήψη στατικών εικόνων

## Πατήστε το κουμπί λήψης video ή το κουμπί φωτογράφισης.

- Η φωτογραφική μηχανή ενεργοποιείται και εμφανίζεται η οθόνη λήψης.
- Για να τραβήξετε μια σειρά φωτογραφιών, επιλέξτε Continuous (Συνεχής) στο μενού still images (στατικές εικόνες) του μενού ♀ (ρυθμίσεων).



# 2 Πατήστε το κουμπί λήψης video για την εγγραφή video και πατήστε το κουμπί φωτογράφισης για τη λήψη στατικών εικόνων.

 Για να σταματήσετε την εγγραφή ενός video, πατήστε ξανά το κουμπί λήψης video. Τα εγγεγραμμένα video και οι στατικές εικόνες που λαμβάνονται αποθηκεύονται στην κάρτα μνήμης.

#### Σημειώσεις σχετικά με τη χρήση της φωτογραφικής μηχανής κάτω από το νερό

- Κατά τη χρήση της φωτογραφικής μηχανής κάτω από το νερό, προσαρτήστε το υποβρύχιο προστατευτικό φακού ([]28). Σε αντίθετη περίπτωση μπορεί οι φωτογραφίες να βγουν θαμπές.
- Ορίστε την επιλογή Underwater (Υποβρύχια λήψη) στο στοιχείο Shooting options (Επιλογές λήψης) στο μενού ¥ (ρυθμίσεων) (Ω59) σε On (Ενεργοποίηση).
- Η γωνία προβολής (δηλ. η περιοχή που είναι ορατή στο κάδρο) είναι στενότερη κατά την υποβρύχια λήψη.
- Η ασύρματη επικοινωνία δεν είναι διαθέσιμη όταν η φωτογραφική μηχανή βρίσκεται κάτω από το νερό. Επίσης, η χρήση του τηλεχειριστηρίου πολλαπλών λειτουργιών δεν είναι δυνατή.

#### 🖉 Ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση της οθόνης

- Μπορείτε να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε την οθόνη πατώντας το κουμπί
   (ΙΟΙ οθόνης) ενώ εμφανίζεται η οθόνη λήψης.
- Η οθόνη απενεργοποιείται αυτόματα 30 δευτερόλεπτα μετά την έναρξη εγγραφής video (προεπιλεγμένη ρύθμιση). Το κουμπί ▲ (□ οθόνης) δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί κατά την εγγραφή video. Μπορείτε να αλλάξετε το χρόνο που θα παρέλθει πριν από την απενεργοποίηση της οθόνης από την επιλογή LCD auto off (Αυτόματη απενεργοποίηση LCD) στη ρύθμιση Movie recording (Εγγραφή video) στο στοιχείο Camera settings (Ρυθμίσεις φωτογραφικής μηχανής) του μενού ¥ (ρυθμίσεων).

#### 🖉 Απενεργοποίηση της φωτογραφικής μηχανής

Στην προεπιλεγμένη ρύθμιση, η φωτογραφική μηχανή απενεργοποιείται αυτόματα αν δεν εκτελεστεί κανένας χειρισμός για 30 δευτερόλεπτα μετά τη λήψη ([[]]10).

#### 🖉 Video μεγέθους άνω των 4 GB

Κατά την εγγραφή ενός video με μέγεθος αρχείου άνω των 4 GB, το video χωρίζεται σε αρχεία μέγιστου μεγέθους 4 GB το καθένα.

### 🕤 Χρήση της φωτογραφικής μηχανής

Εγγραφή video και λήψη στατικών εικόνων

18



# Αναπαραγωγή video και στατικών εικόνων

Αν υπάρχουν δακτυλικά αποτυπώματα ή άλλοι λεκέδες στο υποβρύχιο προστατευτικό φακού, θα καταγραφούν στις φωτογραφίες. Χρησιμοποιήστε ένα απαλό στεγνό πανί για να καθαρίσετε το υποβρύχιο προστατευτικό φακού πριν από τη λήψη.

## 1

#### Πατήστε το κουμπί 🔻.

- Αν η φωτογραφική μηχανή είναι απενεργοποιημένη, ενεργοποιήστε την πατώντας το κουμπί λήψης video ή το κουμπί φωτογράφισης, πριν πατήσετε το κουμπί V.
- Στην οθόνη εμφανίζεται η τελευταία στατική εικόνα που λήφθηκε πιο πρόσφατα ή το πρώτο καρέ του video που εγγράφηκε πιο πρόσφατα.
- 2 Πατήστε τα ▲ ▼ για να εμφανιστεί η φωτογραφία που θέλετε να αναπαραγάγετε.
  - Πατήστε παρατεταμένα τα Δ V για να περιηγηθείτε γρήγορα στις φωτογραφίες.
  - Για την αναπαραγωγή video, πατήστε το κουμπί 🛞 και επιλέξτε
     (αναπαραγωγή).
  - Μπορείτε να επεξεργαστείτε τα video στη φωτογραφική μηχανή (□48).

# Μεταφορά εικόνων σε μια έξυπνη συσκευή

Για να μεταφέρετε στατικές εικόνες από τη φωτογραφική μηχανή σε μια έξυπνη συσκευή, εκκινήστε την εφαρμογή SnapBridge 360/170 στην έξυπνη συσκευή και εκτελέστε την παρακάτω διαδικασία στη φωτογραφική μηχανή.

## Πατήστε το κουμπί 🔻.

- Αν η φωτογραφική μηχανή είναι απενεργοποιημένη, ενεργοποιήστε την πατώντας το κουμπί λήψης video ή το κουμπί φωτογράφισης, πριν πατήσετε το κουμπί ▼.
- Στην οθόνη εμφανίζεται η στατική εικόνα που λήφθηκε πιο πρόσφατα ή το πρώτο καρέ του video που εγγράφηκε πιο πρόσφατα.









# 2 Πατήστε τα ▲ ▼ για να εμφανιστεί η φωτογραφία που θέλετε να μεταφέρετε.

- Πατήστε παρατεταμένα τα Δ V για να περιηγηθείτε γρήγορα στις φωτογραφίες.
- Δεν είναι δυνατή η μεταφορά video με χρήση της φωτογραφικής μηχανής. Για να μεταφέρετε video σε μια έξυπνη συσκευή, χρησιμοποιήστε την εφαρμογή SnapBridge 360/170.

# 3 Πατήστε το κουμπί ( για να εμφανιστεί το μενού αναπαραγωγής.

- 4 Χρησιμοποιήστε τα ▲▼, για να επιλέξετε το στοιχείο ▲▼ (αποστολή) και πατήστε το κουμπί .
  - Σε αυτό το βήμα μπορείτε να επιλέξετε 🖆 (διαγραφή) για να διαγράψετε την εικόνα.
- 5 Επιλέξτε Yes (Ναι) και πατήστε το κουμπί Ø.
  - Η εικόνα μεταφέρεται στην έξυπνη συσκευή.

🕤 Χρήση της φωτογραφικής μηχανής











20

# Χρήση εξαρτημάτων

Σε αυτήν την ενότητα περιγράφονται οι λειτουργίες των εξαρτημάτων που παρέχονται με τη φωτογραφική μηχανή και ο τρόπος χρήσης τους.

# Χρήση του τηλεχειριστηρίου πολλαπλών λειτουργιών

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το Τηλεχειριστήριο πολλαπλών λειτουργιών ML-L6 για την εγγραφή video, τη λήψη φωτογραφιών και την προθήκη ετικετών επισήμανσης από απόσταση. Επίσης, μπορείτε να το χρησιμοποιήσετε για ενεργοποίηση της φωτογραφικής μηχανής.

## Τμήματα και λειτουργίες του τηλεχειριστηρίου πολλαπλών λειτουργιών



Κάλυμμα διαμερίσματος μπαταρίας



	Τμήμα	Λειτουργία	Ē
1	Κουμπί λειτουργίας	Ενεργοποιεί το τηλεχειριστήριο πολλαπλών λειτουργιών, αν το πατήσετε, και το απενεργοποιεί, αν το πατήσετε ξανά. Επίσης, απενεργοποιεί τη φωτογραφική μηχανή.	-
2	Κουμπί <b>Fn</b>	Εκτελεί μία από τις παρακάτω λειτουργίες όταν το πατάτε κατά την εγγραφή ενός video: Προσθέτει μια ετικέτα επισήμανσης (προεπιλεγμένη ρύθμιση) Αλλάζει σε εγγραφή ψήρλής ταχύτητας καρέ (κατά την εγγραφή video στη λειτουργία add slow motion (προσθήκη αργής κίνησης)) Μπορείτε να ορίσετε τη λειτουργία που εκτελείται κατά το πάτημα του κουμπιού Fη από το στοιχείο Camera settings (Ρυθμίσεις φωτογραφικής μηχανής) στο μενού Υ (ρυθμίσεων) (Π59). Αλλάζει τη σύνδεση από το τηλεχειριστήριο πολλαπλών	34, 38
		λειτουργιών σε μια συζευγμένη έξυπνη συσκευή.	24
3	Κουμπί φωτογράφισης της φωτογραφικής μηχανής. Ενεργοποιεί τη φωτογραφική μηχανή και τραβά μια στατική εικόνα.		18
4	Λυχνία κατάστασης	Υποδεικνύει την κατάσταση λήψης σε συνδυασμό με τις λυχνίες κατάστασης στη φωτογραφική μηχανή.	25
5	Κουμπί λήψης video	Ενεργοποιεί τη φωτογραφική μηχανή και ξεκινά/διακόπτει την εγγραφή video.	18

## Σημειώσεις σχετικά με τη χρήση του τηλεχειριστηρίου πολλαπλών λειτουργιών

- Δεν είναι δυνατή η υποβρύχια χρήση του τηλεχειριστηρίου πολλαπλών λειτουργιών.
- Διαβάστε τις ενότητες «Σημειώσεις σχετικά με τις αδιάβροχες ιδιότητες του τηλεχειριστηρίου πολλαπλών λειτουργιών» (Π)χν) και «Σημειώσεις σχετικά με τη συμπύκνωση υγρασίας και τις αδιάβροχες ιδιότητες του τηλεχειριστηρίου πολλαπλών λειτουργιών» (Π)χν).





#### 21

## Τοποθέτηση της μπαταρίας στο τηλεχειριστήριο πολλαπλών λειτουργιών

Τοποθετήστε μια μπαταρία λιθίου 3V CR2032.



- Χρησιμοποιήστε ένα κέρμα (①) για να περιστρέψετε το κάλυμμα διαμερίσματος μπαταρίας αριστερόστροφα (②) και να το ανοίξετε.
- Τοποθετήστε την μπαταρία με το θετικό πόλο στραμμένο προς τα πάνω (③).
   Βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία έχει τοποθετηθεί καλά στο κέντρο του διαμερίσματος μπαταρίας (④).
- Ευθυγραμμίστε την ένδειξη Φ στο κάλυμμα διαμερίσματος μπαταρίας με την ένδειξη
   Φ στο τηλεχειριστήριο πολλαπλών λειτουργιών (⑤) και πιέστε το κάλυμμα διαμερίσματος μπαταρίας με τους αντίχειρές σας (⑥). Το κάλυμμα διαμερίσματος μπαταρίας περιστρέφεται ελαφρώς δεξιόστροφα και σταματά (⑦).
- Χρησιμοποιήστε ένα κέρμα για να περιστρέψετε το κάλυμμα διαμερίσματος μπαταρίας δεξιόστροφα (⑧) και να το ασφαλίσετε. Βεβαιωθείτε ότι η ένδειξη ● στο κάλυμμα διαμερίσματος μπαταρίας έχει ευθυγραμμιστεί με την ένδειξη ● στο τηλεχειριστήριο πολλαπλών λειτουργιών (⑨).
- Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν ξένες ουσίες, όπως χνούδια, στο εσωτερικό του καλύμματος διαμερίσματος μπαταρίας. Η μη τήρηση αυτού του μέτρου προφύλαξης μπορεί να επηρεάσει την αδιαβροχότητα και να οδηγήσει σε εισχώρηση νερού στο εσωτερικό του τηλεχειριστηρίου πολλαπλών λειτουργιών.





# Σύζευξη της φωτογραφικής μηχανής και του τηλεχειριστηρίου πολλαπλών λειτουργιών

Προτού χρησιμοποιήσετε το τηλεχειριστήριο πολλαπλών λειτουργιών για πρώτη φορά, πρέπει να πραγματοποιήσετε σύζευξη με τη φωτογραφική μηχανή. (Το τηλεχειριστήριο πολλαπλών λειτουργιών που παρέχεται με τη φωτογραφική μηχανή είναι ήδη συζευγμένο. Οι ρυθμίσεις που περιγράφονται παρακάτω δεν είναι απαραίτητες.)

- Σε αυτό το εγχειρίδιο, ο όρος «σύζευξη» αναφέρεται στην επίτευξη σύνδεσης Bluetooth ανάμεσα στη φωτογραφική μηχανή και το τηλεχειριστήριο πολλαπλών λειτουργιών.
- Η φωτογραφική μηχανή μπορεί να είναι συζευγμένη με ένα μόνο τηλεχειριστήριο πολλαπλών λειτουργιών τη φορά. Αν γίνει σύζευξη της φωτογραφικής μηχανής με άλλο τηλεχειριστήριο, θα αποθηκευτούν μόνο οι πιο πρόσφατες πληροφορίες σύζευξης.

# Ενεργοποιήστε τη σύζευξη στη φωτογραφική μηχανή.

Μεταβείτε στη λειτουργία λήψης → κουμπί (20) → εικονίδιο Υ (ρυθμίσεων) → κουμπί (20) → Camera settings (Ρυθμίσεις φωτογραφικής μηχανής) → κουμπί (20) → Νετωσκ menu (Μενού δικτύου) → κουμπί (20) → κουμπί (20) → κουμπί (20) → κουμπί (20)

# 2 Πατήστε παρατεταμένα (για 3 δευτερόλεπτα τουλάχιστον) το κουμπί λειτουργίας στο τηλεχειριστήριο πολλαπλών λειτουργιών.

- Η σύζευξη της φωτογραφικής μηχανής και του τηλεχειριστηρίου πολλαπλών λειτουργιών ξεκινά. Κατά τη διαδικασία αυτή, η λυχνία κατάστασης του τηλεχειριστηρίου αναβοσβήνει.
- Όταν ολοκληρωθεί η σύζευξη, το εικονίδιο του τηλεχειριστηρίου θα εμφανιστεί στην οθόνη λήψης.
- Αν εμφανιστεί μήνυμα αποτυχίας της σύζευξης, εκτελέστε ξανά τη διαδικασία από το βήμα 1.



### 🖉 Λυχνίες κατάστασης στη φωτογραφική μηχανή

- Οι λυχνίες κατάστασης αναβοσβήνουν εναλλάξ με πράσινο και κόκκινο χρώμα όταν η φωτογραφική μηχανή βρίσκεται σε κατάσταση αναμονής σύζευξης.
- Μετά την επιτυχή ολοκλήρωση της σύζευξης, οι λυχνίες αναβοσβήνουν δύο φορές με πράσινο χρώμα.
- Σε περίπτωση αποτυχίας της σύζευξης, οι λυχνίες αναβοσβήνουν έξι φορές με κόκκινο χρώμα.



## Εναλλαγή μεταξύ έξυπνης συσκευής και τηλεχειριστηρίου πολλαπλών λειτουρνιών

Δεν είναι δυνατός ο χειρισμός της φωτογραφικής μηχανής από το τηλεχειριστήριο πολλαπλών λειτουργιών και μια έξυπνη συσκευή ταυτόχρονα. Ακολουθήστε την παρακάτω διαδικασία, για να μεταβείτε από τη μία επιλογή στην άλλη.

Μετάβαση από την έξυπνη συσκευή στο τηλεχειριστήριο πολλαπλών λειτουργιών Αλλάξτε τη σύνδεση από μια έξυπνη συσκευή σε ένα συζευγμένο τηλεχειριστήριο πολλαπλών λειτουργιών.

- 1 Επιλέξτε Camera & remote (Φωτογραφική μηχανή και τηλεχειριστήριο) στο στοιχείο Choose connection (Επιλογή σύνδεσης) από το Network menu (Μενού δικτύου).
  - Η φωτογραφική μηχαγή θα συνδεθεί με το τηλεχειριστήριο πολλαπλών λειτουργιών.
- 2 Ενεργοποιήστε το τηλεχειριστήριο πολλαπλών λειτουρνιών.
  - Δημιουργείται σύνδεση ανάμεσα στη φωτογραφική μηχανή και το τηλεχειριστήριο πολλαπλών λειτουργιών. Το εικονίδιο 🖥 εμφανίζεται στην οθόνη λήψης.



Μετάβαση από το τηλεχειριστήριο πολλαπλών λειτουργιών στην έξυπνη συσκευή

Αλλάξτε τη σύνδεση από το τηλεχειριστήριο πολλαπλών λειτουργιών σε μια συζευγμένη έξυπνη συσκευή.

- 1 Ενεργοποιήστε τη φωτογραφική μηχανή και το τηλεχειριστήριο πολλαπλών λειτουργιών και, στη συνέχεια, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί Fn στο τηλεχειριστήριο πολλαπλών λειτουργιών.
  - Η φωτογραφική μηχαγή θα συγδεθεί με την έξυπνη συσκευή.
- 2 Εκκινήστε την εφαρμογή SnapBridge 360/170 στην έξυπνη συσκευή σας.
  - Δημιουργείται σύνδεση ανάμεσα στη φωτογραφική μηχανή και την έξυπνη συσκευή. Το εικονίδιο 🚯 εμφανίζεται στην οθόνη λήψης.







# Χρήση του περικαρπίου (διατίθεται ξεχωριστά)

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το Περικάρπιο για το τηλεχειριστήριο πολλαπλών λειτουργιών AA-13, για να προσαρτήσετε το τηλεχειριστήριο πολλαπλών λειτουργιών στον καρπό σας.

#### 🚺 Προσάρτηση του περικαρπίου στον καρπό

Παρακάτω περιγράφεται ο τρόπο προσάρτησης του περικαρπίου στον αριστερό καρπό σας.

#### Τοποθετήστε το τηλεχειριστήριο πολλαπλών λειτουργιών στο περικάρπιο.

1

 Πιέστε σταθερά το αυτοκόλητο βέλκρο προς τα κάτω, για να ασφαλίσετε το τηλεχειριστήριο πολλαπλών λειτουργιών (<sup>2</sup>).



# 2 Τοποθετήστε το περικάρπιο στον καρπό σας.

 Περάστε το περικάρπιο μέσα από την πόρπη (10), κατόπιν διπλώστε το προς τα πίσω και πιέστε το σταθερά προς τα κάτω για να το ασφαλίσετε (20).



# Σημειώσεις σχετικά με την τοποθέτηση και τη χρήση του περικαρπίου

- Για την αποφυγή πτώσης ή δυσλειτουργίας του τηλεχειριστηρίου πολλαπλών λειτουργιών, βεβαιωθείτε ότι το περικάρπιο έχει στερεωθεί καλά.
- Μην αφήνετε το περικάρπιο στο νερό.

### Λυχνία κατάστασης στο τηλεχειριστήριο πολλαπλών λειτουργιών

Η λυχνία κατάστασης υποδεικνύει την ίδια κατάσταση με τις λυχνίες κατάστασης στη φωτογραφική μηχανή.

Κατάσταση	Χρώμα	Περιγραφή
Σταθερά αναμμένη	Κόκκινο	Εγγράφεται ένα video στη λειτουργία <b>Standard movie (Τυπικό video),</b> <b>Movie + photo (Video + φωτογραφία) ή Time-lapse movie (Video χρουκής ταγύτητας στη</b> λειτουργία <b>Add slow motion (Προσθήκη αργής κίνησης).</b>
Αναβοσβήνει	Κόκκινο	Εγγράφεται ένα video αργής ταχύτητας στη λειτουργία Add slow motion (Προσθήκη αργής κίνησης).
Αναβοσβήνειτρεις φορές και κατόπιν ανάβει σταθερά	Κόκκινο	Εγγράφεται ένα video στη λειτουργία <b>Superlapse movie</b> (Video υπερ-χρονικής υστέρησης) ή Loop recording (Κυκλική εγγραφή).
Ανάβει για λίγο και κατόπιν σβήνει	Πράσινο	<ul> <li>Εγγράφεται μια στατική εικόνα.</li> <li>Προστίθεται μια ετικέτα επισήμανσης.</li> </ul>

#### 25

숙 Χρήση της φωτογραφικής μηχανής

Χρήση εξαρτημάτων

# Χρήση του προσαρμογέα βάσης και της μοντούρας βάσης

Η προσάρτηση του προσαρμογέα βάσης στη φωτογραφική μηχανή σάς επιτρέπει να χρησιμοποιείτε ειδικά αξεσουάρ, όπως η μοντούρα βάσης.

- Για να αυξήσετε την ισχύ της κόλλας, προσαρτήστε τη μοντούρα βάσης για 24 ώρες ή περισσότερο πριν χρησιμοποιήσετε τη φωτογραφική μηχανή.
- Ευθυγραμμίστε τη βίδα της φωτογραφικής μηχανής με την υποδοχή του τρίποδου της φωτογραφικής μηχανής (①) και σφίξτε τη λαβή της βίδας (②).



# 2 Προσαρτήστε την πόρπη του προσαρμογέα βάσης στη μοντούρα βάσης.

- Κρατώντας ταυτόχρονα και τις δύο προεξοχές της πόρπης, σύρετε την πόρπη μέχρι να ασφαλίσει στη θέση της.
- Για την αφαίρεση του κλιπ, κρατήστε τις δύο προεξοχές ταυτόχρονα και τραβήξτε τις με κατεύθυνση αντίθετη από αυτήν της προσάρτησης.







🕤 Χρήση της φωτογραφικής μηχανής

Η μοντούρα βάσης δεν έχει σχεδιαστεί για χρήση σε οχήματα. Μην την τοποθετείτε σε οχήματα.

- Μοντούρα βάσης (επίπεδη): •
- Μοντούρα βάσης (καμπύλη):

Χρησιμοποιείται για την προσάρτηση σε καμπύλες επιφάνειες, όπως κράνη.

#### Σημειώσεις σχετικά με τη χρήση του προσαρμογέα βάσης και της μοντούρας βάσης

- Αποφύγετε την απότομη αύξηση του φορτίου στον προσαρμογέα βάσης και τη μοντούρα βάσης, όπως για παράδειγμα με την απευθείας τοποθέτησή τους σε πέδιλα του σκι ή snowboard. Σε διαφορετική περίπτωση θα προκαλέσετε ζημιά στα αξεσουάρ ή θα αποσυνδεθεί η μοντούρα βάσης.
- Δεν μπορείτε να επαναχρησιμοποιήσετε τη μοντούρα βάσης αφού την προσαρτήσετε και, στη συνέχεια, την αφαιρέσετε.
- Η επιφάνεια μπορεί να καταστραφεί ή να ξεφλουδίσει το χρώμα της, ανάλογα με το υλικό στο οποίο προσαρτάται η μοντούρα βάσης. Να είστε προσεκτικοί κατά την προσάρτηση της μοντούρας βάσης.
- Η μοντούρα βάσης δεν είναι κατάλληλη για προσάρτηση σε επιφάνειες κατασκευασμένες από σκληρό υλικό, όπως ξύλο ή τσιμέντο.

🖌 Χρήση της φωτογραφικής μηχανής

Χρήση εξαρτημάτων

 Χαλαρώστε τον διακόπτη ασφάλισης (①), ρυθμίστε τη γωνία της φωτογραφικής μηχανής (2) και, στη

Προσαρμόστε τη γωνία της φωτογραφικής μηχανής.

συνέχεια, σφίξτε τον διακόπτη (3).

- 4 Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν ξένα σώματα στην επιφάνεια στην οποία θα προσαρτηθεί η μοντούρα βάσης.
  - Αν υπάρχουν ξένα σώματα, όπως σκόνη ή νερό, αφαιρέστε τα.
- 5 Αποκολλήστε την αφαιρούμενη επένδυση από το πίσω μέρος της μοντούρας βάσης και πιέστε δυνατά τη μοντούρα βάσης για να εφαρμόσει ολόκληρη η επιφάνεια.

#### Μοντούρα βάσης

3

Η μοντούρα βάσης είναι ένα αξεσουάρ που χρησιμοποιείται για την εύκολη προσάρτηση και αποσύνδεση του προσαρμογέα βάσης που τοποθετείται στη φωτογραφική μηχανή. Προσαρτήστε τη μοντούρα βάσης σε μέρη όπου θέλετε να στερεώσετε την κάμερα. Χρησιμοποιήστε τον επίπεδο ή καμπύλο τύπο ανάλογα με την επιφάνεια στην οποία θα προσαρτηθεί η μοντούρα βάσης.

Χρησιμοποιείται για την προσάρτηση σε επίπεδες επιφάνειες.













# Χρήση του προστατευτικού φακού ή του υποβρύχιου προστατευτικού φακού

- Προστατευτικό φακού\*
   Προστατεύει το φακό από προσκρούσεις στην μπροστινή πλευρά.
- Υποβρύχιο προστατευτικό φακού
   Προστατεύει το φακό κατά την χρήση της φωτογραφικής μηχανής κάτω από το νερό ή σε συνθήκες στις οποίες σωματίδια, όπως χαλίκια, μπορεί να χτυπήσουν το φακό.
- Το προστατευτικό φακού είναι τοποθετημένο στη φωτογραφική μηχανή κατά τη στιγμή της αγοράς.

#### Σημειώσεις σχετικά με τη χρήση της φωτογραφικής μηχανής κάτω από το νερό

Κατά τη χρήση της φωτογραφικής μηχανής κάτω από το νερό, προσαρτήστε το υποβρύχιο προστατευτικό φακού. Σε αντίθετη περίπτωση μπορεί οι φωτογραφίες να βγουν θαμπές.

## Τοποθέτηση του προστατευτικού φακού ή του υποβρύχιου προστατευτικού φακού

# Σημειώσεις σχετικά με την προσάρτηση του υποβρύχιου προστατευτικού φακού

Χρησιμοποιήστε ένα μαλακό πανί ή σπρέι καθαρισμού για να απομακρύνετε ξένες ουσίες, όπως νερό ή σκόνη, από τη φωτογραφική μηχανή ή το υποβρύχιο προστατευτικό φακού. Αν η φωτογραφική μηχανή ή το υποβρύχιο προστατευτικό φακού είναι ακόμη υγρά όταν τοποθετηθεί το υποβρύχιο προστατευτικό φακού, ενδέχεται να προκληθεί συμπύκνωση υγρασίας.

Ευθυγραμμίστε την ένδειξη στο προστατευτικό φακού με την ένδειξη της φωτογραφικής μηχανής και προσαρτήστε το προστατευτικό φακού στη φωτογραφική μηχανή.



Προστατευτικό φακού



Υποβρύχιο προστατευτικό φακού



28

🕤 Χρήση της φωτογραφικής μηχανής

Χρήση εξαρτημάτων

# 2 Περιστρέψτε το προστατευτικό φακού δεξιόστροφα για να το ασφαλίσετε.

- Περιστρέψτε το προστατευτικό φακού μέχρι να κλειδώσει στη θέση του και η ένδειξη στο προστατευτικό φακού να ευθυγραμμιστεί με την ένδειξη στο πάνω μέρος της φωτογραφικής μηχανής (Ο).
- Για να τοποθετήσετε το υποβρύχιο προστατευτικό φακού, πιέστε το προς τη φωτογραφική μηχανή ενώ το περιστρέφετε.





Σημειώσεις σχετικά με τον έλεγχο του προσαρτημένου προστατευτικού φακού

Βεβαιωθείτε ότι το προστατευτικό φακού έχει προσαρτηθεί σταθερά.

#### Αφαίρεση του προστατευτικού φακού ή του υποβρύχιου προστατευτικού φακού

Περιστρέψτε το προστατευτικό φακού αριστερόστροφα.





2 Τραβήξτε το προστατευτικό φακού προς το μέρος σας, για να το αφαιρέσετε.





29

🕤 Χρήση της φωτογραφικής μηχανής

Χρήση εξαρτημάτων

1



# Λυχνίες κατάστασης

Οι λυχνίες κατάστασης υποδεικνύουν την κατάσταση της φωτογραφικής μηχανής.

# 🖉 Λειτουργίες της μπροστινής και πίσω λυχνίας κατάστασης

- Η μπροστινή και η πίσω λυχνία κατάστασης υποδεικνύουν την ίδια κατάσταση.
- Μπορείτε να προσαρμόσετε τη φωτεινότητα των λυχνιών κατάστασης (🛄 76).



Κατάσταση	Χρώμα	Περιγραφή	
Σταθερά αναμμένη	Πράσινο	<ul> <li>Η φωτογραφική μηχανή είναι συνδεδεμένη σε μια τηλεόραση μέσω ενός καλωδίου HDMI.</li> <li>Ο υπολογιστής αναγνωρίζει τη φωτογραφική μηχανή.</li> <li>Γίνεται λήψη στατικών εικόνων.</li> </ul>	
	Κόκκινο	Εγγράφεται ένα video.	
	Πράσινο	<ul> <li>Η μπαταρία φορτίζεται. Η λυχνία σβήνει όταν ολοκληρωθεί φόρτιση.</li> <li>Η φωτογραφική μηχανή είναι συνδεδεμένη σε υπολογιστή μέσω κολωδίου USB.</li> <li>Η σύζευξη έχει ολοκληρωθεί.</li> </ul>	
Αναβοσβήνει	Κόκκινο	<ul> <li>Εγγράφεται ένα video στη λειτουργία add slow motion (προσθήκη αργής κίνησης).</li> <li>Προσπέλαση της κάρτας μνήμης (αποθηκεύονται δεδομένα ή γίνεται αρχικοποίηση της κάρτας μνήμης).</li> <li>Ενημερώνεται το firmware.</li> <li>Η σύζευξη απέτυχε.</li> </ul>	
	Πράσινο και κόκκινο	Η φωτογραφική μηχανή αναμένει να επιτευχθεί σύζευξη (οι λυχνίες αναβοσβήνουν με πράσινο και κόκκινο χρώμα εναλλάξ).	
	Πράσινο	Δεν είναι δυνατή η φόρτιση της μπαταρίας (σφάλμα).	
Αναβοσβήνει γρήγορα	Κόκκινο	Η θερμοκρασία στο εσωτερικό της φωτογραφικής μηχανής είναι πολύ υψηλή. Η φωτογραφική μηχανή θα απενεργοποιηθεί αυτόματα. Περιμένετε μέχρι να κρυώσει η φωτογραφική μηχανή πριν συνεχίσετε τη χρήση.	
Ανάβει στιγμιαία	Πορτοκαλί	Οι λυχνίες ανάβουν στιγμιαία με πορτοκαλί όταν προστίθεται μια ετικέτα επισήμανσης ή όταν ενεργοποιείται το τηλεχειριστήριο πολλαπλών λειτουργιών.	

#### 30

🔄 Χρήση της φωτογραφικής μηχανής



# Video

Λειτουργίες κατά την εγγραφή video	32
Επιλογή Movie Mode (Λειτουργία video)	35
Λειτουργίες κατά την αναπαραγωγή video	46
Επεξεργασία video	48
Λειτουργίες που δεν μπορούν να χρησιμοποιηθούν ταυτόχρονα κατά τη λήψη	
	51



# Λειτουργίες κατά την εγγραφή video

## Σημειώσεις σχετικά με την εγγραφή video

## Σημειώσεις σχετικά με τις κάρτες μνήμης

Για την εγγραφή video, χρησιμοποιείτε κάρτες μνήμης microSDXC με ταξινόμηση κατηγορίας ταχύτητας SD 6 ή μεγαλύτερης.

- Όταν το μέγεθος εικόνας/η ταχύτητα καρέ είναι 2160/30p (4K UHD) ή 2160/25p (4K UHD), χρησιμοποιείτε κάρτες μνήμης με ταξινόμηση κατηγορίας ταχύτητας UHS 3 ή μεγαλύτερης.
- Κατά τη χρήση μιας κάρτας μνήμης μικρότερης κατηγορίας ταχύτητας, η εγγραφή video ενδέχεται να διακοπεί απροσδόκητα.

# **Σ**ημειώσεις σχετικά με την αποθήκευση φωτογραφιών ή video

Οι λυχνίες κατάστασης αναβοσβήνουν αργά με κόκκινο χρώμα κατά την αποθήκευση των εικόνων ή των video. **Μην ανοίγετε το κάλυμμα διαμερίσματος μπαταρίας/υποδοχής κάρτας μνήμης ή μην αφαιρείτε την μπαταρία ή την κάρτα μνήμης** ενώ αναβοσβήνει κάποια ένδειξη. Ενδέχεται να προκληθεί απώλεια δεδομένων ή βλάβη στη φωτογραφική μηχανή ή την κάρτα μνήμης.

## 🚺 Θερμοκρασία της φωτογραφικής μηχανής

- Η θερμοκρασία της φωτογραφικής μηχανής μπορεί να αυξηθεί κατά την παρατεταμένη εγγραφή video ή όταν η φωτογραφική μηχανή χρησιμοποιείται σε ζεστό χώρο.
- Αν η θερμοκρασία στο εσωτερικό της φωτογραφικής μηχανής αυξηθεί υπερβολικά κατά την εγγραφή video, στην οθόνη θα εμφανιστεί ένα προειδοποιητικό μήνυμα για περίπου πέντε δευτερόλεπτα και οι λυχνίες κατάστασης θα αρχίσουν να αναβοσβήνουν γρήγορα με κόκκινο χρώμα. Στη συνέχεια, η φωτογραφική μηχανή θα απενεργοποιηθεί αυτόματα.
   Αφήστε τη φωτογραφική μηχανή απενεργοποιημένη μέχρι να κρυώσει το εσωτερικό της φωτογραφικής μηχανής.

### Σημειώσεις σχετικά με την εγγραφή σε χαμηλή θερμοκρασία

Αν η θερμοκρασία της μπαταρίας είναι χαμηλότερη από 0 °C, δεν είναι δυνατή η εγγραφή video όταν το μέγεθος/η ταχύτητα καρέ έχει οριστεί σε **2160/30p**, **2160/25p**, **HS 1080/4**× ή **HS 720/ 8**×.

- Αν η θερμοκρασία της μπαταρίας είναι χαμηλότερη από 0 °C πριν από την έναρξη της εγγραφής, το μέγεθος/η ταχύτητα καρέ του video θα αλλάξει σε 1080/30p ή 1080/25p.
- Αν το μέγεθος/η ταχύτητα καρέ του video έχει οριστεί σε 2160/30p, 2160/25p, HS 1080/4× ή HS 720/8× και η θερμοκρασία της μπαταρίας μειωθεί κάτω από το 0 °C κατά τη διάρκεια της εγγραφής, η φωτογραφική μηχανή θα σταματήσει την εγγραφή και θα απενεργοποιηθεί αυτόματα. Το εγγεγραμμένο video θα αποθηκευτεί.



# **Σ**ημειώσεις σχετικά με τα εγγεγραμμένα video

- Ενδέχεται να παρατηρήσετε τα παρακάτω φαινόμενα στην οθόνη κατά την εγγραφή video. Αυτά τα φαινόμενα αποθηκεύονται στα εγγεγραμμένα video.
  - Λωρίδες ενδέχεται να εμφανιστούν σε εικόνες που λαμβάνονται υπό φως φθορισμού, λαμπτήρα υδρατμών υδραργύρου ή λαμπτήρα νατρίου χαμηλής πίεσης.
  - Θέματα που κινούνται γρήγορα από τη μια πλευρά του κάδρου στην άλλη, όπως ένα τρένο ή ένα αυτοκίνητο που κινείται, ενδέχεται να εμφανίζονται ασύμμετρα.
  - Ολόκληρη η εικόνα video ενδέχεται να εμφανίζεται ασύμμετρη όταν μετατοπίζετε τη φωτογραφική μηχανή.
  - Ο φωτισμός ή άλλες φωτεινές περιοχές ενδέχεται να αφήσουν υπολείμματα στις εικόνες όταν μετακινείτε τη φωτογραφική μηχανή.
- Ανάλογα με την απόσταση έως το θέμα, ενδέχεται να εμφανιστούν έγχρωμες λωρίδες σε θέματα με επαναλαμβανόμενα μοτίβα (υφάσματα, παράθυρα με πλέγμα κ.λπ.) κατά την εγγραφή και την αναπαραγωγή video. Αυτό το φαινόμενο παρουσιάζεται όταν το μοτίβο του θέματος αλληλεπίδρά με τη διάταξη του αισθητήρα εικόνας και δεν αποτελεί δυσλειτουργία.



Όταν το Electronic VR (Ηλεκτρονικό VR) (Ш66) στο μενού Movie (Video) έχει οριστεί στη ρύθμιση On (Ενεργοποίηση), η γωνία προβολής (δηλαδή, η περιοχή που είναι ορατή στο κάδρο) μικραίνει κατά την εγγραφή video.

#### Σημειώσεις σχετικά με τη λειτουργία των κουμπιών της φωτογραφικής μηχανής

Αν πατήσετε τα κουμπιά της φωτογραφικής μηχανής κατά την εγγραφή video, ενδέχεται να εγγραφεί και ο ήχος λειτουργίας των κουμπιών.

# 🖉 Καρέ video

- Η περιοχή που καταγράφεται σε ένα video διαφέρει ανάλογα με τις ρυθμίσεις για τη ρύθμιση Movie options (Επιλογές video) στο στοιχείο Movie (Video) του μενού ¥ (ρυθμίσεων).
- Αν η ρύθμιση Photo info (Πληροφορίες φωτογραφίας) στην περιοχή Monitor settings (Ρυθμίσεις οθόνης) (Ξ/2) του στοιχείου Camera settings (Ρυθμίσεις φωτογραφικής μηχανής) του μενού ¥ (ρυθμίσεων) έχει οριστεί στην επιλογή Movie frame+auto info (Καρέ video+auróματες πληροφορίες), μπορείτε να επιβεβαιώσετε την περιοχή που θα καταγραφεί σε ένα video πριν από την έναρξη της εγγραφής.

## 🖉 Video μεγέθους άνω των 4 GB

Κατά την εγγραφή ενός video με μέγεθος αρχείου άνω των 4 GB, το video χωρίζεται σε αρχεία μέγιστου μεγέθους 4 GB το καθένα.





# Λήψη στατικών εικόνων κατά την εγγραφή video

Κατά την εγγραφή video, μπορείτε να αποθηκεύσετε ένα κάδρο ως στατική εικόνα πατώντας το κουμπί φωτογράφισης στο τηλεχειριστήριο πολλαπλών λειτουργιών ενώ εμφανίζεται το εικονίδιο για τη λήψη στατικών εικόνων. Η εγγραφή video συνεχίζεται ενώ αποθηκεύεται η στατική εικόνα.

REC [01:00:00]

 Το μέγεθος των εγγεγραμμένων στατικών εικόνων είναι 2 megapixel (1920 × 1080).

## Σημειώσεις σχετικά με τη λήψη στατικών εικόνων κατά την εγγραφή video

- Η λήψη στατικών εικόνων είναι δυνατή όταν χρησιμοποιούνται οι λειτουργίες video που υποδεικνύονται παρακάτω.
  - Standard movie (Τυπικό video) ή Loop recording (Κυκλική εγγραφή) (όταν το στοιχείο Movie options (Επιλογές video) έχει ρυθμιστεί σε 1080/30p ή 1080/60p ή 1080/25p ή 1080/50p)
  - Superlapse movie (Video υπερ-χρονικής υστέρησης)
- Η αποθήκευση στατικών εικόνων κατά την εγγραφή ενός video δεν είναι δυνατή όταν ο χρόνος εγγραφής video που απομένει είναι μικρότερος των πέντε δευτερολέπτων.
- Τα καρέ ενός video που εγγράφηκαν κατά τη λήψη μιας στατικής εικόνας ενδέχεται να μην αναπαράγονται ομαλά.

# Προσθήκη ετικετών κατά την εγγραφή video (ετικέτες επισήμανσης)

Μπορείτε να προσθέσετε ετικέτες κατά την εγγραφή video πατώντας το κουμπί **Fn** στο τηλεχειριστήριο πολλαπλών λειτουργιών (προεπιλεγμένη ρύθμιση). Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τις ετικέτες ως οδηγό για τη γρήγορη εύρεση μιας συγκεκριμένης σκηνής κατά την αναπαραγωγή του video (Ω46) ή για να δημιουργείτε εύκολα video με τις καλύτερες στιγμές με βάση τις ετικέτες. Επίσης, οι ετικέτες μπορούν να χρησιμοποιηθούν ως οδηγός κατά την επεξεργασία ενός video από τη φωτογραφική μηχανή (Ω48).

# **Σ**ημειώσεις σχετικά με τη χρήση του κουμπιού Fη

Βεβαιωθείτε ότι έχει επιλεγεί το στοιχείο Insert highlight tag (Εισαγωγή ετικέτας επισήμανσης) για τη ρύθμιση Remote Fn button (Κουμπί Fn τηλεχειριστηρίου) (□176) στην επιλογή Camera settings (Ρυθμίσεις φωτογραφικής μηχανής) του μενού ¥ (ρυθμίσεων).

#### Σημειώσεις σχετικά με τους περιορισμούς προσθήκης ετικετών κατά την εγγραφή

- Ετικέτες δεν μπορούν να προστεθούν κατά την εγγραφή στη λειτουργία superlapse movie (video υπερ-χρονικής υστέρησης) ή time-lapse movie (video χρονικής υστέρησης).
- Σε κάθε εγγραφή video μπορούν να προστεθούν έως 30 ετικέτες.

#### Χρήση των κουμπιών της φωτογραφικής μηχανής κατά την εγγραφή video

Μπορείτε να διαμορφώσετε τις ρυθμίσεις που επιτρέπουν στα κουμπιά της φωτογραφικής μηχανής να τραβήξουν στατικές εικόνες ή να προσθέσουν ετικέτες κατά την εγγραφή video ([[]]75).



# Επιλογή Movie Mode (Λειτουργία video)

Κατά την εγγραφή video διατίθενται οι παρακάτω λειτουργίες video.

• 🐙 Standard movie (Τυπικό video) (🛄 37)

Σε αυτήν τη λειτουργία, εγγράφεται ένα κανονικό video με τις ρυθμίσεις που έχουν οριστεί στο μενού 🖞 (ρυθμίσεων) (🎞 59).

- **Add slow motion (Προσθήκη αργής κίνησης) (**[]38)

   Σε αυτήν τη λειτουργία μπορείτε να μεταβείτε στην εγγραφή αργής κίνησης (εγγραφή με υψηλή ταχύτητα καρέ) κατά την εγγραφή video, χρησιμοποιώντας το κουμπί **Fn** στο τηλεχειριστήριο πολλαπλών λειτουργιών. Τα τμήματα του video που εγγράφονται σε αργή κίνηση κάνοντας τις σκηνές πιο δραματικές.
- **Superlapse movie (Video υπερ-χρονικής υστέρησης) (**[]41)

   Σε αυτήν τη λειτουργία, εγγράφονται video γρήγορης κίνησης (1080/30p ή 1080/25p).

   Eίναι κατάλληλη για την επιτάχυνση της κίνησης του θέματος που εγγράφεται ενώ η φωτογραφική μηχανή μετακινείται.
- 〒CD Loop recording (Κυκλική εγγραφή) (□42) Μετά την εγγραφή ενός video για καθορισμένο χρονικό διάστημα, η φωτογραφική μηχανή συνεχίζει να εγγράφει το video, διαγράφοντας εγγεγραμμένα δεδομένα video από την αρχή. Στην κάρτα μνήμης αποθηκεύονται τα πιο πρόσφατα δεδομένα, με αποτέλεσμα την παραγωγή ενός video με την καθορισμένη διάρκεια. Παρόλο που εγγράφονται πέντε ξεχωριστά αρχεία video, αναπαράγονται μαζί ως ένα video στη φωτογραφική μηχανή.
- C Time-lapse movie (Video χρονικής υστέρησης) (□ 44)
   Σε αυτήν τη λειτουργία, εγγράφονται στατικές εικόνες σε ένα καθορισμένο μεσοδιάστημα, ώστε να εγγραφεί ένα video γρήγορης κίνησης που θα αποτυπώνει τις αλλαγές που συμβαίνουν αργά σε ένα θέμα με την πάροδο του χρόνου.

# Σημειώσεις σχετικά με τη ρύθμιση Movie Mode (Λειτουργία video)

Η χρήση ορισμένων λειτουργιών δεν είναι δυνατή σε συνδυασμό με άλλες ρυθμίσεις (🛄 51).



# 🖉 Λειτουργίες του τηλεχειριστηρίου πολλαπλών λειτουργιών

 Αν πατήσετε το κουμπί **Fn** στο τηλεχειριστήριο κατά την εγγραφή ενός video, μπορείτε να προσθέσετε μια ετικέτα επισήμανσης στο video ή να μεταβείτε στην εγγραφή σε υψηλή ταχύτητα καρέ. Η διαθέσιμη λειτουργία διαφέρει ανάλογα με τη λειτουργία video.

Movie mode (Λειτουργία video)	Προσθήκη ετικέτας επισήμανσης	Μετάβαση σε εγγραφή υψηλής ταχύτητας καρέ
🐂 Standard movie (Τυπικό video)	~	-
🐂 Add slow motion (Προσθήκη αργής κίνησης)	~	~
・ Φωτογραφία)	~	-
📅 Superlapse movie (Video υπερ-χρονικής υστέρησης)	-	-
隒 🗘 Loop recording (Κυκλική εγγραφή)	~	-
G Time-lapse movie (Video χρονικής υστέρησης)	-	-

 Διαμορφώστε το στοιχείο Remote Fn button (Κουμπί Fn τηλεχειριστηρίου) (<sup>[[1]</sup>76) στην περιοχή Camera settings (Ρυθμίσεις φωτογραφικής μηχανής) του μενού Υ (ρυθμίσεων).





# 🐙 Standard Movie (Τυπικό video)

Σε αυτήν τη λειτουργία, εγγράφεται ένα κανονικό video με τις ρυθμίσεις που έχουν οριστεί στο μενού 🖞 (ρυθμίσεων) (🛄 59).

Μεταβείτε στη λειτουργία λήψης → κουμπί 🛞 → εικονίδιο ¥ (ρυθμίσεων) → κουμπί 🛞 → Movie (Video) → κουμπί 🛞 → Movie mode (Λειτουργία video) → κουμπί 🛞 → Standard movie (Τυπικό video) → κουμπί 🛞

# Εγγραφή στη λειτουργία 🔭 Standard Movie (Τυπικό video)

- Πατήστε το κουμπί λήψης video για να ξεκινήσει η εγγραφή.
  - Η φωτογραφική μηχανή ξεκινά την εγγραφή video.



2 Πατήστε το κουμπί λήψης video για να ολοκληρωθεί η εγγραφή.

#### Διαθέσιμες λειτουργίες κατά την εγγραφή στη λειτουργία Standard Movie (Τυπικό video)

Μπορείτε να προσθέσετε ετικέτες επισήμανσης ή να τραβήξετε στατικές εικόνες (🛄 34).



# 🐂 Add Slow Motion (Προσθήκη αργής κίνησης)

Σε αυτήν τη λειτουργία μπορείτε να μεταβείτε στην εγγραφή αργής κίνησης (εγγραφή με υψηλή ταχύτητα καρέ) κατά την εγγραφή video, χρησιμοποιώντας το κουμπί **Fn** στο τηλεχειριστήριο πολλαπλών λειτουργιών. Τα τμήματα του video που εγγράφονται σε αργή κίνηση αναπαράγονται σε πιο αργή κίνηση κάνοντας τις σκηνές πιο δραματικές. Πριν από τη χρήση αυτής της λειτουργίας, ορίστε τη ρύθμιση Remote Fn button (Κουμπί Fn **τηλεχειριστηρίου)** σε Add slow motion (Προσθήκη αργής κίνησης) (QQ 76) στο στοιχείο Camera settings (Ρυθμίσεις φωτογραφικής μηχαγής) του μενού Υφυθμίσεων).

Μεταβείτε στη λειτουργία λήψης → κουμπί 🛞 → εικονίδιο 🖞 (ρυθμίσεων) → (0, 0) κουμπί ((0, 0) κουμπί ((0, 0)) κουμμ((0, 0)) κουμμ((0, 0)) κουμμ(((0, 0))) κουμμ κουμπί  $(M) \rightarrow \text{Add slow motion}$  (Προσθήκη αργής κίνησης)  $\rightarrow$  κουμπί (M)

## Εγγραφή στη λειτουργία 🔭 Add Slow Motion (Προσθήκη αργής κίνησης)

- 1 Πατήστε το κουμπί λήψης video για να ξεκινήσει η εγγραφή.
  - Η φωτογραφική μηχανή ξεκινά την εγγραφή video.
  - Η ταχύτητα καρέ εμφανίζεται στην κάτω κεντρική περιοχή της οθόνης.
- 2 Πατήστε το κουμπί Fn στο τηλεχειριστήριο πολλαπλών λειτουργιών όταν θέλετε να ξεκινήσετε την εγγραφή σε αργή κίνηση.
  - Η φωτογραφική μηχανή αλλάζει σε εγγραφή υψηλής ταχύτητας καρέ.



- λειτουργιών όταν θέλετε να σταματήσετε την εγγραφή σε αργή κίνηση.
- 4 Πατήστε το κουμπί λήψης video για να ολοκληρωθεί η εγγραφή.
- Σημειώσεις σχετικά με τη λειτουργία Add Slow Motion (Προσθήκη αργής κίνησης)
- Δεν είναι δυνατή η εγγραφή στατικών εικόνων με το πάτημα του κουμπιού φωτογράφισης.
- Δεν είναι δυνατή η εγγραφή ήχου για τα τμήματα του video τα οποία εγγράφονται σε αργή κίνηση. 38

S Video

3





Mile

Fr



# 🖉 Χρόνος εγγραφής και χρόνος αναπαραγωγής

Η ταχύτητα καρέ της λειτουργίας add slow motion (προσθήκη αργής κίνησης) διαφέρει ανάλογα με τη ρύθμιση **Movie options (Επιλογές video)**.

- Αν έχει οριστεί η ρύθμιση 1080/30p ή 1080/60p, η φωτογραφική μηχανή αλλάζει σε εγγραφή αργής κίνησης με μέγεθος/ταχύτητα καρέ 1080/120p.
- Αν έχει οριστεί η ρύθμιση 1080/25p ή 1080/50p, η φωτογραφική μηχανή αλλάζει σε εγγραφή αργής κίνησης με μέγεθος/ταχύτητα καρέ 1080/100p.

Για παράδειγμα, αν εγγράψετε ένα video στη λειτουργία **Add slow motion (Προσθήκη αργής** κίνησης) με τη ρύθμιση **1080/30p**, η φωτογραφική μηχανή εγγράφει το video τέσσερις φορές γρηγορότερα σε σχέση με τον κανονικό χρόνο και το video αναπαράγεται τέσσερις φορές πιο αργά σε σχέση με τον κανονικό χρόνο.

#### Διαθέσιμες λειτουργίες κατά την εγγραφή στη λειτουργία Add Slow Motion (Προσθήκη αργής κίνησης)

Μπορείτε να προσθέσετε ετικέτες επισήμανσης (🛄 34).



# 🐙 🗖 Movie + Photo (Video + Φωτογραφία)

Σε αυτήν τη λειτουργία, λαμβάνονται στατικές εικόνες ανά συγκεκριμένα μεσοδιαστήματα κατά την εγγραφή ενός video.

Μεταβείτε στη λειτουργία λήψης → κουμπί (𝔅) → εικονίδιο ¥ (ρυθμίσεων) → κουμπί (𝔅) → Μονie (Video) → κουμπί (𝔅) → Μονie mode (Λειτουργία video) → κουμπί (𝔅) → Μονie + photo (Video + φωτογραφία) → κουμπί (𝔅)

## Εγγραφή στη λειτουργία 🔭 🖸 Movie + Photo (Video + Φωτογραφία)

- Χρησιμοποιήστε τα ▲▼ για να επιλέξετε το μεσοδιάστημα λήψης για τις στατικές εικόνες και πατήστε το κουμπί .
  - Μπορείτε να επιλέξτε 5 s (5 δευτ.) (προεπιλεγμένη ρύθμιση), 10 s (10 δευτ.), 30 s (30 δευτ.) ή 60 s (60 δευτ.) για το μεσοδιάστημα λήψης στατικών εικόνων.
- 2 Πατήστε το κουμπί λήψης video για να ξεκινήσει η εγγραφή.
  - Η φωτογραφική μηχανή ξεκινά την εγγραφή video.
     Ταυτόχρονα, λαμβάνονται στατικές εικόνες ανά συγκεκριμένα μεσοδιαστήματα.



15:30

5 s



3 Πατήστε το κουμπί λήψης video για να ολοκληρωθεί η εγγραφή.

### Σημειώσεις σχετικά με τη λειτουργία Movie + Photo (Video + Φωτογραφία)

Δεν είναι δυνατή η εγγραφή στατικών εικόνων με το πάτημα του κουμπιού φωτογράφισης.

#### Διαθέσιμες λειτουργίες κατά την εγγραφή στη λειτουργία Movie + Photo (Video + Φωτογραφία)

Μπορείτε να προσθέσετε ετικέτες επισήμανσης (🛄 34).





# 西 Superlapse Movie (Video υπερ-χρονικής υστέρησης)

Σε αυτήν τη λειτουργία, εγγράφονται video γρήγορης κίνησης (**1080/30p** ή **1080/25p**). Είναι κατάλληλη για την επιτάχυνση της κίνησης του θέματος που εγγράφεται ενώ η φωτογραφική μηχανή μετακινείται.

Μεταβείτε στη λειτουργία λήψης → κουμπί 🕲 → εικονίδιο ¥ (ρυθμίσεων) → κουμπί 🕲 → Movie (Video) → κουμπί 🕲 → Movie mode (Λειτουργία video) → κουμπί 🕲 → Superlapse movie (Video υπερ-χρονικής υστέρησης) → κουμπί 🕲

## Εγγραφή στη λειτουργία 🐺 Superlapse Movie (Video υπερχρονικής υστέρησης)

- Χρησιμοποιήστε τα ▲▼ για να επιλέξετε την ταχύτητα εγγραφής του video γρήγορης κίνησης.
  - Επιλέξτε 2×, 4×, 6× (προεπιλεγμένη ρύθμιση), 10× ή 15×.
  - Αν έχει επιλεχθεί η ρύθμιση 6× (προεπιλεγμένη ρύθμιση), αναπαράγεται ένα video που έχει εγγραφεί για έξι λεπτά ως superlapse movie (video υπερχρονικής υστέρησης) διάρκειας ενός λεπτού.
- 2 Πατήστε το κουμπί λήψης video για να ξεκινήσει η εγγραφή.
  - Η φωτογραφική μηχανή ξεκινά την εγγραφή superlapse movie (video υπερ-χρονικής υστέρησης).



15:30

 $2 \times$ 

 $4 \times$ 

6×

3 Πατήστε το κουμπί λήψης video για να ολοκληρωθεί η εγγραφή.

# Σημειώσεις σχετικά με τη λειτουργία Superlapse Movie (Video υπερ-χρονικής υστέρησης)

Δεν μπορείτε να προσθέσετε ετικέτες επισήμανσης.

Διαθέσιμες λειτουργίες κατά την εγγραφή στη λειτουργία Superlapse Movie (Video υπερ-χρονικής υστέρησης)

Μπορείτε να τραβήξετε στατικές εικόνες (🛄 34).





# 🐙 🗘 Loop Recording (Κυκλική εγγραφή)

Μετά την εγγραφή ενός video για καθορισμένο χρονικό διάστημα, η φωτογραφική μηχανή συνεχίζει να εγγράφει το video, διαγράφοντας εγγεγραμμένα δεδομένα video από την αρχή. Στην κάρτα μνήμης αποθηκεύονται τα πιο πρόσφατα δεδομένα, με αποτέλεσμα την παραγωγή ενός video με την καθορισμένη διάρκεια. Παρόλο που εγγράφονται πέντε ξεχωριστά αρχεία video, αναπαράγονται μαζί ως ένα video στη φωτογραφική μηχανή.

Η διάρκεια ενός αρχείου διαφέρει ανάλογα με τον καθορισμένο χρόνο.

Καθορισμένος χρόνος	Διάρκεια ενός αρχείου
5 min	1 λεπτό
10 min	2 λεπτά
30 min	6 λεπτά
60 min	12 λεπτά

 Αν ο χρόνος εγγραφής υπερβεί τον καθορισμένο χρόνο και συμπληρωθεί η διάρκεια του ενός αρχείου, η φωτογραφική μηχανή συνεχίζει την εγγραφή διαγράφοντας ταυτόχρονα το πρώτο αρχείο.

 Αν η διάρκεια του τελευταίου αρχείου δεν συμπληρώσει τη διάρκεια του ενός αρχείου, αποθηκεύεται ως έχει.
 Παράδειγμα: Αν εκτελέσατε εγγραφή για 5 λεπτά και 30 δευτερόλεπτα με καθορισμένο χρόνο 5 min Αποθηκεύονται πέντε αρχεία του 1 λεπτού και ένα αρχείο των 30 δευτερολέπτων (έως έξι αρχεία).

Μεταβείτε στη λειτουργία λήψης → κουμπί 🛞 → εικονίδιο ¥ (ρυθμίσεων) → κουμπί 🛞 → Movie (Video) → κουμπί 🛞 → Movie mode (Λειτουργία video) →

κουμπί 🛞 → Loop recording (Κυκλική εγγραφή) → κουμπί 🛞

# Εγγραφή στη λειτουργία 🐙 🗘 Loop Recording (Κυκλική εγγραφή)

- Χρησιμοποιήστε τα ▲▼ για να επιλέξετε τη διάρκεια του video που θα εγγραφεί.
  - Μπορείτε να επιλέξτε 5 min (5 λεπτά) (προεπιλεγμένη ρύθμιση), 10 min (10 λεπτά), 30 min (30 λεπτά) ή 60 min (60 λεπτά) για τη διάρκεια του video που θα εγγραφεί.
  - Αν επιλέξετε 2160/30p, 2160/25p, HS 1080/4x ή HS
     720/8x για το στοιχείο Movie options (Επιλογές video), η επιλογή 60 min (60 λεπτά) δεν θα είναι διαθέσιμη.
- 2 Πατήστε το κουμπί λήψης video για να ξεκινήσει η εγγραφή.
  - Η φωτογραφική μηχανή ξεκινά τη λειτουργία loop recording (κυκλική εγγραφή).





3 Πατήστε το κουμπί λήψης video για να ολοκληρωθεί η εγγραφή.

🕤 Video

Επιλογή Movie Mode (Λειτουργία video)



# Σημειώσεις σχετικά με την επεξεργασία video

Δεν μπορείτε να επεξεργαστείτε στη φωτογραφική μηχανή τα video που έχουν εγγραφεί στη λειτουργία loop recording (κυκλική εγγραφή).



#### 🖉 Διαθέσιμες λειτουργίες κατά την εγγραφή στη λειτουργία Loop Recording (Κυκλική εγγραφή)

Μπορείτε να προσθέσετε ετικέτες επισήμανσης ή να τραβήξετε στατικές εικόνες (🛄 34).





# 🗔 Time-lapse Movie (Video χρονικής υστέρησης)

Σε αυτήν τη λειτουργία, εγγράφονται στατικές εικόνες σε ένα καθορισμένο μεσοδιάστημα, ώστε να εγγραφεί ένα video γρήγορης κίνησης που θα αποτυπώνει τις αλλαγές που συμβαίνουν αργά σε ένα θέμα με την πάροδο του χρόνου.

Όταν έχει επίλεχθεί η ρύθμιση NTSC για το στοιχείο NTSC/PAL στην περιοχή Movie (Video) του μενού
 ψ (ρυθμίσεων), εγγράφονται 300 καρέ. Όταν έχει επίλεχθεί η ρύθμιση PAL, εγγράφονται 250 καρέ.

Επιλουά	Μεσοδιάστημα λήψης	Χρόνος που απαιτείται για τη λήψη		
Επιλογη		NTSC	PAL	
2 s (2 δευτ.)	2 δευτερόλεπτα	10 λεπτά	8 λεπτά και 20 δευτερόλεπτα	
5 s (5 δευτ.) (προεπιλεγμένη ρύθμιση)	5 δευτερόλεπτα	25 λεπτά	20 λεπτά και 50 δευτερόλεπτα	
10 s (10 δευτ.)	10 δευτερόλεπτα	50 λεπτά	41 λεπτά και 40 δευτερόλεπτα	
30 s (30 δευτ.)	30 δευτερόλεπτα	2 ώρες και 30 λεπτά	2 ώρες και 5 λεπτά	
Night sky (Νυχτερινός ουρανός) *	30 δευτερόλεπτα	2 ώρες και 30 λεπτά	2 ώρες και 5 λεπτά	

Κατάλληλο για ίχνη αστεριών.

Μεταβείτε στη λειτουργία λήψης → κουμπί (𝔅) → εικονίδιο ¥ (ρυθμίσεων) → κουμπί (𝔅) → Μονie (Video) → κουμπί (𝔅) → Μονie mode (Λειτουργία video) → κουμπί (𝔅) → Time-lapse movie (Video χρονικής υστέρησης) → κουμπί (𝔅)

### Εγγραφή στη λειτουργία 🗔 Time-lapse Movie (Video χρονικής υστέρησης)

 Χρησιμοποιήστε τα ▲▼ για να επιλέξετε το επιθυμητό στοιχείο και πατήστε το κουμπί .

¥	15:30	(
2 s		>
5 s		>
10 s		
30 s		

- 2 Χρησιμοποιήστε τα ▲ ▼ για να καθορίσετε αν θα κλειδώνει η έκθεση (φωτεινότητα) ή όχι και πατήστε το κουμπί () (εκτός αν έχει επιλεχθεί η λειτουργία Night sky (Νυχτερινός ουρανός)).
  - Όταν έχει επιλεχθεί η ρύθμιση AE-L on (Ενεργοποίηση AE-L), η ρύθμιση αυτόματης έκθεσης (AE) κλειδώνει με την εγγραφή του πρώτου καρέ και τα καρέ που απομένουν εγγράφονται με την ίδια ρύθμιση.
     Η ρύθμιση AE-L off (Aπενερνοποίηση AE-L) συνιστά



Η ρύθμιση **ΑΕ-L off (Απενεργοποίηση ΑΕ-L)** συνιστάται σε συνθήκες, όπως το δειλινό, όπου ο φωτισμός αναμένεται να αλλάξει δραματικά κατά την εγγραφή.

44

🕤 Video



- 3 Χρησιμοποιήστε τρίποδο, για να σταθεροποιήσετε τη φωτογραφική μηχανή.
- 4 Πατήστε το κουμπί λήψης video για να ξεκινήσει η εγγραφή.
  - Η φωτογραφική μηχανή ξεκινά την εγγραφή time-lapse movie (video χρονικής υστέρησης).



5 Πατήστε το κουμπί λήψης video για να ολοκληρωθεί η εγγραφή.



#### 🚺 Σημειώσεις σχετικά με τη λειτουργία Time-lapse Movie (Video χρονικής υστέρησης)

- Αν η μπαταρία δεν έχει φορτιστεί επαρκώς, ενδέχεται να μην είναι δυνατή η καταγραφή όλων των εικόνων.
- Χρησιμοποιήστε τρίποδο ή παρόμοιο εξοπλισμό, για να σταθεροποιήσετε τη φωτογραφική μηχανή κατά την εγγραφή time-lapse movie (video χρονικής υστέρησης).
- Δεν είναι δυνατή η εγγραφή ήχου.
- Δεν μπορείτε να προσθέσετε ετικέτες επισήμανσης ή να τραβήξετε στατικές εικόνες.



# Λειτουργίες κατά την αναπαραγωγή video

Για να μεταβείτε στη λειτουργία αναπαραγωγής και να εμφανίσετε την οθόνη αναπαραγωγής (🛄 5), πατήστε το (► (αναπαραγωγή)) ενώ εμφανίζεται η οθόνη λήψης (Ω4) ή επιλέξτε το 🕨 (αναπαραγωγή) στην οθόνη APXIKH) και πατήστε το κουμπί 🕅.



Οθόνη αναπαραγωγής **•**[01:00:00]

N

(**T**)

1080/30p

0-

Αν πατήσετε το κουμπί 🛞 στην οθόνη αναπαραγωγής, θα εμφανιστεί το μενού αναπαραγωγής.

Για την αναπαραγωγή ενός video, επιλέξτε το 🕨 (αναπαραγωγή video) στην οθόνη του μενού αναπαραγωγής και πατήστε το κουμπί 🛞. Κατά την αναπαραγωγή ενός video, μπορείτε να εκτελέσετε τους χειρισμούς που περιγράφονται παρακάτω χρησιμοποιώντας τα 🛦 🛡 για να επιλέξετε ένα χειριστήριο και, στη συνέχεια, πατώντας το κουμπί 🕅.



Μενού αναπαραγωγής

Οθόνη κατά την αναπαραγωγή

Γραμμή χρόνου αναπαραγωγής video	Εμφανίζει την πρόοδο της αναπαραγωγής video. Αν έχουν προστεθεί ετικέτες στο video, εμφανίζεται ένα σημάδι (κάθετη γραμμή) στα επισημασμένα σημεία.	
📕 (διακοπή)	Έξοδος από το video αναπαραγωγής.	
¶◀◀ (μετάβαση στην προηγούμενη ετικέτα)	Επιστροφή στην προηγούμενη ετικέτα.	
◀◀ (επαναφορά)	Επαναφορά του video. Η ταχύτητα επαναφοράς αλλάζει σε 2×, 4× και 8× κάθε φορά που πατάτε το κουμπί 🐼. Η ταχύτητα επιστρέφει στην κανονική ρύθμιση μετά το επίπεδο 8×.	
🚺 (παύση)	Παύση της αναπαραγωγής video. Κατά την παύση του video, τα εικονίδια που εμφανίζονται στο κάτω μέρος της οθόνης αλλάζουν, ώστε να μπορείτε να πραγματοποιείτε επαναφορά ή προώθηση της αναπαραγωγής καρέ-καρέ, να επεξεργάζεστε το video ή να αποθηκεύετε το προβαλλόμενο κάδρο ως στατική εικόνα (Щ47).	

S Video



▶ (γρήγορη προώθηση)	Γρήγορη προώθηση του video. Η ταχύτητα γρήγορης προώθησης αλλάζει σε 2x, 4x και 8x κάθε φορά που πατάτε το κουμπί 🕲. Η ταχύτητα επιστρέφει στην κανονική ρύθμιση μετά το επίπεδο 8x.
▶▶¶ (μετάβαση στην επόμενη ετικέτα)	Μετάβαση στην επόμενη ετικέτα.
<b>ψ</b> )) (ένταση)	Εμφάνιση της οθόνης ρύθμισης της έντασης. Χρησιμοποιήστε τα ▲▼ για να ρυθμίσετε την ένταση.

#### Λειτουργίες κατά την παύση

Κατά την παύση ενός video, μπορείτε να εκτελέσετε τους χειρισμούς που περιγράφονται παρακάτω χρησιμοποιώντας τα **Δ V** για να επιλέξετε ένα χειριστήριο και, στη συνέχεια, πατώντας το κουμπί 🔞.



(διακοπή)	Επιστροφή στην οθόνη αναπαραγωγής (🛄5).	
(επαναφορά μεμονωμένου καρέ)	Επαναφορά του προβαλλόμενου video κατά ένα καρέ. Όταν πατάτε παρατεταμένα το κουμπί 🔞, η φωτογραφική μηχανή εκτελεί συνεχόμενη επαναφορά.	
(αναπαραγωγή)	Αναπαραγωγή του video ξεκινώντας από το προβαλλόμενο καρέ.	
ΙΙ▶ (προώθηση μεμονωμένου καρέ)	Προώθηση του προβαλλόμενου video κατά ένα καρέ. Όταν πατάτε παρατεταμένα το κουμπί 🐼, η φωτογραφική μηχανή εκτελεί συνεχόμενη προώθηση.	
🐺 (επεξεργασία)	Μετάβαση στη λειτουργία επεξεργασίας video (🎞48).	
🔛 (αποθήκευση κάδρου)	Αποθήκευση του προβαλλόμενου κάδρου ως στατικής εικόνας. Μπορείτε να αποθηκεύσετε στατικές εικόνες ενώ προβάλλετε ένα video στην τηλεόραση (ဩ55).	



47

# Επεξεργασία video

Μπορείτε να αποθηκεύσετε το επιθυμητό τμήμα ενός εγγεγραμμένου video ως ξεχωριστό αρχείο.

# Σημειώσεις σχετικά με την επεξεργασία video

Κατά την επεξεργασία video, χρησιμοποιήστε μια επαρκώς φορτισμένη μπαταρία, για να αποτρέψετε την απενεργοποίηση της φωτογραφικής μηχανής κατά τη διάρκεια της επεξεργασίας. Αν το επίπεδο φορτίου της μπαταρίας είναι χαμηλό (**(**), δεν είναι δυνατή η επεξεργασία video.

#### 🖉 Video με ετικέτες επισήμανσης

Αν το video διαθέτει ετικέτες επισήμανσης και επιλέξετε το μενού 🖾 (επεξεργασία video), εμφανίζεται η οθόνη επιλογής επεξεργασίας video. Αν επιλέξετε **Create movie digest** (**Δημιουργία ανασκόπησης video**), τα 2,5 δευτερόλεπτα πριν και μετά από κάθε ετικέτα εξάγονται και αποθηκεύονται μαζί ως ξεχωριστή επισήμανση video με ήχο.

Μεταβείτε στη λειτουργία αναπαραγωγής → επιλέξτε το video που θέλετε να επεξεργαστείτε → κουμπί 🕲 → 🐺 (επεξεργασία video)

## Μετάβαση στη λειτουργία επεξεργασίας video

Κατά την παύση της αναπαραγωγής ενός video, εμφανίζεται το εικονίδιο **ΓΨ** (επεξεργασία). Επίσης, μπορείτε να επεξεργαστείτε το video επιλέγοντας αυτό το εικονίδιο και πατώντας το κουμπί **Φ** (**Ω**47).



¶ (ετικέτα)	Εμφανίζεται επάνω αριστερά στην οθόνη όταν έχουν οριστεί ετικέτες ως η μέθοδος επιλογής των σημείων έναρξης και λήξης στη θέση <b>Υ</b> (+) (μετακίνηση θέσης περικοπής).	
Γραμμή χρόνου αναπαραγωγής video	Εμφανίζεται στο επάνω μέρος της οθόνης και υποδεικνύει τη διάρκεια και την κατάσταση του video, ενώ γίνεται επεξεργασία του video. • Αν έχουν προστεθεί ετικέτες στο video, εμφανίζεται ένα σημάδι (κάθετη γραμμή) στα επισημασμένα σημεία. • Το κομμάτι μεταξύ του σημείου έναρξης της επεξεργασίας και του σημείου λήξης της επεξεργασίας εμφανίζεται με κίτρινο χρώμα.	



¶∕₩ (μετακίνηση θέσης περικοπής)	Αλλάξτε τη μέθοδο για την επιλογή των σημείων έναρξης και λήξης. <b>P</b> Ρύθμιση στο σημείο με ετικέτα Μετακινήστε το δρομέα του σημείου έναρξης ή λήξης σε ένα σημείο που έχει επισημανθεί με ετικέτα στη γραμμή χρόνου αναπαραγωγής video. <b>Χειροκίνητη ρύθμιση</b> Μετακινήστε το δρομέα του σημείου έναρξης ή λήξης σε ένα σημείο της επιλογής σας στη γραμμή χρόνου αναπαραγωγής video.
₩ (ρύθμιση σημείου έναρξης)	Επιλέξτε το σημείο έναρξης του video.
<b>Ϊ</b> Ϫ (ρύθμιση σημείου λήξης)	Επιλέξτε το σημείο λήξης του video.
(προεπισκόπηση)	Αναπαραγωγή του επεξεργασμένου video από το σημείο έναρξης έως το σημείο λήξης.
💾 (αποθήκευση)	Αποθήκευση του επεξεργασμένου video και επιστροφή στην οθόνη αναπαραγωγής.
<b>Ϯ</b> (πίσω)	Έξοδος από την επεξεργασία και επιστροφή στην οθόνη αναπαραγωγής. Αν επιλέξετε αυτό το στοιχείο κατά τη διάρκεια της επεξεργασίας, οι αλλαγές που κάνατε θα ακυρωθούν.
Διάρκεια αναπαραγωγής video μετά την επεξεργασία	Εμφάνιση της διάρκειας αναπαραγωγής του video μετά την επεξεργασία.

 Χρησιμοποιήστε τα ▲▼ για να ορίσετε τις επιλογές επισήμανσης 
 (μετακίνηση θέσης περικοπής), πατήστε το κουμπί <sup>(10)</sup> και καθορίστε τη μέθοδο για την επιλογή των σημείων έναρξης και λήξης (είτε με χειροκίνητη ρύθμιση είτε με ρύθμιση στο σημείο με ετικέτα).



 Αν χρησιμοποιήσετε σημεία με ετικέτα για την επιλογή των σημείων έναρξης και λήξης, το εικονίδιο ¶ εμφανίζεται επάνω αριστερά στην οθόνη.

 Χρησιμοποιήστε τα ▲▼ για να επισημάνετε το στοιχείο ¼Ϊ (ρύθμιση σημείου έναρξης) και πατήστε το κουμπί ℬ.

Η επισήμανση υποδεικνύει ότι έχει επιλεχθεί το

 <u>μ</u> (ρύθμιση σημείου έναρξης).





49

S Video

S Video

## 3 Χρησιμοποιήστε τα ▲▼ για να επιλέξετε το σημείο έναρξης του video που θέλετε να εξαγάγετε και πατήστε το κουμπί .

- Το τμήμα πριν από το σημείο έναρξης θα περικοπεί.
- Όταν εφαρμοστεί το σημείο έναρξης, η επισήμανση υποδεικνύει ότι έχει επιλεχθεί το **Ι**<sup>1</sup>/<sub>4</sub> (ρύθμιση σημείου λήξης).

## 4 Χρησιμοποιήστε τα ▲▼ για να επιλέξετε το σημείο λήξης του video που θέλετε να εξαγάγετε και πατήστε το κουμπί .

- Το τμήμα μετά το σημείο λήξης θα περικοπεί.
- Όταν εφαρμοστεί το σημείο λήξης, η επισήμανση υποδεικνύει ότι έχει επιλεχθεί το 
   (ρύθμιση σημείου λήξης).
- 5 Πατήστε το κουμπί (18).
  - Γίνεται αναπαραγωγή του video που έχει εξαχθεί.
- 6 Χρησιμοποιήστε τα ▲▼, για να επιλέξετε το ∐ (αποθήκευση) και πατήστε το κουμπί .
  - Το video που έχει εξαχθεί αποθηκεύεται και η φωτογραφική μηχανή επιστρέφει στην οθόνη αναπαραγωγής.

## 🖉 Επεξεργασμένα video

- Τα ονόματα αρχείων των επεξεργασμένων video ξεκινούν με το πρόθεμα «FSCN» (
  103).
- Τα επεξεργασμένα video δεν μπορούν να υποβληθούν ξανά σε επεξεργασία.









# Λειτουργίες που δεν μπορούν να χρησιμοποιηθούν ταυτόχρονα κατά τη λήψη

Η χρήση ορισμένων λειτουργιών δεν είναι δυνατή σε συνδυασμό με άλλες ρυθμίσεις.

Περιορισμένη λειτουργία	Ρυθμίσεις	Περιγραφή
Electronic VR (Ηλεκτρονικό VR)	Movie mode (Λειτουργία video)	<ul> <li>Το Electronic VR (Ηλεκτρονικό VR) κλειδώνει στη θέση On (Ενεργοποίηση), αν επιλεχθεί η λειτουργία Superlapse movie (Video υπερ-χρονικής υστέρησης).</li> <li>Το Electronic VR (Ηλεκτρονικό VR) κλειδώνει στη θέση Off (Απενεργοποίηση), αν επιλεχθεί η λειτουργία Time-lapse movie (Video χρονικής υστέρησης) ή Add slow motion (Προσθήκη αργής κίνησης).</li> </ul>
	Movie options (Επιλογές video)	Το Electronic VR (Ηλεκτρονικό VR) είναι διαθέσιμο μόνο όταν το στοιχείο Movie options (Επιλογές video) έχει ρυθμιστεί σε 1080/30p, 1080/60p, 1080/25p ή 1080/50p.
Shooting options (Επιλογές λήψης)	Underwater (Υποβρύχια λήψη)	Οι ρυθμίσεις White balance (Ισορροπία λευκού) και Color options (Επιλογές χρώματος) απενεργοποιούνται, όταν η λειτουργία Underwater (Υποβρύχια λήψη) ρυθμιστεί σε On (Ενεργοποίηση).
	Color options (Επιλογές χρώματος)	Η ρύθμιση White balance (Ισορροπία λευκού) κλειδώνει στη θέση AUTO Auto (Αυτόματη), αν το στοιχείο Color options (Επιλογές χρώματος) ρυθμιστεί σε Monochrome (Μονόχρωμο).
Movie options (Επιλογές video)	Movie mode (Λειτουργία video)	<ul> <li>Μόνο ένα από τα ακόλουθα στοιχεία Movie options (Επιλογές video) μπορεί να ρυθμιστεί, όταν έχει επιλεχθεί η λειτουργία Movie + photo (Video + φωτογραφία) ή Add slow motion (Προσθήκη αργής κίνησης) ή όταν η διάρκεια του video που θα εγγραφεί έχει ρυθμιστεί σε 60 min (60 λεπτά) για τη λειτουργία Loop recording (Κυκλική εγγραφή). 1080/30p ή 1080/60p για ΝΤSC, ή 1080/25p ή 1080/50p για PAL.</li> <li>Όταν έχει επιλεχθεί η λειτουργία Superlapse movie (Video υπερ-χρονικής υστέρησης), το στοιχείο Movie options (Επιλογές video) κλειδώνει στη θέση 1080/30p για τη ρύθμιση NTSC ή στη θέση 1080/30p για τη ρύθμιση NTSC.</li> </ul>
	Electronic VR (Ηλεκτρονικό VR)	Δεν είναι δυνατή η επιλογή των ρυθμίσεων <b>2160/30p</b> , <b>2160/25p, HS 1080/4x ή HS 720/8x</b> όταν το <b>Electronic VR (Ηλεκτρονικό VR)</b> έχει οριστεί στη ρύθμιση <b>Οη (Ενεργοποίηση)</b> .



Περιορισμένη λειτουργία	Ρυθμίσεις	Περιγραφή
Λήψη στατικών εικόνων κατά την εγγραφή video	Movie mode (Λειτουργία video)	<ul> <li>Δεν είναι δυνατή η λήψη στατικών εικόνων με το πάτημα του κουμπιού φωτογράφισης κατά την εγγραφή ενός video στις λειτουργίες Movie + photo (Video + φωτογραφία). Time-lapse movie (Video χρονικής υστέρησης) ή Add slow motion (Προσθήκη αργής κίνησης).</li> <li>Κατά την εγγραφή ένός video στη λειτουργία Standard movie (Τυπικό video) ή Loop recording (Κυκλική εγγραφή), μπορείτε να εγγράψετε στατικές εικόνες μόνο όταν το στοιχείο Movie options (Επιλογές video) είναι ρυθμισμένο σε 1080/30p, 1080/60p, 1080/25p ή 1080/50p.</li> </ul>
Προσθήκη ετικετών επισήμανσης	Movie mode (Λειτουργία video)	Δεν μπορείτε να προσθέσετε ετικέτες σήμανσης κατά την εγγραφή ενός video στη λειτουργία <b>Superlapse movie</b> (Video υπερ-χρονικής υστέρησης) ή Time-lapse movie (Video χρονικής υστέρησης).



Λειτουργίες που δεν μπορούν να χρησιμοποιηθούν ταυτόχρονα κατά τη λήψη



# Σύνδεση της φωτογραφικής μηχανής σε τηλεόραση ή υπολογιστή

Αξιοποίηση των φωτογραφιών	54
Προβολή φωτογραφιών σε τηλεόραση	55
Μεταφορά φωτογραφιών σε υπολογιστή (KeyMission 360/170 Utility)	56


# Αξιοποίηση των φωτογραφιών

Παράλληλα με τη χρήση της εφαρμογής SnapBridge 360/170 (Πiii) για την απόλαυση των αποτυπωμένων φωτογραφιών, μπορείτε επίσης να αξιοποιήσετε τις φωτογραφίες με διάφορους τρόπους, συνδέοντας τη φωτογραφική μηχανή στις συσκευές που περιγράφονται παρακάτω.

#### Προβολή φωτογραφιών σε τηλεόραση



Μπορείτε να προβάλετε τις φωτογραφίες και τα video που λήφθηκαν με τη φωτογραφική μηχανή σε μια τηλεόραση. Μέθοδος σύνδεσης: Συνδέστε ένα εμπορικά διαθέσιμο καλώδιο HDMI στην υποδοχή εισόδου HDMI της τηλεόρασης.

#### Μεταφορά φωτογραφιών σε υπολογιστή (KeyMission 360/170 Utility)



Μπορείτε να μεταφέρετε φωτογραφίες και video σε έναν υπολογιστή για προβολή και επεξεργασία.

Μέθοδος σύνδεσης: Συνδέστε τη φωτογραφική μηχανή στη θύρα USB του υπολογιστή με το καλώδιο USB.

 Πριν από τη σύνδεση σε έναν υπολογιστή, εγκαταστήστε το KeyMission 360/170 Utility στον υπολογιστή.





- Βεβαιωθείτε ότι η φωτογραφική μηχανή είναι απενεργοποιημένη προτού συνδέσετε ή αποσυνδέσετε καλώδια. Ελέγξτε το σχήμα και την κατεύθυνση των βυσμάτων και μη συνδέετε ή αποσυνδέετε τα βύσματα υπό γωνία.
- Βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία της φωτογραφικής μηχανής είναι φορτισμένη επαρκώς. Αν χρησιμοποιείτε το μετασχηματιστή ρεύματος EH-62F (διατίθεται ξεχωριστά), είναι δυνατή η τροφοδοσία της φωτογραφικής μηχανής από μια πρίζα ρεύματος. Μην χρησιμοποιήσετε, σε καμία περίπτωση, άλλο μετασχηματιστή ρεύματος εκτός του EH-62F. Η μη τήρηση αυτού του μέτρου προφύλαξης ενέχει κίνδυνο υπερθέρμανσης ή βλάβης της φωτογραφικής μηχανής.
- Για πληροφορίες σχετικά με τις μεθόδους σύνδεσης και τους ακόλουθους χειρισμούς, εκτός από αυτό το έγγραφο, ανατρέξτε και στην τεκμηρίωση που συνοδεύει τη συσκευή.



🕤 Σύνδεση της φωτογραφικής μηχανής σε τηλεόραση ή υπολογιστή

# Προβολή φωτογραφιών σε τηλεόραση

#### Απενεργοποιήστε τη φωτογραφική μηχανή (🛄 18) και συνδέστε την στην τηλεόραση.

 Ελέγξτε το σχήμα και την κατεύθυνση των βυσμάτων και μη συνδέσετε τα βύσματα υπό γωνία.



### 2 Ορίστε την είσοδο της τηλεόρασης στην εξωτερική είσοδο εικόνας.

Για λεπτομέρειες, ανατρέξτε στα έγγραφα τεκμηρίωσης που παρέχονται με την τηλεόρασή σας.

### 3 Ενεργοποιήστε τη φωτογραφική μηχανή.

- Η φωτογραφική μηχανή μεταβαίνει αυτόματα στη λειτουργία αναπαραγωγής και οι φωτογραφίες εμφανίζονται στην τηλεόραση.
- Η οθόνη της φωτογραφικής μηχανής δεν ενεργοποιείται.
- Για να αναπαραγάγετε ένα video που έχει εγγραφεί σε μέγεθος/ταχύτητα καρέ 2160/30p ή 2160/25p σε ανάλυση 4K UHD, χρησιμοποιήστε μια τηλεόραση και ένα καλώδιο HDMI τα οποία υποστηρίζουν 4K.



# Μεταφορά φωτογραφιών σε υπολογιστή (KeyMission 360/170 Utility)

### Εγκατάσταση του KeyMission 360/170 Utility

To KeyMission 360/170 Utility είναι ένα δωρεάν λογισμικό με το οποίο μπορείτε να μεταφέρετε φωτογραφίες και video στον υπολογιστή για προβολή και επεξεργασία. Μπορείτε επίσης να αλλάξετε τις ρυθμίσεις της φωτογραφικής μηχανής. Για να εγκαταστήσετε το KeyMission 360/170 Utility, κατεβάστε την πιο πρόσφατη έκδοση του προγράμματος εγκατάστασης του KeyMission 360/170 Utility από την ακόλουθη τοποθεσία web και ακολουθήστε τις οδηγίες στην οθόνη, για να ολοκληρώσετε την εγκατάσταση.

KeyMission 360/170 Utility: http://downloadcenter.nikonimglib.com

Για τις απαιτήσεις συστήματος και άλλες πληροφορίες, ανατρέξτε στην τοποθεσία web της Nikon για την περιοχή σας.

### Μεταφορά φωτογραφιών σε υπολογιστή

1

#### Προετοιμάστε μια κάρτα μνήμης που περιέχει φωτογραφίες.

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε οποιαδήποτε από τις παρακάτω μεθόδους, για να μεταφέρετε φωτογραφίες από την κάρτα μνήμης σε έναν υπολογιστή.

- Υποδοχή κάρτας μνήμης SD/συσκευή ανάγνωσης καρτών: Τοποθετήστε την κάρτα μνήμης στην υποδοχή κάρτας του υπολογιστή ή στη συσκευή ανάγνωσης καρτών (διατίθεται στο εμπόριο) που είναι συνδεδεμένη στον υπολογιστή.
- Απευθείας σύνδεση USB: Απενεργοποιήστε τη φωτογραφική μηχανή και βεβαιωθείτε ότι η κάρτα μνήμης είναι τοποθετημένη στη φωτογραφική μηχανή. Συνδέστε τη φωτογραφική μηχανή στον υπολογιστή χρησιμοποιώντας το καλώδιο USB.
   Η φωτογραφική μηχανή ενεργοποιείται αυτόματα.





🕤 Σύνδεση της φωτογραφικής μηχανής σε τηλεόραση ή υπολογιστή

# Σημειώσεις σχετικά με τη σύνδεση της φωτογραφικής μηχανής σε έναν υπολογιστή

Αποσυνδέστε όλες τις άλλες συσκευές USB από τον υπολογιστή. Η ταυτόχρονη σύνδεση της φωτογραφικής μηχανής και άλλων συσκευών USB στον ίδιο υπολογιστή ενδέχεται να προκαλέσει δυσλειτουργία της φωτογραφικής μηχανής ή υπερβολική τροφοδοσία από τον υπολογιστή, με αποτέλεσμα την πρόκληση βλάβης στη φωτογραφική μηχανή ή την κάρτα μνήμης.

#### 2 Ξεκινήστε το KeyMission 360/170 Utility.

- Εμφανίζονται οι φωτογραφίες που είναι αποθηκευμένες στη φωτογραφική μηχανή.
- Αν η κάρτα μνήμης περιέχει μεγάλο αριθμό φωτογραφιών, ενδέχεται να χρειαστεί κάποιος χρόνος μέχρι να ξεκινήσει το KeyMission 360/170 Utility. Περιμένετε μέχρι να ξεκινήσει το KeyMission 360/170 Utility.

#### 3 Επιλέξτε τις φωτογραφίες που θέλετε να μεταφέρετε και κάντε κλικ στο ι**↓**ι.

 Όταν επιλέξετε τον προορισμό αποθήκευσης των φωτογραφιών στην οθόνη που θα εμφανιστεί, θα ξεκινήσει η μεταφορά των φωτογραφιών.



#### Τερματίστε τη σύνδεση.

- Αν χρησιμοποιείτε συσκευή ανάννωσης καρτών ή υποδοχή κάρτας, επιλέξτε την κατάλληλη δυνατότητα από το λειτουργικό σύστημα του υπολογιστή για την εξαγωγή του αφαιρουμένου δίσκου που αντιστοιχεί στην κάρτα μνήμης και κατόπιν αφαιρέστε την κάρτα μνήμης από τη συσκευή ανάγνωσης καρτών ή την υποδοχή.
- Εάν η φωτογραφική μηχανή είναι συνδεδεμένη στον υπολογιστή, απενεργοποιήστε τη φωτογραφική μηχανή και κατόπιν αποσυνδέστε το καλώδιο USB.

#### Σημειώσεις σχετικά με τη σύνδεση του καλωδίου USB

Η λειτουργία δεν είναι εξασφαλισμένη, αν η φωτογραφική μηχανή συνδεθεί σε υπολογιστή μέσω διανομέα USB.

#### 🖉 Χρήση του KeyMission 360/170 Utility

Ανατρέξτε στην ηλεκτρονική βοήθεια του KeyMission 360/170 Utility για περισσότερες πληροφορίες.



#### ViewNX-i

Με το δωρεάν λογισμικό ViewNX-i μπορείτε επίσης να μεταφέρετε φωτογραφίες και video στον υπολογιστή σας.

57

Κατεβάστε το λογισμικό από το Κέντρο λήψεων στην παρακάτω διεύθυνση URL.

http://downloadcenter.nikonimglib.com





# Χρήση του μενού

Λειτουργίες μενού	.59
Λίστες μενού	.61
Γο μενού video	.64
Γο μενού στατικών εικόνων	.68
Γο μενού επιλογών λήψης	.69
Γο μενού ρυθμίσεων φωτογραφικής μηχανής	.71
Γο μενού αναπαραγωγής	.85



# Λειτουργίες μενού

Μπορείτε να ορίσετε τις ρυθμίσεις των παρακάτω μενού.

- Μενού Movie (Video)<sup>1, 2</sup>
- Μενού Still images (Στατικές εικόνες)<sup>1</sup>
- Μενού Shooting options (Επιλογές λήψης)<sup>1</sup>
- 1 Αυτά τα μενού εμφανίζονται στην οθόνη του μενού 🖞 (ρυθμίσεων).
- Τα εικονίδια μενού και οι διαθέσιμες επιλογές ρύθμισης διαφέρουν ανάλογα με τη λειτουργία λήψης.
   Αυτό το μενού εμφανίζεται όταν πατήσετε το κουμπί 🐼 ενώ εμφανίζεται η οθόνη
- <sup>3</sup> Αυτό το μενού εμφανίζεται όταν πατήσετε το κουμπί 🐼 ενώ εμφανίζεται η οθόνη αναπαραγωγής.

Ακολουθήστε την παρακάτω διαδικασία για να ορίσετε τις ρυθμίσεις στο μενού ♀ (ρυθμίσεων).

### Πατήστε το κουμπί 🕲 από την οθόνη λήψης.

- Θα εμφανιστεί η οθόνη 🚖 (APXIKH).
- Για να επιστρέψετε στην οθόνη λήψης ενώ διαμορφώνετε τις ρυθμίσεις των μενού, πατήστε το κουμπί λήψης video ή το κουμπί φωτογράφισης.
- Χρησιμοποιήστε τα ▲ ▼ για να επιλέξετε το εικονίδιο ¥ (ρυθμίσεων) και πατήστε το κουμπί <sup>®</sup>.
  - Θα εμφανιστεί η οθόνη του μενού ¥ (ρυθμίσεων).
- 3 Χρησιμοποιήστε τα ▲▼ για να επιλέξετε το στοιχείο μενού που θέλετε να ρυθμίσετε και πατήστε το κουμπί .
  - Ακολουθήστε την ίδια διαδικασία για την επιλογή και τη ρύθμιση στοιχείων στα μενού των κατώτερων επιπέδων.
  - Για να επιστρέψετε στην προηγούμενη οθόνη, επιλέξτε
     Back (Πίσω) και πατήστε το κουμπί 🔞.



Μενού αναπαραγωγής<sup>3</sup>



A



15:30



59

#### 

 Δεν είναι δυνατός ο ορισμός κάποιων επιλογών μενού, ανάλογα με την τρέχουσα λειτουργία λήψης ή την κατάσταση της φωτογραφικής μηχανής.

### 5 Χρησιμοποιήστε τα ▲▼ για να επιλέξετε μια ρύθμιση και πατήστε το κουμπί .

Εφαρμόζεται η ρύθμιση που επιλέξατε.

¥	15:30	t 🗔
< Back		
Movie mode		>
Movie option	ns	>
NTSC/PAL		

¥	15:30	4
< Back		
Standard	movie	>
Add slow	motion	>
Movie + p	hoto	



## Λίστες μενού

### Το μενού video

Μεταβείτε στη λειτουργία λήψης → κουμπί 🛞 → εικονίδιο 🍟 (ρυθμίσεων) → κουμπί 🛞 → Μονie (Video) → κουμπί 🛞

Επιλογή	Προεπιλεγμένη ρύθμιση		Ē
Movie mode (Λειτουργία video)	Standard movie (Τυπικό video)		64
Movio options (Επι) ονές video)*	NTSC	1080/30p	65
	PAL	1080/25p	05
NTSC/PAL	NTSC		66
Electronic VR (Ηλεκτρονικό VR)	Off (Απενεργοποίηση)		66
Wind noise reduction (Αποθορυβοποίηση ανέμου)	Off (Απενεργοποίηση)		67

\* Το μέγεθος και η ταχύτητα καρέ που μπορείτε να επιλέξετε στην επιλογή Movie options (Επιλογές video) διαφέρουν ανάλογα με τη ρύθμιση NTSC/PAL.

#### Το μενού στατικών εικόνων

Μεταβείτε στη λειτουργία λήψης → κουμπί 🛞 → εικονίδιο ¥ (ρυθμίσεων) → κουμπί 🛞 → Still images (Στατικές εικόνες) → κουμπί 🛞

Επιλογή	Προεπιλεγμένη ρύθμιση	Ē
Still images (Στατικές εικόνες)	Single (Μεμονωμένη)	68





### Το μενού επιλογών λήψης

Μεταβείτε στη λειτουργία λήψης → κουμπί 🐼 → εικονίδιο 🎙 (ρυθμίσεων) → κουμπί 🐼 → Shooting options (Επιλογές λήψης) → κουμπί 🐼

Επιλογή	Προεπιλεγμένη ρύθμιση	
Underwater (Υποβρύχια λήψη)	Off (Απενεργοποίηση)	69
White balance (Ισορροπία λευκού)	Αυτο (Αυτόματη)	69
Color options (Επιλογές χρώματος)	Standard (Τυπικό)	70
Exposure compensation (Αντιστάθμιση έκθεσης)	0,0	70
Restore default settings (Επαναφορά προεπιλεγμένων ρυθμίσεων)	Νο (Όχι)	70

### Το μενού ρυθμίσεων φωτογραφικής μηχανής

Μεταβείτε στη λειτουργία λήψης → κουμπί 🕲 → εικονίδιο 🆞 (ρυθμίσεων) → κουμπί 🛞 → Camera settings (Ρυθμίσεις φωτογραφικής μηχανής) → κουμπί 🛞

Επιλογή	
Date and time (Ημερομηνία και ώρα)	71
Monitor settings (Ρυθμίσεις οθόνης)	72
Sound settings (Ρυθμίσεις ήχου)	73
Auto off (Αυτόματη απενεργοποίηση)	74
Format card (Φορμάρισμα κάρτας)	75
Movie recording (Εγγραφή video)	75
Remote Fn button (Κουμπί Fn τηλεχειριστηρίου)	76
Flip vertically (Κατακόρυφη αναστροφή)	76
LED brightness (Φωτεινότητα LED)	76
Charge by computer (Φόρτιση από υπολογιστή)	77
Language (Γλώσσα)	78
Location data (Δεδομένα τοποθεσίας)	78
Reset all (Επαναφορά όλων)	79
Conformity marking (Σήμανση συμμόρφωσης)	79

Επιλογή	
Firmware version (Εκδοση firmware)	79
Network menu (Μενού δικτύου)	

### Το μενού αναπαραγωγής

Μεταβείτε στη λειτουργία λήψης → Πατήστε το κουμπί ▼ (λειτουργίας

αναπαραγωγής) 🗲 κουμπί 🛞

Επιλογή	Ē
Αναπαραγωγή video	85
🐺 Επεξεργασία video	85
🛅 Διαγραφή	85
Αποστολή	86
🔄 Προστασία	86
<b>5</b> Πίσω	86





### Το μενού video

### Movie Mode (Λειτουργία video)

Μεταβείτε στη λειτουργία λήψης → κουμπί 🛞 → εικονίδιο ¥ (ρυθμίσεων) → κουμπί 🛞 → Movie (Video) → κουμπί 🛞 → Movie mode (Λειτουργία video) → κουμπί 🛞

Επιλογή (Movie mode (Λειτουργία video))	Περιγραφή		m
🐂 Standard movie (Τυπικό video)	Εγγράψτε ένα κανονικό video y στο μενού video.	(ρησιμοποιώντας τις ρυθμίσεις	37
Add slow motion (Προσθήκη αργής κίνησης)	Κατά την εγγραφή video μπορείτε αργής κίνησης (εγγραφή με υψηλr το κουμπί <b>Fn</b> στο τηλεχειριστήρι	: να μεταβείτε στην εγγραφή video ή ταχύτητα καρέ) χρησιμοποιώντας ο πολλαπλών λειτουργιών.	38
' <b>π</b> ῶ Movie + photo (Video + φωτογραφία)	Τραβήξτε στατικές εικόνες σε καθορισμένα διαστήματα κατά την εγγραφή ενός video.	Ρυθμίστε το διάστημα λήψης για τις στατικές εικόνες. Μπορείτε να επιλέξετε μεταξύ των ρυθμίσεων 5 s (5 δευτ.) (προεπιλεγμένη ρύθμιση), 10 s (10 δευτ.), 30 s (30 δευτ.) ή 60 s (60 δευτ.).	40
ঊ Superlapse movie (Video υπερ- χρονικής υστέρησης)	Εγγράψτε ένα video γρήγορης κίνησης.	Ρυθμίστε την ταχύτητα εγγραφής. Μπορείτε να επιλέξετε μεταξύ των ρυθμίσεων 2x, 4x, 6x (προεπιλεγμένη ρύθμιση), 10x ή 15x.	41
' <b>栗¢</b> Loop recording (Κυκλική εγγραφή)	Μετά την εγγραφή ενός video για καθορισμένο χρονικό διάστημα, η φωτογραφική μηχανή συνεχίζει να εγγράφοι το video, διαγράφοντας εγγεγραμμένα δεδομένα video από την αρχή (το video εγγράφεται σε πέντε ξεχωριστά αρχεία).	Ορίστε τη διάρκεια του video προς εγγραφή. Μπορείτε να επιλέξετε μεταξύ των ρυθμίσœν 5 min (5 λεπτά) (προεπιλεγμένη ρύθμιση). 10 min (10 λεπτά), 30 min (30 λεπτά) ή 60 min (60 λεπτά).	42
ဖြံ Time-lapse movie (Video χρονικής υστέρησης)	Αποτυπώστε στατικές εικόνες σε καθορισμένα διαστήματα και αποθηκεύστε τις για να δημιουργήσετε ένα video γρήγορης κίνησης.	Ορίστε τα διαστήματα στα οποία θα καταγράφονται οι στατικές εικόνες. Μπορείτε να επιλέξετε μεταδύ των ρυθμίσεων 2 s (2 δευτ.)*, 5 s (5 δευτ.)* (προεπιλεγμένη ρύθμιση), 10 s (10 δευτ.)*, 30 s (30 δευτ.)* ή Night sky (Nuxτερινός ουρανός).	44

Επιλέξτε τη λειτουργία για την εγγραφή video (🛄 35).

\* Μπορείτε να επιλέξετε αν θα κλειδώσετε την έκθεση (AE-L on (Ενεργοποίηση AE-L) ή AE-L off (Απενεργοποίηση AE-L) (προεπιλεγμένη ρύθμιση)).

🕤 Χρήση του μενού





### Movie Options (Επιλογές video)

Μεταβείτε στη λειτουργία λήψης → κουμπί 🕲 → εικονίδιο ¥ (ρυθμίσεων) → κουμπί ૨ → Movie (Video) → κουμπί 🕲 → Movie options (Επιλογές video) → κουμπί 🕲

Επιλέξτε το μέγεθος και την ταχύτητα καρέ που θα χρησιμοποιείται κατά την εγγραφή video. Επιλέξτε τις επιλογές video κανονικής ταχύτητας για εγγραφή σε κανονική ταχύτητα ή τις επιλογές video HS για εγγραφή σε αργή κίνηση. Το μέγεθος και η ταχύτητα καρέ που μπορείτε να επιλέξετε διαφέρουν ανάλογα με τη ρύθμιση **NTSC/PAL** (<sup>[[]]</sup>66).

 Για την εγγραφή video, χρησιμοποιείτε κάρτες μνήμης microSDXC με ταξινόμηση κατηγορίας ταχύτητας SD 6 ή μεγαλύτερης. Όταν το μέγεθος εικόνας/η ταχύτητα καρέ είναι 2160/30p (4K UHD) ή 2160/25p (4K UHD), χρησιμοποιείτε κάρτες μνήμης με ταξινόμηση κατηγορίας ταχύτητας UHS 3 ή μεγαλύτερης.

#### Επιλογές video κανονικής ταχύτητας

Επιλογή (μέγεθος/ταχύτητα καρέ)	Μέγεθος εικόνας	Λόγος διαστάσεων (οριζόντια προς κατακόρυφα)
2160/30p 2160/25p	3840 × 2160	16:9
1080/30p 1080/25p (προεπιλεγμένη ρύθμιση)	1920 × 1080	16:9
1080/60p 1080/50p	1920 × 1080	16:9

#### Επιλογές video HS

Τα εγγεγραμμένα video αναπαράγονται σε αργή κίνηση.

Επιλογή (μέγεθος/ταχύτητα καρέ)	Μέγεθος εικόνας Αναλογία διαστάσεων (οριζόντια προς κατακόρυφα)	Περιγραφή
HS 1080/4×	1920 × 1080 16:9	Εγγράφει video αργής κίνησης τα οποία αναπαράγονται στο 1/4 της κανονικής ταχύτητας.
HS 720/8×	1280 × 720 16:9	Εγγράφει video αργής κίνησης τα οποία αναπαράγονται στο 1/8 της κανονικής ταχύτητας.

### Σημειώσεις σχετικά με τα video HS

Δεν είναι δυνατή η εγγραφή ήχου.



65



### NTSC/PAL

Μεταβείτε στη λειτουργία λήψης → κουμπί 🐼 → εικονίδιο 🎙 (ρυθμίσεων) → κουμπί 🐼 → Movie (Video) → κουμπί 🐼 → NTSC/PAL → κουμπί 🛞

Επιλέξτε την ταχύτητα καρέ που θα χρησιμοποιείται κατά την εγγραφή video. Αν αλλάξετε τη ρύθμιση NTSC/PAL, θα αλλάξουν και οι επιλογές που μπορείτε να ορίσετε στην επιλογή **Movie options (Επιλογές video)** (<sup>[[]</sup>65).

Επιλογή	Περιγραφή
NTSC	Κατάλληλη για αναπαραγωγή σε τηλεόραση με χρήση του προτύπου NTSC.
PAL	Κατάλληλη για αναπαραγωγή σε τηλεόραση με χρήση του προτύπου PAL.

#### Electronic VR (Ηλεκτρονικό VR)

Μεταβείτε στη λειτουργία λήψης → κουμπί 🕲 → εικονίδιο ¥ (ρυθμίσεων) → κουμπί ૨ → Movie (Video) → κουμπί 🕲 → Electronic VR (Ηλεκτρονικό VR) → κουμπί 🕲

Επιλέξτε τη ρύθμιση απόσβεσης κραδασμών που θα χρησιμοποιείται κατά την εγγραφή video.

Επιλογή	Περιγραφή
<b>(₩)</b> On (Ενεργοποίηση)	Εκτελεί ηλεκτρονική απόσβεση κραδασμών (VR) για το κούνημα της φωτογραφικής μηχανής με χρήση επεξεργασίας εικόνας, όταν το στοιχείο Movie options (Eπιλογές video) του Movie (Video) στο μενού ¥ (ρυθμίσεων) έχει οριστεί σε 1080/30p, 1080/60p, 1080/25p ή 1080/50p. • Η γωνία προβολής (δηλαδή, η περιοχή που είναι ορατή στο κάδρο) γίνεται μικρότερη.
Off (Απενεργοποίηση) (προεπιλεγμένη ρύθμιση)	Δεν εφαρμόζεται αντιστάθμιση.

#### **Σ**ημειώσεις σχετικά με το ηλεκτρονικό VR

Οι επιπτώσεις από το κούνημα της φωτογραφικής μηχανής ενδέχεται να μην εξαλειφθούν πλήρως σε ορισμένες περιπτώσεις.





### Wind Noise Reduction (Αποθορυβοποίηση ανέμου)

Μεταβείτε στη λειτουργία λήψης → κουμπί 🛞 → εικονίδιο ¥ (ρυθμίσεων) → κουμπί 🛞 → Movie (Video) → κουμπί 🛞 → Wind noise reduction (Αποθορυβοποίηση ανέμου) → κουμπί 🛞

Επιλογή	Περιγραφή
💐 On (Ενεργοποίηση)	Μειώνει τον ήχο που παράγεται όταν περνάει αέρας μέσα από το μικρόφωνο κατά την εγγραφή video. Ενδέχεται να είναι δύσκολο να ακούσετε άλλους ήχους κατά την αναπαραγωγή.
Off (Απενεργοποίηση) (προεπιλεγμένη ρύθμιση)	Η αποθορυβοποίηση ανέμου είναι απενεργοποιημένη.





### Το μενού στατικών εικόνων

### Still Images (Στατικές εικόνες)

Μεταβείτε στη λειτουργία λήψης → κουμπί 🛞 → εικονίδιο 🎖 (ρυθμίσεων) → κουμπί 🛞 → Still images (Στατικές εικόνες) → κουμπί 🛞

Επιλογή	Περιγραφή
Single (Μεμονωμένη) (προεπιλεγμένη ρύθμιση)	Γίνεται λήψη μίας φωτογραφίας κάθε φορά που πατάτε το κουμπί φωτογράφισης.
및 Continuous (Συνεχής)	Όταν πατάτε το κουμπί φωτογράφισης, πραγματοποιείται συνεχής λήψη. Η φωτογραφική μηχανή μπορεί να τραβήξει συνεχόμενα περίπου 30 φωτογραφίες σε ταχύτητα περίπου 5 καρέ ανά δευτερόλεπτο (fps).

#### Σημειώσεις σχετικά με τη συνεχή λήψη

Ενδέχεται να χρειαστεί κάποιος χρόνος μέχρι να αποθηκευτούν οι φωτογραφίες μετά από τη λήψη.

#### 🖉 Μέγεθος εικόνας

Ο αριθμός των pixel ορίζεται σε 3840 × 2160 (8 megapixel περίπου, αναλογία συμπίεσης 1:4 περίπου και λόγος διαστάσεων 16:9 (οριζόντια προς κατακόρυφα)) για τις ρυθμίσεις **Single** (**Μεμονωμένη**) και **Continuous** (**Συνεχής**).



### Το μενού επιλογών λήψης

### Underwater (Υποβρύχια λήψη)

Μεταβείτε στη λειτουργία λήψης → κουμπί 🕲 → εικονίδιο ¥ (ρυθμίσεων) → κουμπί 🕲 → Shooting options (Επιλογές λήψης) → κουμπί 🕲 → Underwater (Υποβρύχια λήψη) → κουμπί 🕲

Επιλέξτε **Οη (Ενεργοποίηση)** ως την κατάλληλη ρύθμιση κατά τη λήψη κάτω από το νερό. Η προεπιλεγμένη ρύθμιση είναι **Off (Απενεργοποίηση)**.

### White Balance (Ισορροπία λευκού) (Ρύθμιση απόχρωσης)

Μεταβείτε στη λειτουργία λήψης → κουμπί ເ₩ → εικονίδιο ¥ (ρυθμίσεων) → κουμπί (₩ → Shooting options (Επιλογές λήψης) → κουμπί (₩ → White balance (Ισορροπία λευκού) → κουμπί (₩

Ρυθμίστε την ισορροπία λευκού ανάλογα με την πηγή φωτός ή τις καιρικές συνθήκες, προκειμένου τα χρώματα των φωτογραφιών να φαίνονται όπως τα βλέπετε και με τα μάτια σας.

Επιλογή	Περιγραφή
<b>ΑUTO</b> Auto (Αυτόματη) (προεπιλεγμένη ρύθμιση)	Η ισορροπία λευκού προσαρμόζεται αυτόματα.
🔅 Daylight (Φως ημέρας)	Για φωτογράφιση κάτω από άμεση ηλιακή ακτινοβολία.
🔆 Incandescent (Πυράκτωση)	Για χρήση υπό φωτισμό πυρακτώσεως.
🗰 Fluorescent (Φθορισμός)	Για χρήση υπό ψυχρό, λευκό φωτισμό φθορισμού.
Cloudy (Συννεφιά)	Για χρήση κάτω από συννεφιασμένο ουρανό.



### Color Options (Επιλογές χρώματος)

Μεταβείτε στη λειτουργία λήψης → κουμπί 🕲 → εικονίδιο ¥ (ρυθμίσεων) → κουμπί 🕲 → Shooting options (Επιλογές λήψης) → κουμπί 🕲 → Color options (Επιλογές χρώματος) → κουμπί 🕲

Μπορείτε να αλλάξετε τις ρυθμίσεις εικόνας ανάλογα με τις συνθήκες λήψης ή τις προτιμήσεις σας. Η ευκρίνεια, η αντίθεση και ο κορεσμός προσαρμόζονται αυτόματα.

Επιλογή	Περιγραφή
Standard (Τυπικό) (προεπιλεγμένη ρύθμιση)	Τυπική επεξεργασία για ισορροπημένα αποτελέσματα. Συνιστάται στις περισσότερες περιπτώσεις.
🧭 VI Vivid (Еvтоvо)	Οι φωτογραφίες ενισχύονται για την επίτευξη έντονου εφέ εκτύπωσης φωτογραφίας. Επιλέξτε για έμφαση στα βασικά χρώματα, όπως το μπλε, το κόκκινο και το πράσινο.
<b>ਓ</b> ΜC Monochrome (Μονόχρωμο)	Γίνεται λήψη ασπρόμαυρων φωτογραφιών.

### Exposure Compensation (Αντιστάθμιση έκθεσης)

Μεταβείτε στη λειτουργία λήψης → κουμπί 🐼 → εικονίδιο ¥ (ρυθμίσεων) → κουμπί 🐼 → Shooting options (Επιλογές λήψης) → κουμπί 🐼 → Exposure compensation (Αντιστάθμιση έκθεσης) → κουμπί 🕅

Μπορείτε να ρυθμίσετε τη συνολική φωτεινότητα της φωτογραφίας.

### Restore Default Settings (Επαναφορά προεπιλεγμένων ρυθμίσεων)

Μεταβείτε στη λειτουργία λήψης → κουμπί (૨૨) → εικονίδιο ¥ (ρυθμίσεων) → κουμπί (૨૨) → Shooting options (Επιλογές λήψης) → κουμπί (૨૨) → Restore default settings (Επαναφορά προεπιλεγμένων ρυθμίσεων) → κουμπί (૨૨)

Επαναφέρετε τις ρυθμίσεις του μενού επιλογών λήψης στις προεπιλεγμένες τιμές τους.

🕤 Χρήση του μενού

Το μενού επιλογών λήψης



# Το μενού ρυθμίσεων φωτογραφικής μηχανής

### Date and Time (Ημερομηνία και ώρα)

Μεταβείτε στη λειτουργία λήψης → κουμπί ֎ → εικονίδιο ¥ (ρυθμίσεων) → κουμπί ® → Camera settings (Ρυθμίσεις φωτογραφικής μηχανής) → κουμπί → Date and time (Ημερομηνία και ώρα) → κουμπί

Ρυθμίστε το ρολόι της φωτογραφικής μηχανής.

Επιλογή	Περιγραφή
Sync with smart device (Συγχρονισμός με έξυπνη συσκευή)	Επιλέξτε αν θα πραγματοποιείται συγχρονισμός της ημερομηνίας και της ώρας με μια έξυπνη συσκευή.
Date and time (Ημερομηνία και ώρα)	<ul> <li>Ρυθμίστε την ημερομηνία και την ώρα, αν το στοιχείο Sync with smart device (Συγχρονισμός με έξυπνη συσκευή) έχει ρυθμιστεί στην επιλογή Off (Απενεργοποίηση).</li> <li>Επισημάνετε το επόμενο στοιχείο: Πατήστε το κουμπί .</li> <li>Επεξεργαστείτε την ημερομηνία και την ώρα: Πατήστε τα .</li> <li>Εφαρμόστε την ρύθμιση: Επισημάνετε το στοιχείο που βρίσκεται τέρμα δεξιά και πατήστε το κουμπί .</li> </ul>
Date format (Μορφή ημερομηνίας)	Επιλέξτε <b>Υ/Μ/D (Ε/Μ/Η), Μ/D/Υ (Μ/Η/Ε)</b> ή <b>D/Μ/Υ (Η/Μ/Ε)</b> .

#### 🖉 Αν η ημερομηνία και η ώρα δεν έχουν ρυθμιστεί

Εάν δεν έχει ρυθμιστεί το ρολόι της φωτογραφικής μηχανής, εμφανίζεται η ένδειξη 🕑 (μη ρυθμισμένη ημερομηνία) στην οθόνη. Αυτή η ένδειξη εξαφανίζεται όταν ρυθμίσετε την ημερομηνία και την ώρα.

### Monitor Settings (Ρυθμίσεις οθόνης)

Μεταβείτε στη λειτουργία λήψης → κουμπί 🕲 → εικονίδιο ¥ (ρυθμίσεων) → κουμπί 🕲 → Camera settings (Ρυθμίσεις φωτογραφικής μηχανής) → κουμπί 🕲 → Monitor settings (Ρυθμίσεις οθόνης) → κουμπί 🕲

Επιλογή	Περιγραφή
lmage review (Ανασκόπηση εικόνων)	Επιλέξτε αν θα εμφανίζεται ή όχι η ληφθείσα φωτογραφία αμέσως μετά τη λήψη. • Προεπιλεγμένη ρύθμιση: <b>Οη (Ενεργοποίηση)</b>
Brightness (Φωτεινότητα)	Ρυθμίστε τη φωτεινότητα. • Προεπιλεγμένη ρύθμιση: <b>3</b>
Photo info (Πληροφορίες φωτογραφίας)	Επιλέξτε αν θα εμφανίζονται ή όχι πληροφορίες στην οθόνη.

#### Photo Info (Πληροφορίες φωτογραφίας)

	Λειτουργία λήψης	Λειτουργία αναπαραγωγής
Hide info (Απόκρυψη πληροφοριών)		Source and the second sec
Auto info (Αυτόματες πληροφορίες) (προεπιλεγμένη ρύθμιση)	Εμφανίζονται οι ίδιες πληροφορίες ότ Show info (Εμφάνιση πληροφορία υποδεικνύεται στην επιλογή Hide inf δεν εκτελεστούν χειρισμοί για μερικά εμφανιστούν ξανά όταν εκτελεστεί η ι	ιως υποδεικνύεται στην επιλογή ών) και αποκρύπτονται όπως ο (Απόκρυψη πληροφοριών), αν δευτερόλεπτα. Οι πληροφορίες θα επόμενη λειτουργία.
Show info (Εμφάνιση πληροφοριών)	★       [01:00:00]       ♥         ★       [01:00:00]       ♥         ★       [01:00:00]       ♥         ★       [01:00:00]       ♥         ★       [01:00:00]       ♥         ★       [01:00:00]       ♥         ★       [01:00:00]       ♥         ★       [01:00:00]       ♥         ★       [01:00:00]       ♥         ★       [01:00:00]       ♥         ★       [01:00:00]       ●         ★       [01:00:00]       ●         ★       [01:00:00]       ●         ★       [01:00:00]       ●         ★       [01:00:00]       ●         ★       [01:00:00]       ●         ★       [01:00:00]       ●         ★       [01:00:00]       ●         ★       [01:00:00]       ●         ★       [01:00:00]       ●         ★       [01:00:00]       ●         ★       [01:00:00]       ●         ★       [01:00:00]       ●         ★       [01:00:00]       ●         ★       [01:00:00]       ●         ★       [01:00:00]	★ ○[01:00:00] ♥ ● ★ ○ [01:00:00:00:00:00] ♥ ● ★ ○ [01:00:00:00:00:00:00:00:00:00:00:00:00:0

Το μενού ρυθμίσεων φωτογραφικής μηχανής





### Sound Settings (Ρυθμίσεις ήχου)

Μεταβείτε στη λειτουργία λήψης → κουμπί 🕲 → εικονίδιο ¥ (ρυθμίσεων) → κουμπί 🕲 → Camera settings (Ρυθμίσεις φωτογραφικής μηχανής) → κουμπί 🕲 → Sound settings (Ρυθμίσεις ήχου) → κουμπί 🕲

Επιλογή	Περιγραφή
Sound settings (Ρυθμίσεις ήχου)	Ρυθμίστε την ένταση του ήχου που παράγει η φωτογραφική μηχανή κατά την εκτέλεση των λειτουργιών. Μπορείτε να ορίσετε την ένταση στις ρυθμίσεις High (Υψηλή), Normal (Κανονική) (προεπιλεγμένη ρύθμιση), Low (Χαμηλή) ή Off (Απενεργοποίηση).



### Auto Off (Αυτόματη απενεργοποίηση)

Μεταβείτε στη λειτουργία λήψης → κουμπί 🛞 → εικονίδιο ¥ (ρυθμίσεων) → κουμπί 🛞 → Camera settings (Ρυθμίσεις φωτογραφικής μηχανής) → κουμπί 🛞 → Auto off (Αυτόματη απενεργοποίηση) → κουμπί 🛞

Ρυθμίστε το χρόνο που θα μεσολαβεί μεταξύ της εμφάνισης της οθόνης λήψης μετά την ολοκλήρωση της λήψης και της απενεργοποίησης της φωτογραφικής μηχανής. Μπορείτε να επιλέξετε μεταξύ τω ρυθμίσεων 2 s (2 δευτ.), 5 s (5 δευτ.), 30 s (30 δευτ.) (προεπιλεγμένη ρύθμιση), 1 min (1 λεπτό) ή 5 min (5 λεπτά).

#### 🖉 Ρύθμιση της λειτουργίας αυτόματης απενεργοποίησης

- Αν η φωτογραφική μηχανή τροφοδοτείται μόνο από την μπαταρίας και δεν εκτελεστεί καμία λειτουργία στις περιπτώσεις που περιγράφονται παρακάτω, η φωτογραφική μηχανή απενεργοποιείται ανεξάρτητα από τη ρύθμιση της λειτουργίας αυτόματης απενεργοποίησης.
  - Αφού ενεργοποιηθεί η φωτογραφική μηχανή (πριν από την έναρξη της λήψης): 1 λεπτό
  - Αφού εκτελεστούν λειτουργίες στα μενού ή τη λειτουργία αναπαραγωγής: 3 λεπτά
  - Όταν η φωτογραφική μηχανή βρίσκεται σε αναμονή για σύζευξη με μια έξυπνη συσκευή που υποστηρίζει τη δυνατότητα NFC, αφού έχει επιλεγεί η ρύθμιση Connect to device (Σύνδεση με συσκευή) στο μενού δικτύου: 30 λεπτά
  - Όταν η φωτογραφική μηχανή βρίσκεται σε αναμονή για σύζευξη με το τηλεχειριστήριο πολλαπλών λειτουργιών, αφού έχει επιλεγεί η ρύθμιση Connection to remote (Σύνδεση με τηλεχειριστήριο) στο μενού δικτύου: 3 λεπτά
  - Όταν συνδέεται ένα καλώδιο HDMI (αν δεν υπάρχει σήμα): 30 λεπτά
  - Όταν συνδέεται ένα καλώδιο USB (αν δεν εκτελείται μετάδοση ή λήψη δεδομένων): 30 λεπτά
- Η λειτουργία αυτόματης ενεργοποίησης δεν ενεργοποιείται στις ακόλουθες περιπτώσεις:
  - Όταν είναι συνδεδεμένος ο μετασχηματιστής ρεύματος EH-62F
  - Όταν η φωτογραφική μηχανή είναι συνδεδεμένη σε υπολογιστή



### Format Card (Φορμάρισμα κάρτας)

Μεταβείτε στη λειτουργία λήψης → κουμπί (𝔅) → εικονίδιο ¥ (ρυθμίσεων) → κουμπί (𝔅) → Camera settings (Ρυθμίσεις φωτογραφικής μηχανής) → κουμπί (𝔅) → Format card (Φορμάρισμα κάρτας) → κουμπί (𝔅)

Χρησιμοποιήστε αυτήν την επιλογή, για να φορμάρετε μια κάρτα μνήμης.

Με το φορμάρισμα των καρτών μνήμης διαγράφονται μόνιμα όλα τα δεδομένα. Τα δεδομένα που έχουν διαγραφεί δεν μπορούν να ανακτηθούν. Πριν από το φορμάρισμα, αποθηκεύστε τις σημαντικές φωτογραφίες σε έναν υπολογιστή.

Για να ξεκινήσει το φορμάρισμα, επιλέξτε **Format (Φορμάρισμα)** στην οθόνη που εμφανίζεται και πατήστε το κουμπί 🔞.

- Μην απενεργοποιείτε τη φωτογραφική μηχανή και μην ανοίγετε το κάλυμμα διαμερίσματος μπαταρίας/υποδοχής κάρτας μνήμης όσο διαρκεί το φορμάρισμα.
- Δεν είναι δυνατή η επιλογή αυτού του στοιχείου ενώ υπάρχει ασύρματη σύνδεση.

### Movie Recording (Εγγραφή video)

Μεταβείτε στη λειτουργία λήψης → κουμπί 🕲 → εικονίδιο ¥ (ρυθμίσεων) → κουμπί 🕲 → Camera settings (Ρυθμίσεις φωτογραφικής μηχανής) → κουμπί 🕲 → Movie recording (Εγγραφή video) → κουμπί 🕲

Επιλογή	Περιγραφή
Controls (Χειριστήρια)	Ορίστε αν θα είναι δυνατός ή όχι ο χειρισμός των κουμπιών της φωτογραφικής μηχανής κατά την εγγραφή video. Αν επιλεγεί η ρύθμιση Enable (Evepγοποίηση) i, μπορείτε να χρησιμοποιήστε τα κουμπί άτης φωτογραφικής μηχανής κατά την εγγραφή video όπως περιγράφεται παρακάτω. • Κουμπί φωτογράφισης: Τραβήζτε στατικές εικόνες. • Κουμπί Φ: Προσθέστε ετικέτες επισήμανσης. • Κουμπί Φ: Προσθέστε ετικέτες επισήμανσης. • Κουμπί Φ: Ενεργοποιήστε ή απενεργοποιήστε την οθόνη. • Κουμπί Φ: Αλλάξτε σε εγγραφή αργής κίνησης (εγγραφή με υψηλή ταχύτητα καρέ). Η προεπιλεγμένη ρύθμιση είναι Disable (Απενεργοποιήση).
LCD auto off (Αυτόματη απενεργοποίηση LCD)	<ul> <li>Ρυθμίστε το χρόνο που θα μεσολαβεί μεταξύ της έναρξης εγγραφής ενός video και της απενεργοποίησης της οθόνης. Μπορείτε να επιλέξετε μεταξύ των ρυθμίσεων 10 s (10 δευτ.), 30 s (30 δευτ.), 1 min (1 λεπτό), 5 min (5 λεπτά) και Off (Απενεργοποίηση).</li> <li>Αν έχει επιλεγεί η ρύθμιση off (Απενεργοποίηση), η οθόνη παραμένει ενεργοποιημένη κατ την εγγραφή video.</li> <li>Η προεπιλεγμένη ρύθμιση είναι 30 s (30 δευτ.).</li> </ul>

Σημειώσεις σχετικά με τη λειτουργία των κουμπιών της φωτογραφικής μηχανής

Αν πατήσετε τα κουμπιά της φωτογραφικής μηχανής κατά την εγγραφή video, ενδέχεται να εγγραφεί και ο ήχος λειτουργίας των κουμπιών.

🕤 Χρήση του μενού

Το μενού ρυθμίσεων φωτογραφικής μηχανής



### Remote Fn Button (Κουμπί Fn τηλεχειριστηρίου)

Μεταβείτε στη λειτουργία λήψης → κουμπί 🕲 → εικονίδιο ¥ (ρυθμίσεων) → κουμπί 🕲 → Camera settings (Ρυθμίσεις φωτογραφικής μηχανής) → κουμπί 🕲 → Remote Fn button (Κουμπί Fn τηλεχειριστηρίου) → κουμπί 🕲

Επιλέξτε τη λειτουργία που θα χρησιμοποιείται όταν πατάτε το κουμπί **Fn** του τηλεχειριστηρίου πολλαπλών λειτουργιών (<sup>21</sup>).

Επιλογή	Περιγραφή
Insert highlight tag (Εισαγωγή ετικέτας επισήμανσης)	Όταν πατάτε το κουμπί <b>Fn</b> του τηλεχειριστηρίου πολλαπλών λειτουργιών, προστίθεται μια ετικέτα επισήμανσης σε ένα video κατά την εγγραφή.
Add slow motion (Προσθήκη αργής κίνησης)	Η φωτογραφική μηχανή μεταβαίνει στην εγγραφή video αργής κίνησης (υψηλή ταχύτητα καρέ), αν πατήσετε το κουμπί <b>Fn</b> του τηλεχειριστηρίου κατά την εγγραφή ενός video στη λειτουργία <b>Add</b> slow motion (Προσθήκη αργής κίνησης). Αυτή η λειτουργία μπορεί να επιλεγεί μόνα οι η λειτουργία video έχει οριστεί σε <b>Add</b> slow motion (Προσθήκη αργής κίνησης) ( <sup>[[]</sup> ]38).

 Δεν είναι δυνατή η προσθήκη ετικετών επισήμανσης όταν η λειτουργία video είναι ρυθμισμένη σε Superlapse movie (Video υπερ-χρονικής υστέρησης) ή Time-lapse movie (Video χρονικής υστέρησης).

### Flip Vertically (Κατακόρυφη αναστροφή)

Μεταβείτε στη λειτουργία λήψης → κουμπί 🕲 → εικονίδιο ¥ (ρυθμίσεων) → κουμπί 🕲 → Camera settings (Ρυθμίσεις φωτογραφικής μηχανής) → κουμπί 🕲 → Flip vertically (Κατακόρυφη αναστροφή) → κουμπί 🕲

Χρησιμοποιήστε αυτήν την επιλογή όταν το σώμα της φωτογραφικής μηχανής είναι προσαρτημένο ή όταν το κρατάτε ανάποδα, ώστε ο προσανατολισμός των εικόνων που εγγράφονται να αντιστραφεί. Αν επιλέξετε **Οη (Ενεργοποίηση)**, ο προσανατολισμός της εικόνας και οι πληροφορίες, όπως τα εικονίδια και τα μενού, που θα εμφανίζονται στην οθόνη θα είναι αντιστραμμένα. Αν δεν θέλετε να αλλάξετε τον προσανατολισμό, επιλέξτε **Οf (Απενεργοποίηση)**.

### LED Brightness (Φωτεινότητα LED)

Μεταβείτε στη λειτουργία λήψης → κουμπί 🕲 → εικονίδιο ¥ (ρυθμίσεων) → κουμπί 🕲 → Camera settings (Ρυθμίσεις φωτογραφικής μηχανής) → κουμπί 🕲 → LED brightness (Φωτεινότητα LED) → κουμπί 🕲

Προσαρμόστε τη φωτεινότητα των λυχνιών κατάστασης.

🕤 Χρήση του μενού

Το μενού ρυθμίσεων φωτογραφικής μηχανής



### Charge by Computer (Φόρτιση από υπολογιστή)

Μεταβείτε στη λειτουργία λήψης → κουμπί (𝔅) → εικονίδιο 🖞 (ρυθμίσεων) → κουμπί (𝔅) → Camera settings (Ρυθμίσεις φωτογραφικής μηχανής) → κουμπί (𝔅) → Charge by computer (Φόρτιση από υπολογιστή) → κουμπί (𝔅)

Επιλογή	Περιγραφή
Auto (Αυτόματη) (προεπιλεγμένη ρύθμιση)	Όταν η φωτογραφική μηχανή είναι συνδεδεμένη σε υπολογιστή που λειτουργεί (Ш54), η μπαταρία που είναι τοποθετημένη στη φωτογραφική μηχανή φορτίζεται αυτόματα χρησιμοποιώντας ρεύμα που παρέχεται από τον υπολογιστή.
Off (Απενεργοποίηση)	Η μπαταρία που είναι τοποθετημένη στη φωτογραφική μηχανή δεν φορτίζεται όταν η φωτογραφική μηχανή είναι συνδεδεμένη σε υπολογιστή.

#### Σημειώσεις σχετικά με τη φόρτιση με υπολογιστή

- Όταν συνδεθεί σε υπολογιστή, η φωτογραφική μηχανή ενεργοποιείται αυτόματα και η φόρτιση ξεκινά. Δεν μπορείτε να χειριστείτε τα κουμπιά της φωτογραφικής μηχανής κατά τη φόρτιση με υπολογιστή.
- Απαιτούνται περίπου 5 ώρες και 30 λεπτά για τη φόρτιση μιας τελείως αποφορτισμένης μπαταρίας. Ο χρόνος φόρτισης αυξάνεται όταν μεταφέρονται φωτογραφίες ενώ φορτίζεται η μπαταρία.
- Η φωτογραφική μηχανή απενεργοποιείται αυτόματα, εάν δεν υπάρχει επικοινωνία με τον υπολογιστή για 30 λεπτά μετά την ολοκλήρωση της φόρτισης της μπαταρίας.

#### Όταν οι λυχνίες κατάστασης αναβοσβήνουν γρήγορα με πράσινο χρώμα

Η φόρτιση δεν είναι δυνατή, πιθανόν για έναν από τους λόγους που περιγράφονται παρακάτω.

- Η θερμοκρασία περιβάλλοντος δεν είναι κατάλληλη για φόρτιση. Φορτίστε την μπαταρία σε εσωτερικό χώρο σε θερμοκρασία περιβάλλοντος μεταξύ 5 °C και 35 °C.
- Το καλώδιο USB δεν είναι σωστά συνδεδεμένο ή η μπαταρία είναι ελαττωματική. Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο USB έχει συνδεθεί σωστά ή αντικαταστήστε την μπαταρία, αν είναι απαραίτητο.
- Ο υπολογιστής είναι στη λειτουργία αδράνειας και δεν παρέχει ρεύμα. Επαναφέρετε τον υπολογιστή σε κατάσταση λειτουργίας.
- Η φόρτιση της μπαταρίας δεν είναι δυνατή επειδή ο υπολογιστής δεν παρέχει ρεύμα στη φωτογραφική μηχανή εξαιτίας των ρυθμίσεων ή των προδιαγραφών του.



### Language (Γλώσσα)

Μεταβείτε στη λειτουργία λήψης → κουμπί 🛞 → εικονίδιο ¥ (ρυθμίσεων) → κουμπί 🛞 → Camera settings (Ρυθμίσεις φωτογραφικής μηχανής) → κουμπί 🛞 → Language (Γλώσσα) → κουμπί 🛞

Επιλέξτε μια γλώσσα για την εμφάνιση των μενού και των μηνυμάτων της φωτογραφικής μηχανής.

### Location Data (Δεδομένα τοποθεσίας)

Μεταβείτε στη λειτουργία λήψης → κουμπί 🕲 → εικονίδιο ¥ (ρυθμίσεων) → κουμπί 🕲 → Camera settings (Ρυθμίσεις φωτογραφικής μηχανής) → κουμπί 🕲 → Location data (Δεδομένα τοποθεσίας) → κουμπί 🕲

Επιλέξτε αν θα προστίθενται ή όχι πληροφορίες τοποθεσίας λήψης στις φωτογραφίες που τραβάτε.

Επιλογή	Περιγραφή
Download from device (Λήψη από συσκευή) (προεπιλεγμένη ρύθμιση)	Επιλέξτε <b>Οη (Ενεργοποίηση)</b> για να προσθέσετε πληροφορίες τοποθεσίας από την έξυπνη συσκευή στις φωτογραφίες που θα τραβήξετε: Ενεργοποιήστε τη λειτουργία πληροφοριών τοποθεσίας της εφαρμογής SnapBridge 360/170.
Position (Θέση)	<ul> <li>Εμφανίστε τις πληροφορίες τοποθεσίας που λήφθηκαν.</li> <li>Οι πληροφορίες δεν ενημερώνονται ενώ εμφανίζονται. Για να τις ενημερώσετε, επιλέξτε <b>Position (Θέση)</b> ξανά.</li> </ul>

Το μενού ρυθμίσεων φωτογραφικής μηχανής



### Reset All (Επαναφορά όλων)

Μεταβείτε στη λειτουργία λήψης → κουμπί (𝔅) → εικονίδιο ¥ (ρυθμίσεων) → κουμπί (𝔅) → Camera settings (Ρυθμίσεις φωτογραφικής μηχανής) → κουμπί (𝔅) → Reset all (Επαναφορά όλων) → κουμπί (𝔅)

Αν επιλέξετε **Reset (Επαναφορά)**, οι ρυθμίσεις στο μενού ¥ (ρυθμίσεων) επανέρχονται στις προεπιλεγμένες τιμές.

- Γίνεται επίσης επαναφορά των ρυθμίσεων του μενού δικτύου στις προεπιλεγμένες τιμές τους.
- Δεν πραγματοποιείται επαναφορά ορισμένων ρυθμίσεων, όπως των Date and time (Ημερομηνία και ώρα), Language (Γλώσσα) ή NTSC/PAL.
- Δεν είναι δυνατή η επιλογή αυτού του στοιχείου ενώ υπάρχει ασύρματη σύνδεση.

#### 🖉 Επαναφορά αρίθμησης αρχείων

Για να επαναφέρετε την αρίθμηση των αρχείων στο «0001», διαγράψτε όλες τις φωτογραφίες που είναι αποθηκευμένες στην κάρτα μνήμης (2015) προτού επιλέξετε Reset all (Επαναφορά όλων).

### Conformity Marking (Σήμανση συμμόρφωσης)

Μεταβείτε στη λειτουργία λήψης → κουμπί (𝔅) → εικονίδιο ¥ (ρυθμίσεων) → κουμπί (𝔅) → Camera settings (Ρυθμίσεις φωτογραφικής μηχανής) → κουμπί (𝔅) → Conformity marking (Σήμανση συμμόρφωσης) → κουμπί (𝔅)

Εμφανίστε μερικές από τις σημάνσεις συμμόρφωσης με τις οποίες συμμορφώνεται η φωτογραφική μηχανή.

#### Firmware Version (Ἐκδοση firmware)

Μεταβείτε στη λειτουργία λήψης → κουμπί 𝔅 → εικονίδιο ¥ (ρυθμίσεων) → κουμπί 𝔅 → Camera settings (Ρυθμίσεις φωτογραφικής μηχανής) → κουμπί 𝔅 → Firmware version (Έκδοση firmware) → κουμπί 𝔅

Προβάλετε την τρέχουσα έκδοση firmware της φωτογραφικής μηχανής.

• Δεν είναι δυνατή η επιλογή αυτού του στοιχείου ενώ υπάρχει ασύρματη σύνδεση.

🕤 Χρήση του μενού

Το μενού ρυθμίσεων φωτογραφικής μηχανής



### Μενού δικτύου

Μεταβείτε στη λειτουργία λήψης → κουμπί ເເ → εικονίδιο ¥ (ρυθμίσεων) → κουμπί ( → Camera settings (Ρυθμίσεις φωτογραφικής μηχανής) → κουμπί ( → Νetwork menu (Μενού δικτύου) → κουμπί (

Διαμορφώστε τις ρυθμίσεις ασύρματου δικτύου, για να συνδέσετε τη φωτογραφική μηχανή και μια έξυπνη συσκευή.

Επιλογή		Περιγραφή
Airplane mode (Λειτουργία πτήσης)		Επιλέξτε <b>Οη (Ενεργοποίηση)</b> , για να απενεργοποιήσετε όλες τις ασύρματες συνδέσεις.
Connect to device (Σύνδεση με συσκευή)		Επιλέξτε το κατά τη σύζευξη μιας έξυπνης συσκευής με τη φωτογραφική μηχανή. Δεν είναι δυνατή η επιλογή αυτής της ρύθμισης ενώ υπάρχει ασύρματη σύνδεση. Ανατρέζτε στο βήμα 2 της ενότητας «Ρύθμίσεις από Smartphone ή Tablet» ([] 11) για περισσότερες πληροφορίες. • Επαναλάβετε τη σύζευξη μετά την κατάργηση της σύζευξης ([] 82).
Connection to remote (Σύνδεση με τηλεχειριστήριο)		Επιλέξτε το κατά τη σύζευξη του τηλεχειριστηρίου με τη φωτογραφική μηχανή. Όταν είναι επιλεγμένη αυτή η ρύθμιση, η σύζευξη είναι δυνατή και η φωτογραφική μηχανή αναμένει την επίτευξη της σύνδεσης.
Choose connection (Επιλογή σύνδεσης)	Camera & smart device (Φωτογραφική μηχανή και έξυπνη συσκευή)	Επιλέξτε αν η φωτογραφική μηχανή θα συνδεθεί σε μια έξυπνη συσκευή ή στο τηλεχειριστήριο.
	Camera & remote (Φωτογραφική μηχανή και τηλεχειριστήριο)	
Send while shooting (Αποστολή κατά τη λήψη)		Ορίστε τις συνθήκες για την αυτόματη αποστολή φωτογραφιών σε μια έξυπνη συσκευή.
Wi-Fi	Network settings (Ρυθμίσεις δικτύου)	SSID*: Αλλάξτε το SSID. Ορίστε ένα SSID που θα αποτελείται από 1 έως 32 αλφαριθμητικούς χαρακτήρες.
		Auth./encryp. (Έλεγχος πστοποίησης/κρυπτογράφηση): Επιλέξτε αν θα κρυπτογραφούνται οι επικοινωνίες μεταξύ της φωτογραφικής μηχανής και της συνδεδεμένης έξυπνης συσκευής ή όχι. Οι επικοινωνίες δεν κρυπτογραφούνται όταν έχει επιλεχθεί η ρύθμιση Open (Ανοιχτό).
		Password (Κωδικός πρόσβασης)*: Ορίστε τον κωδικό πρόσβασης. Ορίστε έναν αλφαριθμητικό κωδικό πρόσβασης που να αποτελείται από 8 έως 32 χαρακτήρες.
		Channel (Κανάλι): Επιλέξτε το κανάλι που θα χρησιμοποιείται για τις ασύρματες συνδέσεις.
	Current settings (Τρέχουσες ρυθμίσεις)	Προβάλετε τις τρέχουσες ρυθμίσεις.



Το μενού ρυθμίσεων φωτογραφικής μηχανής



80

Επιλογή		Περιγραφή
Bluetooth	Connection (Σύνδεση)	Επιλέξτε <b>Disable (Απενεργοποίηση)</b> , για να απενεργοποιήσετε την επικοινωνία Bluetooth.
	Paired devices (Συζευγμένες συσκευές)	Αλλάξτε την έξυπνη συσκευή με την οποία θέλετε να γίνει η σύνδεση ή διαγράψτε τη σύζευξη με την έξυπνη συσκευή.
	Send while off (Αποστολή κατά τη απενεργοποίηση)	Επιλέξτε αν θα μπορεί η φωτογραφική μηχανή να επικοινωνεί με την έξυπνη συσκευή ή όχι όταν η πρώτη είναι απενεργοποιημένη.
Restore default settings (Επαναφορά προεπιλεγμένων ρυθμίσεων)		Γίνεται επαναφορά των ρυθμίσεων του μενού δικτύου στις προεπιλεγμένες τιμές τους. Δεν είναι δυνατή η επιλογή αυτής της ρύθμισης ενώ υπάρχει ασύρματη σύνδεση.

\* Ανατρέξτε στην ενότητα «Χειρισμός του πληκτρολογίου εισαγωγής κειμένου» (<sup>284</sup>) για πληροφορίες σχετικά με τον τρόπο εισαγωγής αλφαριθμητικών χαρακτήρων.

### 🖉 Εικονίδια που εμφανίζονται στην οθόνη

Το εικονίδιο ★ εμφανίζεται όταν έχει επιλεχθεί η ρύθμιση **Airplane mode (Λειτουργία πτήσης)**, το εικονίδιο ∰ όταν υπάρχει ασύρματη σύνδεση Wi-Fi, το εικονίδιο 🕄 όταν υπάρχει σύνδεση Bluetooth και το εικονίδιο 🛱 όταν έχει συνδεθεί ένα τηλεχειριστήριο.



Το μενού ρυθμίσεων φωτογραφικής μηχανής

# Εκ νέου σύζευξη

Επαναλάβετε τη σύζευξη κατά τη σύζευξη της ίδιας έξυπνης συσκευής μετά την κατάργηση της σύζευξης χρησιμοποιώντας την επιλογή **End pairing (Τερματισμός σύζευξης)** στην εφαρμογή SnapBridge 360/170.

### Συσκευές Android με υποστήριξη NFC

Επιλέξτε Connect to device (Σύνδεση με συσκευή) στο μενού δικτύου, πατήστε το κουμπί (), κατόπιν πατήστε το ▲ ή το ▼ για να επιλέξετε Options (Επιλογές) και, τέλος, πατήστε το κουμπί () όταν εμφανιστεί το παράθυρο διαλόγου στα δεξιά.



- Εμφανίζεται ένα παράθυρο διαλόγου επιβεβαίωσης NFC.
- 2 Αφού βεβαιωθείτε ότι η λειτουργία NFC είναι ενεργοποιημένη στην έξυπνη συσκευή, φέρτε σε επαφή τη φωτογραφική μηχανή **Ν** (N-Mark) με την κεραία NFC της έξυπνης συσκευής.
  - Ανοίξτε την εφαρμογή SnapBridge 360/170. Όταν εμφανιστεί το παράθυρο διαλόγου επιβεβαίωσης της σύνδεσης, κτυπήστε ελαφρά το **OK**.



 Αν εμφανιστεί η τοποθεσία λήψης του SnapBridge 360/170, κατεβάστε και εγκαταστήστε την εφαρμογή πριν να επαναλάβετε τα παραπάνω βήματα.

3 Ακολουθήστε τις οδηγίες στη σελίδα 12, ξεκινώντας από το Βήμα 4.



# Κρήση του μενού

#### Συσκευές iOS και Android που δεν υποστηρίζουν NFC

- Eπιλέξτε Connect to device (Σύνδεση με συσκευή) στο μενού δικτύου, πατήστε το κουμπί (𝔅), κατόπιν πατήστε το ▲ ή το ▼ για να επιλέξετε Options (Επιλογές) και, τέλος, πατήστε το κουμπί (𝔅) όταν εμφανιστεί το παράθυρο διαλόγου στα δεξιά.
  - Εμφανίζεται ένα παράθυρο διαλόγου επιβεβαίωσης NFC.
- Στη φωτογραφική μηχανή, πατήστε το ▲ ή το ▼ για να επιλέξετε Next (Επόμενο), πατήστε το κουμπί ℗ και, στη συνέχεια, ανοίξτε την εφαρμογή SnapBridge 360/ 170 στην έξυπνη συσκευή, όταν εμφανιστεί το παράθυρο διαλόγου στα δεξιά.
- 3 Κτυπήστε ελαφρά το στην επιλογή Connect (Σύνδεση) και, στη συνέχεια, κτυπήστε ελαφρά το όνομα της φωτογραφικής μηχανής με την οποία θέλετε να γίνει ζεύξη.

4 Ακολουθήστε τις οδηγίες στη σελίδα 12, ξεκινώντας από το Βήμα 4.









#### Χειρισμός του πληκτρολογίου εισαγωγής κειμένου

- Χρησιμοποιήστε τα ▲▼ στη φωτογραφική μηχανή για να επιλέξετε τον αλφαριθμητικό χαρακτήρα που θα εμφανιστεί στο κίτρινο πλαίσιο. Πατήστε το κουμπί Ø, για να εισαγάγετε τον επιλεγμένο χαρακτήρα στο πεδίο κειμένου και να μετακινήσετε το δρομέα στο επόμενο διάστημα.
- Για να μετακινήσετε το δρομέα στο πεδίο κειμένου, χρησιμοποιήστε τα ▲▼ στη φωτογραφική μηχανή μέχρι να εμφανιστεί το ← ή το → στο κίτρινο πλαίσιο και πατήστε το κουμπί .



- Για να διαγράψετε έναν χαρακτήρα, μετακινήστε το δρομέα στο χαρακτήρα που θέλετε
- να διαγράψετε, επιλέξτε 🗓 στο κίτρινο πλαίσιο και, στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί 🧐. • Για να εφαρμόσετε τη ρύθμιση, επιλέξτε 🚽 στο κίτρινο πλαίσιο και πατήστε το κουμπί 🔞.





### Το μενού αναπαραγωγής

### 🕨 Αναπαραγωγή video

Μεταβείτε στη λειτουργία αναπαραγωγής → κουμπί 🐼 → 🕨 (αναπαραγωγή video)

Πατήστε για αναπαραγωγή του video που εμφανίζεται τη δεδομένη στιγμή στην οθόνη. Ανατρέξτε στην ενότητα «Λειτουργίες κατά την αναπαραγωγή video» (446) για περισσότερες πληροφορίες.

### 🐺 Επεξεργασία video

Μεταβείτε στη λειτουργία αναπαραγωγής → κουμπί 🐼 → 🐺 (επεξεργασία video)

Πατήστε για επεξεργασία του video που εμφανίζεται τη δεδομένη στιγμή στην οθόνη. Μπορείτε να εξαγάγετε το επιθυμητό τμήμα ενός video και να το αποθηκεύσετε ως ξεχωριστό video. Ανατρέξτε στην ενότητα «Επεξεργασία video» (Ω48) για περισσότερες πληροφορίες.

# 🗑 Διαγραφή

Μεταβείτε στη λειτουργία αναπαραγωγής 🗲 κουμπί 🛞 🗲 🛅 (διαγραφή)

Διαγράψτε τη στατική εικόνα ή το video που εμφανίζεται στην οθόνη.

#### Σημειώσεις σχετικά με τους περιορισμούς στη διαγραφή φωτογραφιών

Δεν μπορείτε να επιλέξετε και να διαγράψετε πολλές φωτογραφίες ταυτόχρονα.





# 💦 Αποστολή

Μεταβείτε στη λειτουργία αναπαραγωγής 🗲 κουμπί 🔞 🗲 💦 (αποστολή)

Αποστείλετε τη στατική εικόνα που έχει επιλεχθεί στο μενού αναπαραγωγής. Δεν μπορείτε να επιλέξετε video για αποστολή. Για να αποστείλετε video σε μια έξυπνη συσκευή, χρησιμοποιήστε την εφαρμογή SnapBridge 360/170.

### 🔄 Προστασία

Μεταβείτε στη λειτουργία αναπαραγωγής 🗲 κουμπί 🛞 🗲 🔙 (προστασία)

Η φωτογραφική μηχανή προστατεύει επιλεγμένες φωτογραφίες από κατά λάθος διαγραφή. Μπορείτε να εφαρμόσετε ή να ακυρώσετε την προστασία για τις φωτογραφίες που εμφανίζονται στην οθόνη αναπαραγωγής.

Σημειώστε ότι με το φορμάρισμα της κάρτας μνήμης διαγράφονται μόνιμα όλα τα δεδομένα συμπεριλαμβανομένων των προστατευμένων αρχείων (Δ75).

# 🕁 Πίσω

Επιστρέψτε στην οθόνη αναπαραγωγής.



# Τεχνικά στοιχεία

Σημειώσεις	88
Σημειώσεις σχετικά με τις λειτουργίες ασύρματης επικοινωνίας	89
Φροντίδα του προϊόντος	91
Η φωτογραφική μηχανή	91
Η μπαταρία	92
Ο μετασχηματιστής φόρτισης μπαταρίας	93
Κάρτες μνήμης	94
Καθαρισμός και αποθήκευση	95
Καθαρισμός μετά από τη χρήση της φωτογραφικής μηχανής κάτω από	το
νερό	95
Καθαρισμός μετά από τη χρήση της φωτογραφικής μηχανής σε άλλες	
συνθήκες (όχι κάτω από το νερό)	96
Αποθήκευση	96
Μηνύματα σφάλματος	97
Αντιμετώπιση προβλημάτων	99
Ονόματα αρχείων	103
Εξαρτήματα	104
Τεχνικά χαρακτηριστικά	107
Ευρετήριο	114



# Σημειώσεις

#### Σημειώσεις για τους Πελάτες στην Ευρώπη

#### ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ

#### ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΕΚΡΗΞΗΣ ΑΝ Η ΜΠΑΤΑΡΙΑ ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΘΕΙ ΜΕ ΜΠΑΤΑΡΙΑ ΛΑΝΘΑΣΜΕΝΟΥ ΤΥΠΟΥ.

#### ΑΠΟΡΡΙΠΤΕΤΕ ΤΙΣ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΜΕΝΕΣ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ.

Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι ο ηλεκτρικός και ο ηλεκτρονικός εξοπλισμός πρέπει να συλλέγονται ξεχωριστά.

Τα παρακάτω ισχύουν μόνο για τους χρήστες στις χώρες της Ευρώπης:

- Αυτό το προϊόν προορίζεται για ξεχωριστή συλλογή από κατάλληλο σημείο.
   Μην το απορρίπτετε μαζί με τα οικιακά απορρίμματα.
- Η ξεχωριστή συλλογή και η ανακύκλωση βοηθά στη συντήρηση των φυσικών πόρων και την πρόληψη αρνητικών συνεπειών στην ανθρώπινη υγεία και το περιβάλλον που μπορούν να προκληθούν από τη λανθασμένη απόρριψη.
- Για περισσότερες πληροφορίες, επικοινωνήστε με το κατάστημα λιανικής ή τις τοπικές αρχές που είναι υπεύθυνες για τη διαχείριση των αποβλήτων.

Αυτό το σύμβολο στην μπαταρία υποδεικνύει ότι η μπαταρία πρέπει να συλλέγεται ξεχωριστά.

Τα παρακάτω ισχύουν μόνο για τους χρήστες στις χώρες της Ευρώπης:

- Όλες οι μπαταρίες, είτε φέρουν αυτό το σύμβολο είτε όχι, προορίζονται για ξεχωριστή συλλογή σε ένα κατάλληλο σημείο συλλογής. Μην τις απορρίπτετε μαζί με τα οικιακά απορρίμματα.
- Για περισσότερες πληροφορίες, επικοινωνήστε με το κατάστημα λιανικής ή τις τοπικές αρχές που είναι υπεύθυνες για τη διαχείριση των αποβλήτων.







### Σημειώσεις σχετικά με τις λειτουργίες ασύρματης επικοινωνίας

#### Περιορισμοί για τις ασύρματες συσκευές

Ο ασύρματος πομποδέκτης που περιλαμβάνεται σε αυτό το προϊόν συμμορφώνεται προς τους κανονισμούς για την ασύρματη επικοινωνία στη χώρα πώλησής του και δεν προορίζεται για χρήση σε άλλες χώρες (προϊόντα που πωλούνται σε χώρες της ΕΕ ή της ΕΖΕΣ μπορούν να χρησιμοποιηθούν οπουδήποτε εντός της ΕΕ και της ΕΖΕΣ). Η Νίκοη δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για τη χρήση σε άλλες χώρες. Οι χρήστες που δεν είναι βέβαιοι για την αρχική χώρα πώλησης θα πρέπει να απευθυνθούν στο τοπικό κέντρο εξυπηρέτησης της Νίκοη ή σε έναν εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σέρβις της Νίκοn. Αυτός ο περιορισμός ισχύει αποκλειστικά για την ασύρματη λειτουργία και για καμία άλλη χρήση του προϊόντος

#### Ασφάλεια

Παρόλο που ένα από τα πλεονεκτήματα αυτού του προϊόντος είναι ότι επιτρέπει σε άλλους χρήστες να συνδέονται ελεύθερα οπουδήποτε εντός της εμβέλειάς του για την ασύρματη ανταλλαγή δεδομένων, εάν δεν ενεργοποιηθούν οι δυνατότητες ασφαλείας, ενδέχεται να συμβούν τα εξής:

- Κλοπή δεδομένων: Κακόβουλα τρίτα μέρη μπορεί να υποκλέψουν τα δεδομένα που μεταδίδονται ασύρματα, με σκοπό να κλέψουν τις ταυτότητες, τους κωδικούς πρόσβασης και άλλες προσωπικές πληροφορίες των χρηστών.
- Μη εξουσιοδοτημένη πρόσβαση: Μη εξουσιοδοτημένοι χρήστες μπορεί να αποκτήσουν πρόσβαση στο δίκτυο και να τροποιήσουν τα δεδομένα ή να προβούν σε άλλες κακόβουλες ενέργειες. Λάβετε υπόψη ότι, λόγω του σχεδιασμού των ασύρματων δικτύων, εξειδικευμένες επιθέσεις μπορεί να επιτρέψουν τη μη εξουσιοδοτημένη πρόσβαση ακόμα κι αν έχει ενεργοποιηθεί η ασφάλεια. Η Νίκοη δεν ευθύνεται για τη διαρροή δεδομένων ή πληροφοριών που ενδέχεται να προκύψει κατά τη μεταφορά δεδομένων.
- Μην προσπελάζετε δίκτυα τα οποία δεν έχετε άδεια να χρησιμοποιήσετε, ακόμα κι αν εμφανίζονται στο smartphone ή το tablet σας. Αυτό μπορεί να θεωρηθεί μη εξουσιοδοτημένη πρόσβαση. Να προσπελάζετε δίκτυα που επιτρέπεται να χρησιμοποιείτε.

#### Διαχείριση προσωπικών πληροφοριών και αποποίηση ευθυνών

- Οι πληροφορίες χρήστη που καταχωρούνται και διαμορφώνονται στο προϊόν, συμπεριλαμβανομένων των ρυθμίσεων σύνδεσης ασύρματου LAN και άλλων προσωπικών πληροφοριών, υπόκεινται σε τροποποίηση και απώλεια οφειλόμενη σε λειτουργικό σφάλμα, στατικό ηλεκτρισμό, ατύχημα, δυσλειτουργία, επισκευή ή άλλου τύπου χειρισμό. Διατηρείτε πάντα ξεχωριστά αντίγραφα των σημαντικών πληροφοριών. Η Νίκοη δεν ευθύνεται για άμεσες ή έμμεσες ζημίες ή απώλεια κερδών που οφείλονται στην τροποποίηση ή την απώλεια περιεχομένου η οποία δεν αποδίδεται στην Νίκοη.
- Πριν από την απόρριψη αυτού του προϊόντος ή τη μεταβίβασή του σε κάποιον άλλο κάτοχο, εκτελέστε Restore default settings (Επαναφορά προεπιλεγμένων ρυθμίσεων) από το Network menu (Μενού δικτύου) στην περιοχή Camera settings (Ρυθμίσεις φωτογραφικής μηχανής) του μενού ψ (ρυθμίσεων) ([]59), για να διαγράψετε όλες τις πληροφορίες χρήστη που έχουν καταχωρηθεί και διαμορφωθεί στο προϊόν, συμπεριλαμβανομένων των ρυθμίσεων σύνδεσης ασύρματου LAN και άλλων προσωπικών πληροφοριών.
- Η Nikon δεν ευθύνεται για ζημίες που οφείλονται σε μη εξουσιοδοτημένη χρήση αυτού του προϊόντος από τρίτα μέρη σε περίπτωση κλοπής ή απώλειας αυτού.

🕤 Τεχνικά στοιχεία

Σημειώσεις σχετικά με τις λειτουργίες ασύρματης επικοινωνίας


### Προφυλάξεις κατά την εξαγωγή ή τη μεταφορά αυτού του προϊόντος στο εξωτερικό

Το προϊόν αυτό ελέγχεται από τους Κανονισμούς Διαχείρισης Εξαγωγών των Ηνωμένων Πολιτειών (United States Export Administration Regulations-EAR). Δεν απαιετίται άδεια από την Κυβέρνηση των Ηνωμένων Πολιτειών για εξαγωγή σε χώρες εκτός των ακολούθων, οι οποίες κατά τη σύνταξη του παρόντος υπόκεινται σε εμπάργκο ή ειδικούς ελέγχους: Κούβα, Ιράν, Βόρεια Κορέα, Σουδάν και Συρία (η λίστα μπορεί να υποστεί αλλαγή).

### Σημείωση για τους πελάτες στην Ευρώπη

#### Δήλωση συμμόρφωσης (Ευρώπη)

Με την παρούσα η Nikon Corporation δηλώνει ότι η φωτογραφική μηχανή KeyMission 170 και το Τηλεχειριστήριο πολλαπλών λειτουργιών ML-L6 συμμορφώνονται προς τις ουσιώδεις απαιτήσεις και τις λοιπές σχετικές διατάξεις της Οδηγίας 1999/5/ΕΚ. Η δήλωση συμμόρφωσης είναι διαθέσιμη στη διεύθυνση

http://imaging.nikon.com/support/pdf/DoC\_KeyMission\_170.pdf. http://imaging.nikon.com/support/pdf/DoC\_ML-L6.pdf.

🕤 Τεχνικά στοιχεία

90

Σημειώσεις σχετικά με τις λειτουργίες ασύρματης επικοινωνίας



# Φροντίδα του προϊόντος

Τηρείτε τις προφυλάξεις που περιγράφονται παρακάτω παράλληλα με τις προειδοποιήσεις της ενότητας «Για την Ασφάλεια Σας» (Ωνiii–xi) κατά τη χρήση ή τη φύλαξη της συσκευής.

## Η φωτογραφική μηχανή

Για πληροφορίες σχετικά με τη διαχείριση των μέτρων προφύλαξης της φωτογραφικής μηχανής, ανατρέξτε επίσης στην ενότητα «<Σημαντικό> Σημειώσεις σχετικά με την αντοχή στους κραδασμούς, το νερό και τη σκόνη, και τη συμπύκνωση υγρασίας» (Ωxii).

### Μην ασκείτε υπερβολικές πιέσεις στη φωτογραφική μηχανή

Το προϊόν ενδέχεται να παρουσιάσει δυσλειτουργία, εάν υποστεί δυνατά χτυπήματα ή κραδασμούς. Επιπλέον, μην αγγίζετε ή ασκείτε πίεση στο φακό ή το κάλυμμα του φακού.

### Αποφεύγετε τις απότομες αλλαγές της θερμοκρασίας

Οι απότομες αλλαγές της θερμοκρασίας, όπως όταν μπαίνετε ή βγαίνετε από ένα θερμαινόμενο κτίριο μια κρύα ημέρα, μπορεί να προκαλέσουν συμπύκνωση υγρασίας στο εσωτερικό της συσκευής. Για να αποφύγετε τη συμπύκνωση υγρασίας, τοποθετείτε τη συσκευή σε μια τσάντα μεταφοράς ή σε μια πλαστική σακούλα πριν να την εκθέσετε σε απότομες αλλαγές της θερμοκρασίας.

### Αποφεύγετε τα έντονα μαγνητικά πεδία

Μη χρησιμοποιείτε και μην αποθηκεύετε αυτήν τη συσκευή κοντά σε εξοπλισμό που παράγει έντονη ηλεκτρομαγνητική ακτινοβολία ή μαγνητικά πεδία. Ενδέχεται να προκληθεί απώλεια δεδομένων ή βλάβη στη φωτογραφική μηχανή.

### Μην στρέφετε το φακό προς πηγές ισχυρού φωτός για μεγάλο χρονικό διάστημα

Κατά τη χρήση ή την αποθήκευση της φωτογραφικής μηχανής, μην στρέφετε το φακό προς τον ήλιο ή άλλες πηγές ισχυρού φωτός για μεγάλο χρονικό διάστημα. Το έντονο φως μπορεί να προκαλέσει βλάβη στον αισθητήρα εικόνας ή να δημιουργήσει ένα λευκό θάμπωμα στις φωτογραφίες.

# Απενεργοποιείτε το προϊόν πριν από την αφαίρεση ή την αποσύνδεση της πηγής τροφοδοσίας ή της κάρτας μνήμης

Μην αφαιρείτε την μπαταρία όταν το προϊόν είναι ενεργοποιημένο ή κατά την αποθήκευση ή διαγραφή φωτογραφιών. Η βίαιη διακοπή της τροφοδοσίας στις περιπτώσεις αυτές μπορεί να προκαλέσει απώλεια δεδομένων ή βλάβη στην κάρτα μνήμης ή το εσωτερικό κύκλωμα.





### Σημειώσεις σχετικά με την οθόνη

- Οι οθόνες (συμπεριλαμβανομένων των ηλεκτρονικών σκοπεύτρων) κατασκευάζονται με εξαιρετικά μεγάλη ακρίβεια. Τουλάχιστον το 99,99% των pixel είναι αποτελεσματικά και μόνο έως το 0,01% των pixel λείπουν ή είναι ελαττωματικά. Συνεπώς, παρόλο που αυτές οι οθόνες ενδέχεται να περιλαμβάνουν pixel τα οποία είναι πάντα φωτισμένα (λευκά, κόκκινα, μπλε ή πράσινα) ή πάντα σβηστά (μαύρα), αυτό δεν αποτελεί δυσλειτουργία και δεν έχει καμία επίδραση στις φωτογραφίες που εγγράφονται με τη συσκευή.
- Οι φωτογραφίες στην οθόνη μπορεί να μην διακρίνονται εύκολα κάτω από έντονο φως.
- Μην ασκείτε πίεση στην οθόνη, καθώς μπορεί να προκληθεί βλάβη ή δυσλειτουργία. Εάν σπάσει η οθόνη, προσέξτε να μην τραυματιστείτε από το σπασμένο γυαλί και αποφύγετε την επαφή των υγρών κρυστάλλων της οθόνης με το δέρμα ή την εισχώρησή τους στα μάτια ή το στόμα σας.

## Η μπαταρία

### Προφυλάξεις για τη χρήση

- Λάβετε υπόψη ότι η θερμοκρασία της μπαταρίας ενδέχεται να είναι αυξημένη μετά τη χρήση.
- Μη χρησιμοποιείτε την μπαταρία σε θερμοκρασίες περιβάλλοντος κάτω των 0 °C ή άνω των 40 °C, καθώς ενδέχεται να προκληθεί βλάβη ή δυσλειτουργία.
- Αν παρατηρήσετε οτιδήποτε αφύσικο, όπως υπερβολική θερμότητα, καπνό ή ασυνήθιστη οσμή που προέρχεται από την μπαταρία, διακόψτε αμέσως τη χρήση και απευθυνθείτε στο κατάστημα λιανικής πώλησης ή τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σέρβις της Nikon.
- Αφού αφαιρέσετε την μπαταρία από τη φωτογραφική μηχανή ή από τον προαιρετικό φορτιστή μπαταρίας, τοποθετήστε την σε μια πλαστική σακούλα κ.λπ. για να την απομονώσετε.

### Φόρτιση της μπαταρίας

Ελέγξτε το επίπεδο φορτίου της μπαταρίας πριν να χρησιμοποιήσετε τη φωτογραφική μηχανή και αντικαταστήστε ή φορτίστε την μπαταρία, εάν είναι απαραίτητο.

- Φορτίστε την μπαταρία σε εσωτερικό χώρο σε θερμοκρασία περιβάλλοντος μεταξύ 5 °C και 35 °C πριν από τη χρήση.
- Υψηλότερες θερμοκρασίες της μπαταρίας είναι πιθανό να αποτρέψουν τη σωστή φόρτιση της μπαταρίας και μπορεί να μειώσουν την απόδοσή της. Σημειώστε ότι η θερμοκρασία της μπαταρίας μπορεί να είναι αυξημένη μετά τη χρήση. Πριν από τη φόρτιση, περιμένετε μέχρι να κρυώσει η μπαταρία.

Κατά τη φόρτιση της μπαταρίας που είναι τοποθετημένη σε αυτήν τη φωτογραφική μηχανή με το μετασχηματιστή φόρτισης μπαταρίας ή μέσω υπολογιστή, δεν είναι δυνατή η φόρτιση της μπαταρίας σε θερμοκρασίες κάτω των 0 °C ή άνω των 45 °C.

- Μην συνεχίζετε να φορτίζετε την μπαταρία όταν είναι πλήρως φορτισμένη για να μη μειωθεί η απόδοσή της.
- Η θερμοκρασία της μπαταρίας μπορεί να αυξηθεί κατά τη φόρτιση. Ωστόσο, δεν πρόκειται για δυσλειτουργία.



#### Μεταφορά εφεδρικών μπαταριών

Όταν είναι δυνατό, να έχετε μαζί σας πλήρως φορτισμένες εφεδρικές μπαταρίες για τη λήψη φωτογραφιών σε σημαντικές περιστάσεις.

#### Χρήση της μπαταρίας όταν κάνει κρύο

Τις κρύες ημέρες, η χωρητικότητα των μπαταριών συνήθως μειώνεται. Αν χρησιμοποιήσετε μια εξαντλημένη μπαταρία σε χαμηλή θερμοκρασία, η φωτογραφική μηχανή μπορεί να μην ενεργοποιηθεί. Φυλάξτε τις μπαταρίες σε ένα ζεστό μέρος και αντικαταστήστε τις ανάλογα με τις ανάγκες σας. Όταν ζεσταθεί, μια κρύα μπαταρία μπορεί να ανακτήσει μέρος του φορτίου της.

#### Πόλοι της μπαταρίας

Η σκόνη στους πόλους της μπαταρίας μπορεί να εμποδίσει τη λειτουργία της φωτογραφικής μηχανής. Εάν οι πόλοι της μπαταρίας δεν είναι καθαροί, σκουπίστε τους με ένα καθαρό, στεγνό πανί πριν από τη χρήση.

#### Φόρτιση μιας αποφορτισμένης μπαταρίας

Η ενεργοποίηση ή η απενεργοποίηση της φωτογραφικής μηχανής ενώ σε αυτήν είναι τοποθετημένη μια αποφορτισμένη μπαταρία μπορεί να μειώσει τη διάρκεια ζωής της μπαταρίας. Φορτίστε την αποφορτισμένη μπαταρία πριν από τη χρήση.

#### Αποθήκευση της μπαταρίας

- Αφαιρείτε πάντα την μπαταρία από τη φωτογραφική μηχανή ή από τον προαιρετικό φορτιστή μπαταρίας, όταν δεν τη χρησιμοποιείτε. Μηδαμινές ποσότητες ισχύος κατανολώνονται από την μπαταρία όταν αυτή βρίσκεται μέσα στη φωτογραφική μηχανή, ακόμα κι όταν δεν χρησιμοποιείται. Αυτό μπορεί να προκαλέσει υπερβολική αποφόρτιση της μπαταρίας και πλήρη απώλεια της λειτουργίας.
- Επαναφορτίζετε την μπαταρία τουλάχιστον μία φορά κάθε έξι μήνες και αποφορτίζετέ την πριν από την αποθήκευσή της.
- Τοποθετήστε την μπαταρία σε μια πλαστική σακούλα κ.λπ. προκειμένου να την απομονώσετε και φυλάζτε την σε ένα δροσερό σημείο. Η μπαταρία θα πρέπει να αποθηκεύεται σε ένα ξηρό μέρος με θερμοκρασία περιβάλλοντος μεταξύ 15 °C και 25 °C. Μην αποθηκεύετε την μπαταρία σε πολύ θερμά ή εξαιρετικά κρύα μέρη.

#### Διάρκεια ζωής μπαταρίας

Η σημαντική μείωση του χρόνου που διατηρεί το φορτίο της μια πλήρως φορτισμένη μπαταρία, εφόσον χρησιμοποιείται σε θερμοκρασία δωματίου, υποδεικνύει ότι η μπαταρία πρέπει να αντικατασταθεί. Αγοράστε μια νέα μπαταρία.

#### Ανακύκλωση χρησιμοποιημένων μπαταριών

Αντικαταστήστε την μπαταρία, όταν δεν μπορεί πλέον να κρατήσει φορτίο. Οι χρησιμοποιημένες μπαταρίες είναι πολύτιμοι πόροι. Ανακυκλώνετε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς.

## Ο μετασχηματιστής φόρτισης μπαταρίας

- Ο μετασχηματιστής φόρτισης μπαταρίας ΕΗ-73Ρ προορίζεται για χρήση μόνο με συμβατές συσκευές. Δεν πρέπει να χρησιμοποιείτε άλλη μάρκα ή μοντέλο της συσκευής.
- Μην χρησιμοποιήσετε κανένα άλλο καλώδιο USB εκτός του UC-E21. Αν χρησιμοποιήσετε κάποιο καλώδιο USB εκτός του UC-E21, ενδέχεται να προκληθεί υπερθέρμανση, πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία.
- Μην χρησιμοποιήσετε, σε καμιά περίπτωση, άλλον τύπο ή μοντέλο μετασχηματιστή ρεύματος εκτός από το μετασχηματιστή φόρτισης μπαταρίας ΕΗ-73P ή το μετασχηματιστή ρεύματος USB. Η μη τήρηση αυτού του μέτρου προφύλαξης ενέχει κίνδυνο υπερθέρμανσης ή βλάβης της φωτογραφικής μηχανής.
- Ο μετασχηματιστής EH-73P είναι συμβατός με πρίζες ρεύματος AC 100 V-240 V, 50/60 Hz. Κατά τη χρήση σε άλλες χώρες, χρησιμοποιήστε προσαρμογέα βύσματος (διατίθεται στο εμπόριο), εάν χρειάζεται. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τους προσαρμογείς βύσματος, συμβουλευτείτε το ταξιδιωτικό πρακτορείο σας.

🕤 Τεχνικά στοιχεία



# Κάρτες μνήμης

## Προφυλάξεις για τη χρήση

- Χρησιμοποιείτε μόνο κάρτες μνήμης microSD, microSDHC ή microSDXC (🛄 8).
- Τηρείτε τις προφυλάξεις που περιγράφονται στην τεκμηρίωση που συνοδεύει την κάρτα μνήμης.
- Μην κολλάτε ετικέτες ή αυτοκόλλητα στις κάρτες μνήμης.

### Φορμάρισμα

- Μην φορμάρετε την κάρτα μνήμης χρησιμοποιώντας υπολογιστή.
- Την πρώτη φορά που θα τοποθετήσετε σε αυτήν τη φωτογραφική μηχανή μια κάρτα μνήμης που έχει χρησιμοποιηθεί σε άλλη συσκευή, πρέπει να την φορμάρετε με αυτήν τη φωτογραφική μηχανή. Σας συνιστούμε να φορμάρετε τις νέες κάρτες μνήμης με αυτήν τη φωτογραφική μηχανή πριν από την πρώτη χρήση με αυτήν τη φωτογραφική μηχανή.
- Σημειώστε ότι με το φορμάρισμα μιας κάρτας μνήμης διαγράφονται μόνιμα όλες οι φωτογραφίες καθώς και άλλα δεδομένα που είναι αποθηκευμένα στην κάρτα μνήμης.
   Πριν από το φορμάρισμα της κάρτας μνήμης, πρέπει να δημιουργήσετε αντίγραφα των φωτογραφιών που θέλετε να κρατήσετε.
- Αν εμφανιστεί το μήνυμα Card is not formatted. Format card? (Η κάρτα δεν έχει φορμαριστεί. Φορμάρισμα κάρτας:) κατά την ενεργοποίηση της φωτογραφικής μηχανής, πρέπει να φορμάρετε την κάρτα μνήμης. Αν υπάρχουν δεδομένα που δεν θέλετε να διαγράψετε, επιλέζτε No (Όχι). Αντιγράψτε τα απαραίτητα δεδομένα στον υπολογιστή κ.λπ. Αν θέλετε να φορμάρετε την κάρτα μνήμης, επιλέξτε Yes (Ναι) για να ξεκινήσει το φορμάρισμα.
- Μην εκτελέσετε τις ακόλουθες ενέργειες κατά το φορμάρισμα, την εγγραφή δεδομένων στην κάρτα μνήμης ή τη διαγραφή τους από την κάρτα μνήμης ή κατά τη μεταφορά δεδομένων σε υπολογιστή. Η μη τήρηση αυτών των μέτρων προφύλαξης μπορεί να οδηγήσει σε απώλεια δεδομένων ή βλάβη στη φωτογραφική μηχανή ή την κάρτα μνήμης:
  - Μην ανοίγετε το κάλυμμα διαμερίσματος μπαταρίας/υποδοχής κάρτας μνήμης για να αφαιρέσετε/να τοποθετήσετε την μπαταρία ή την κάρτα μνήμης.
  - Απενεργοποίηση της φωτογραφικής μηχανής.
  - Μην αποσυνδέετε το μετασχηματιστή ρεύματος.

# Καθαρισμός και αποθήκευση

## Καθαρισμός μετά από τη χρήση της φωτογραφικής μηχανής κάτω από το νερό

Ακολουθήστε την παρακάτω διαδικασία για να ξεπλύνετε τη φωτογραφική μηχανή με καθαρό νερό εντός 60 λεπτών μετά τη χρήση της υποβρυχίως ή στην παραλία. Ως παράδειγμα χρησιμοποιείται σε αυτό το σημείο το υποβρύχιο προστατευτικό φακού.

- 1. Βεβαιωθείτε ότι το κάλυμμα διαμερίσματος μπαταρίας/υποδοχής κάρτας μνήμης έχει κλείσει με ασφάλεια (κλειδωμένο).
  - Βεβαιωθείτε ότι η ασφάλεια του καλύμματος διαμερίσματος μπαταρίας/υποδοχής κάρτας μνήμης και ο μηχανισμός απεμπλοκής της ασφάλειας καλύμματος διαμερίσματος μπαταρίας/υποδοχής κάρτας μνήμης βρίσκονται στις θέσεις που εμφανίζονται στην εικόνα δεξιά, καθώς και ότι τα πορτοκαλί ενδεικτικά σημάδια τους δεν είναι ορατά.
- 2. Πλύνετε με καθαρό νερό ενώ είναι προσαρτημένο τα υποβρύχιο προστατευτικό φακού.

Βυθίστε τη φωτογραφική μηχανή σε μια ρηχή λεκάνη με γλυκό νερό για 10 λεπτά.

- Εμβυθίστε τη φωτογραφική μηχανή σε καθαρό νερό και ανακινήστε την επαρκώς μέσα στο νερό για να απομακρύνετε τυχόν ξένες ουσίες από τη φωτογραφική μηχανή. Αν εξακολουθούν να παραμένουν ξένες ουσίες, απομακρύνετέ τις με μια βαμβακερή μπατονέτα κ.λπ.
- Όταν η φωτογραφική μηχανή είναι βυθισμένη σε νερό, ενδέχεται να εξέλθουν φυσαλίδες αέρα από τις οπές αποστράγγισης νερού της φωτογραφικής μηχανής, όπως τα ανοίγματα στο μικρόφωνο ή τα ηχεία. Δεν πρόκειται για δυσλειτουργία.
- 3. Σκουπίστε τις στανόνες νερού με ένα απαλό, στεννό πανί και στεννώστε τη φωτογραφική μηχανή σε καλά εξαεριζόμενο και σκιερό μέρος.
  - Τοποθετήστε τη φωτογραφική μηχαγή πάγω σε ένα στεννό παγί για να την στεννώσετε.
  - Μην στεγνώνετε τη φωτογραφική μηχανή χρησιμοποιώντας θερμό αέρα από πιστολάκι μαλλιών ή στεννωτήριο ρούχων.
- 4. Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν σταγονίδια νερού, αφαιρέστε το υποβρύχιο προστατευτικό φακού και, στη συνέχεια, απομακρύνετε τυχόν σταγονίδια νερού ή άμμο που παραμένουν στην εσωτερική πλευρά του υποβρύχιου προστατευτικού φακού με ένα μαλακό στεγνό πανί.
  - Αν προσαρτήσετε ένα υποβρύχιο προστατευτικό φακού ενώ η εσωτερική πλευρά του είναι ακόμα βρεγμένη, ενδέχεται να προκληθεί συγκέντρωση υγρασίας ή δυσλειτουργία.
- 5. Αφού βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν σταγόνες νερού στη φωτογραφική μηχανή, ανοίξτε το κάλυμμα διαμερίσματος μπαταρίας/υποδοχής κάρτας μνήμης και σκουπίστε τυχόν νερό ή άμμο που παραμένει στο αδιάβροχο παρέμβυσμα ή το εσωτερικό της φωτογραφικής μηχανής χρησιμοποιώντας ένα απαλό στεγνό πανί.
  - Αν κλείσετε το κάλυμμα ενώ το εσωτερικό του είναι υγρό, ενδέχεται να προκληθεί συμπύκνωση υγρασίας ή δυσλειτουργία.

🕤 Τεχνικά στοιχεία







## Καθαρισμός μετά από τη χρήση της φωτογραφικής μηχανής σε άλλες συνθήκες (όχι κάτω από το νερό)

Χρησιμοποιήστε ένα φυσητήρι ή σπρέι καθαρισμού για να απομακρύνετε τυχόν σκόνη ή χνούδια που προσκολλώνται στο φακό, το προστατευτικό φακού, την οθόνη, το σώμα της φωτογραφικής μηχανής, ειδικά αξεσουάρ κλπ. Για να αφαιρέσετε δακτυλικά αποτυπώματα ή άλλους λεκέδες, σκουπίστε απαλά τα τμήματα με ένα απαλό στεγνό πανί. Αν ασκήσετε υπερβολική πίεση κατά το σκούπισμα ή αν χρησιμοποιήσετε σκληρό πανί, ενδέχεται να προκληθεί βλάβη στη φωτογραφική μηχανή ή δυσλειτουργία.

## Αποθήκευση

Εάν η φωτογραφική μηχανή δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα, αφαιρέστε την μπαταρία και μην αποθηκεύσετε τη φωτογραφική μηχανή σε κανένα από τα παρακάτω σημεία:

- Σε σημεία που δεν εξαερίζονται επαρκώς ή εμφανίζουν υγρασία άνω του 60%
- Σε σημεία που εκτίθενται σε θερμοκρασίες άνω των 50 °C ή κάτω των -10 °C
- Σε σημεία που βρίσκονται δίπλα σε εξοπλισμό που παράγει ισχυρά ηλεκτρομαγνητικά πεδία, όπως τηλεοράσεις ή ραδιόφωνα
   Για να αποφύγετε την εμφάνιση μούχλας, βγάζετε τη φωτογραφική μηχανή από το χώρο αποθήκευσης τουλάχιστον μία φορά το μήνα, ενεργοποιήστε την και απελευθερώστε το κλείστρο μερικές φορές πριν να την αποθηκεύσετε ξανά. Αφήστε τη μπαταρία να αποφορτιστεί τελείως πριν από την αποθήκευσή της και επαναφορτίζετέ την τουλάχιστον μία φορά κάθε έξι μήνες. Επίσης, τοποθετήστε την μπαταρία σε μια πλαστική σακούλα

κλπ. προκειμένου να την απομονώσετε και φυλάξτε την σε ένα δροσερό σημείο.



# Μηνύματα σφάλματος

Ανατρέξτε στον παρακάτω πίνακα, αν εμφανιστεί ένα μήνυμα σφάλματος.

Οθόνη	Αιτία/Λύση	
Battery temperature is elevated. The camera will turn off. (Η θερμοκρασία της μπαταρίας είναι υψηλή. Η μηχανή θα απενεργοποιηθεί.)	Η φωτογραφική μηχανή απενεργοποιείται αυτόματα. Περιμένετε μέχρι να κρυώσει η φωτογραφική μηχανή	-
The camera will turn off to prevent overheating. (Η μηχανή θα απενεργοποιηθεί για να αποφευχθεί η υπερθέρμανση.)	ή η μπαταρία πριν να συνεχίσετε τη χρήση.	
The battery is cold. Ending recording. (Χαμηλή θερμοκρασία μπαταρίας. Η εγγραφή διακόπτεται.)	Η θερμοκρασία της μπαταρίας μειώθηκε κάτω από το 0°C κατά την εγγραφή video σε μέγεθος/ταχύτητα καρέ <b>2160/30p, 2160/25p, H5 1080/4</b> × ή <b>H5 720/</b> <b>8</b> ×. Η φωτογραφική μηχανή θα σταματήσει την εγγραφή και θα απενεργοποιηθεί αυτόματα. Για να συνεχίσετε την εγγραφή, αλλάξτε τη ρύθμιση <b>Movie</b> <b>options (Επιλογές video)</b> . Αν θέλετε να συνεχίσετε την εγγραφή video σε μέγεθος/ταχύτητα καρέ <b>2160/</b> <b>30p, 2160/25p, H5 1080/4</b> × ή <b>H5 720/8</b> ×, αφαιρέστε την μπαταρία από τη φωτογραφική μηχανή και κρατήστε στα χέρια σας για να τη θερμάνετε.	32
Battery exhausted. (Η μπαταρία είναι αποφορτισμένη.)	Φορτίστε την μπαταρία.	-
This card cannot be used. (Δεν είναι δυνατή η χρήση αυτής της κάρτας.)	Παρουσιάστηκε σφάλμα κατά την πρόσβαση στην κάρτα μνήμης. • Χρησιμοποιήστε μια εγκεκριμένη κάρτα μνήμης.	7.9
This card cannot be read. (Δεν είναι δυνατή η ανάγνωση αυτής της κάρτας.)	<ul> <li>Βεβαιωθείτε ότι οι ακροδέκτες είναι καθαροί.</li> <li>Βεβαιωθείτε ότι η κάρτα μνήμης έχει τοποθετηθεί σωστά.</li> </ul>	7,0
Card is not formatted. Format card? (Η κάρτα δεν έχει φορμαριστεί. Φορμάρισμα κάρτας;)	Η κάρτα μνήμης δεν έχει φορμαριστεί για χρήση με αυτήν τη φωτογραφική μηχανή. Το φορμάρισμα διαγράφει όλα τα δεδομένα που είναι αποθηκευμένα στην κάρτα μνήμης. Εάν χρειάζεται να κρατήσετε αντίγραφα κάποιων φωτογραφιών, επιλέξτε <b>Νο (Όχι)</b> και αποθηκεύστε τα αντίγραφα σε έναν υπολογιστή ή άλλο μέσο πριν από το φορμάρισμα της κάρτας μνήμης. Επιλέξτε <b>Format (Φορμάρισμα)</b> και πατήστε το κουμπί <b>Θ</b> για να φορμάρετε την κάρτα μνήμης.	75
Out of memory. (Δεν υπάρχει διαθέσιμη μνήμη.)	Διαγράψτε φωτογραφίες ή τοποθετήστε μια νέα κάρτα μνήμης.	7, 85



Οθόνη	Αιτία/Λύση	Ē
	Παρουσιάστηκε σφάλμα κατά την αποθήκευση της φωτογραφίας. Τοποθετήστε μια νέα κάρτα μνήμης ή φορμάρετε την κάρτα μνήμης.	7, 75
lmage cannot be saved. (Δεν είναι δυνατή η αποθήκευση της εικόνας.)	Εξαντλήθηκαν οι αριθμοί αρχείων της φωτογραφικής μηχανής. Τοποθετήστε μια νέα κάρτα μνήμης ή φορμάρετε την κάρτα μνήμης.	7, 75
	Δεν υπάρχει αρκετός χώρος για αποθήκευση της επεξεργασμένης εικόνας. Διαγράψτε τις περιττές φωτογραφίες ή τοποθετήστε μια νέα κάρτα μνήμης.	7, 85
Cannot record movie. (Δεν είναι δυνατή η εγγραφή video.)	Παρουσιάστηκε σφάλμα λήξης του διαθέσιμου χρόνου κατά την αποθήκευση του video στην κάρτα μνήμης. Επιλέξτε μια κάρτα μνήμης με μεγαλύτερη ταχύτητα εγγραφής.	8, 33
Memory contains no images. (Η μνήμη δεν περιέχει εικόνες.)	Δεν υπάρχουν φωτογραφίες στην κάρτα μνήμης.	-
This image cannot be deleted. (Δεν είναι δυνατή η διαγραφή αυτής της εικόνας.)	Εφαρμόζεται προστασία στη φωτογραφία. Απενεργοποιήστε την προστασία.	86
Wireless connection ended. (Η ασύρματη σύνδεση τερματίστηκε.)	Η ασύρματη σύνδεση τερματίζεται στις ακόλουθες περιπτώσεις: • Εάν η λήψη είναι κακή • Εάν το επίπεδο του φορτίου της μπαταρίας είναι χαμηλό • Εάν συνδεθεί ή αποσυνδεθεί ένα καλιώδιο ή αφαιρεθεί ή εισαχθεί μια κάρτα μνήμης Χρησιμοποιήστε μια πλήρως φορτισμένη μπαταρία, αποσυνδέστε τα καλιώδια και κάντε ξανά την ασύρματη σύνδεση.	-
The battery is cold. Frame size/rate set to 1080/30p. (Χαμηλή θερμοκρασία μπαταρίας. Το μέγεθος/η ταχύτητα καρέ έχει ρυθμιστεί σε 1080/30p.)	Η θερμοκρασία της μπαταρίας είναι κάτω από το 0 °C. Αν θέλετε να συνεχίσετε την εγγραφή video σε μέγεθος/ταχύτητα καρέ 2160/30p, 2160/25p, HS 1080/4x / HS 720/8x αφαιολάτε τον μιστοποία από	32
The battery is cold. Frame size/rate set to 1080/25p. (Χαμηλή θερμοκρασία μπαταρίας. Το μέγεθος/η ταχύτητα καρέ έχει ρυθμιστεί σε 1080/25p.)	τοοντό τι μα το 20/08, αφαίρεστε την μπαταρία από τη φωτογραφική μηχανή και κρατήστε στα χέρια σας για να τη θερμάνετε.	
System error (Σφάλμα ουστήματος)	Παρουσιάστηκε σφάλμα στο εσωτερικό κύκλωμα της φωτογραφικής μηχανής. Απενεργοποιήστε τη φωτογραφική μηχανή, αφαιρέστε και τοποθετήστε ξανά την μπαταρία και ενεργοποιήστε τη φωτογραφική μηχανή. Εάν το σφάλμα παραμένει, επικοινωνήστε με το κατάστημα λιανικής ή τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σέρβις της Nikon.	99
Update error (Σφάλμα ενημέρωσης)	Δεν ήταν δυνατή η ενημέρωση του firmware της φωτογραφικής μηχανής. Προσπαθήστε ξανά να ενημερώσετε το firmware.	-



# Αντιμετώπιση προβλημάτων

Εάν η φωτογραφική μηχανή δεν λειτουργεί κατά το αναμενόμενο, ελέγξτε τη λίστα με τα συνηθισμένα προβλήματα που ακολουθεί πριν να επικοινωνήσετε με το κατάστημα λιανικής ή τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σέρβις της Nikon.

### Προβλήματα τροφοδοσίας, οθόνης, ρυθμίσεων

Πρόβλημα	Αιτία/Λύση	
Η φωτογραφική μηχανή είναι ενεργοποιημένη αλλά δεν ανταποκρίνεται.	<ul> <li>Περιμένετε έως ότου ολοκληρωθεί η εγγραφή.</li> <li>Εάν το πρόβλημα επιμείνει απενεργοποιήστε τη φωτογραφική μηχανή.</li> <li>Εάν το πρόβλημα επιμείνει απενεργοποιήστε τη φωτογραφική μηχανή.</li> <li>Εάν η φωτογραφική μηχανή δεν απενεργοποιείται, αφαιρέστε και</li> <li>τοποθετήστε ξανά την μπαταρία ή τις μπαταρίες ή, έαν χρησμοποιείτε</li> <li>μετασχηματιστή ρεύματος, αποσυνδέστε και επανασυνδέστε τον</li> <li>μετασχηματιστή ρεύματος.</li> <li>Σημειώστε ότι ενώ τα δεδομένα που εγγράφονται εκείνη τη στιγμή θα</li> <li>χαθούν, τα δεδομένα που έχετε ήδη εγγράψει δεν θα επηρεαστούν αν</li> <li>αφαιρέστετ ή αποσυνδέστε την πηγή τροφοδοσίας.</li> </ul>	-
Δεν είναι δυνατή η ενεργοποίηση της φωτογραφικής μηχανής.	Η μπαταρία έχει αποφορτιστεί.	7, 9, 93
	<ul> <li>Η φωτογραφική μηχανή απενεργοποιείται αυτόματα για εξοικονόμασα ενέρχειας (λειτομογία αυτόματης απεγεογοποίησης)</li> </ul>	10
11	<ul> <li>Η φωτογραφική μηχανή και η μπαταρία ενδέχεται να μη λειτουργούν σωστά σε χαμηλές θερμοκρασίες.</li> </ul>	92
Η φωτογραφική μηχανή	<ul> <li>Αν το μέγεθος/η ταχύτητα καρέ του video έχει οριστεί σε 2160/30p, 2160/25p, HS 1080/4× ή HS 720/8× και η θερμοκρασία της μπαταρίας</li> </ul>	32
χωρίς ποοειδοποίηση	μειωθεί κάτω από το 0 °C κατά τη διάρκεια της εγγραφής, η φωτογραφική μηχανή θα σταματήσει την εγγραφή και θα απενεργοποιηθεί αυτόματα.	
	<ul> <li>Η εσωτερική θερμοκρασία της φωτογραφικής μηχανής έχει αυξηθεί. Αφήστε τη φωτογραφική μηχανή απενεργοποιημένη μέχρι το εσωτερικό της φωτογραφικής μηχανής να κρυώσει και, στη συνέχεια, δοκιμάστε να την ενεργοποιήσετε ξανά.</li> </ul>	-
	<ul> <li>Αν πατήστε το κουμπί</li></ul>	3
	<ul> <li>Η φωτογραφική μηχανή είναι απενεργοποιημένη.</li> <li>Η φωτογραφική μηχανή απενεργοποιείται αυτόματα για</li> </ul>	11 10
	<ul> <li>εξοικονόμηση ενέργειας (λειτουργία αυτόματης απενεργοποίησης).</li> <li>Η φωτογραφική μηχανή είναι συνδεδεμένη σε τηλεόραση ή υπολογιστή.</li> </ul>	-
	<ul> <li>Η φωτογραφική μηχανή και η έξυπνη συσκευή είναι συνδεδεμένες μέσω σύνδεσης Wi-Fi και ο χειρισμός της</li> </ul>	-
Η οθόνη είναι κενή.	φωτογραφικής μηχανής γίνεται με τηλεχειριστήριο. • Εάν χρησιμοποιείτε το μετασχηματιστή ρεύματος, ελέγξτε τη	104
	σύνδεση του καλωδίου. • Η οθόνη απενεργοποιείται 30 δευτερόλεπτα μετά την έναρξη εγγραφής	75
	νιαθο (προεπικεγμενή ρυθμισή). Μπορειτε να αλλαξετε το χρόνο που θα παρέλθει πριν από την απενεργοποίηση της οθόνης από την επιλογή	
	Movie recording (Εγγραφή video) στο στοιχείο Camera settings	
	(Ρυθμίσεις φωτογραφικής μηχανής) του μενού 🍟 (ρυθμίσεων).	1

**Γεχνικά στοιχεία** 



Πρόβλημα	Αιτία/Λύση	
Η θερμοκρασία της φωτογραφικής μηχανής αυξάνεται.	Η θερμοκρασία της φωτογραφικής μηχανής ενδέχεται να αυξηθεί σημαντικά ενώ χρησιμοποιείται για μεγάλο χρονικό διάστημα για την εγγραφή video ή ενώ χρησιμοποιείται σε μέρη με υψηλή θερμοκρασία. Δεν πρόκειται για δυσλειτουργία.	-
Δεν είναι δυνατή η φόρτιση της μπαταρίας που είναι τοποθετημένη στη φωτογραφική μηχανή.	<ul> <li>Ελέγξτε όλες τις συνδέσεις.</li> <li>Όταν είναι συνδεδεμένη σε υπολογιστή, η φωτογραφική μηχανή ενδέχεται να μην φορτίζεται για οποιονδήποτε από τους λόγους που περιγράφονται παρακάτω.</li> <li>Έχει επιλεχθεί η ρύθμιση Off (Aπενεργοποίηση) για το στοιχείο Charge by computer (Φόρτιση από υπολογιστή) την περιοχή (Camera settings (Ρυθμίσεις φωτογραφικής μηχανής) του μενού ¥ (ρυθμίσεων).</li> <li>Δεν είναι δυνατή η φόρτιση της μπαταρίας, αν δεν έχει ρυθμιστεί η γλώσσα οθόνης καθώς και η ημερομηνία και η ώρα της φωτογραφικής μηχανής ή αν έχει γίνει επαναφορά της ημερομηνίας και της ώρας μετά την εξάντληση της μπαταρίας.</li> <li>Η φόρτιση της μπαταρίας.</li> <li>Η φόρτιση της μπαταρίας.</li> <li>Ανάλογα με τις προδιαγραφές της υθμίσεις και την κατάσταη του υπολογιστής, ενδέχεται να διακοπεί, όταν ο υπολογιστής μεταβεί στη λειτουργία αδράνειας.</li> </ul>	9 59,77 71 -
	η φόρτιση της μπαταρίας.	<u> </u>
Η οθόνη είναι δυσανάγνωστη.	<ul> <li>Το περιβαλλού είναι πολύ φωτείνο.</li> <li>Μετακινηθείτε σε ένα πιο σκοτεινό μέρος.</li> <li>Προσαρμόστε τη φωτεινότητα της οθόνης.</li> </ul>	72
Η ένδειξη Ο αναβοσβήνει στην οθόνη. Η ημερομηνία και η ώρα εγγραφής δεν είναι σωστές.	<ul> <li>Αν το ρολόι της φωτογραφικής μηχανής δεν έχει ρυθμιστεί, η ένδειξη Ο αναβοσβήνει στην οθόνη λήψης και οι φωτογραφίες και τα video που αποθηκεύονται πριν από τη ρύθμιση του ρολογιού έχουν ημερομηνία «00/00/0000 00:00» και «01/01/2016 00:00», αντίστοιχα. Ρυθμίστε τη σωστή ώρα και ημερομηγία για το στοιχείο Date and time (Ημερομηγία και άνα) στην περιοχείο Date and time (Ημερομηγία φαι το στοιχείο Date and time (Ημερομηγία για το στοιχείο Date and time (Ημερομηγία και άνα) στην περιοχή (Camera settings (Ρυθμίσεις φωτογραφικής μηχανής) του μενού Υ (ρυθμίσεων).</li> <li>Το ρολόι της φωτογραφικής μηχανής με την ώρα ενός ακριβέστερου ρολογιού και ρυθμίζετε ξανά το ρολόι, εάν χρειάζεται.</li> </ul>	71
Η οθόνη για τη ρύθμιση της ημερομηνίας και της ώρας εμφανίζεται όταν ενεργοποιείται η φωτογραφική μηχανή.	Η μπαταρία του ρολογιού αποφορτίστηκε. Έγινε επαναφορά όλων των ρυθμίσεων στις προεπιλεγμένες τιμές τους. Διαμορφώστε ξανά τις ρυθμίσεις της φωτογραφικής μηχανής. • Η μπαταρία του εσωτερικού ρολογιού χρησιμοποιείται για την τροφοδοσία του ρολογιού της φωτογραφικής μηχανής και για τη διατήρηση ορισμένων ρυθμίσεων. Ο χρόνος φόρτισης της μπαταρίας του ρολογιού είναι περίπου 10 ώρες αν τοποθετήσετε μπαταρίες ή συνδέσετε το μετασχηματιστή ρεύματος (διατίθεται ξεχωριστά) στη φωτογραφική μηχανή και η μπαταρία του ρολογιού λειτουργεί για πολλές ημέρες, ακόμα και αφού αφαιρεθεί η μπαταρία της μηχανής.	_
των ρυθμίσεων της φωτογραφικής μηχανής.		

Πρόβλημα	Αιτία/Λύση	Ē
Δεν είναι δυνατός ο χειρισμός της φωτογραφικής μηχανής μέσω της έξυπνης συσκευής.	<ul> <li>Πραγματοποιήστε σύζευξη.</li> <li>Αν έχετε ήδη πραγματοποιήσει σύζευξη, επιλέξτε Camera &amp; smart device (Φωτογραφική μηχανή και έξυπνη συσκευή) ή Camera &amp; remote (Φωτογραφική μηχανή και τηλεχειριστήριο) στην περιοχή Choose connection (Επιλογή σύνδεσης) του μενού δικτύου.</li> </ul>	12, 23 80
Δεν είναι δυνατός ο χειρισμός της φωτογραφικής μηχανής μέσω του τηλεχειριστηρίου.		

## Προβλήματα λήψης

Πρόβλημα	Αιτία/Λύση	
Δεν είναι δυνατή η μετάβαση στη λειτουργία λήψης.	Αποσυνδέστε το καλώδιο HDMI ή το καλώδιο USB.	54
Δεν είναι δυνατή η λήψη φωτογραφιών ή η εγγραφή video.	<ul> <li>Όταν η φωτογραφική μηχανή βρίσκεται στη λειτουργία αναπαραγωγής ή όταν εμφανίζονται μενού, πατήστε το κουμπί λήψης video ή το κουμπί φωτογράφισης για να επιστρέψετε στην οθόνη λήψης.</li> <li>Η μπαταρία έχει εξαντληθεί.</li> </ul>	2, 19, 59 7, 9, 93
Οι φωτογραφίες είναι θαμπές.	<ul> <li>Επιλέξτε τη ρύθμιση Electronic VR (Ηλεκτρονικό VR) κατά την εγγραφή video.</li> <li>Χρησιμοποιήστε τρίποδο, για να σταθεροποιήσετε τη φωτογραφική μηχανή.</li> </ul>	66
Δεν ακούγεται κανένας ήχος όταν απελευθερώνεται το κλείστρο ή εκτελούνται λειτουργίες.	Έχει επιλεχθεί η ρύθμιση Off (Απενεργοποίηση) για το στοιχείο Sound settings (Ρυθμίσεις ήχου) στην περιοχή Camera settings (Ρυθμίσεις φωτογραφικής μηχανής) του μενού ¥ (ρυθμίσεων). Σε ορισμένες λειτουργίες και ρυθμίσεις λήψης δεν παράγεται ήχος, ακόμη κι όταν έχει επιλεγεί η ρύθμιση High (Υψηλή), Normal (Κανονική) ή Low (Χαμηλή).	73
Στις φωτογραφίες εμφανίζονται κηλίδες.	Ο φακός η το υποβρύχιο προστατευτικό φακού είναι βρώμικα. Καθαρίστε το φακό ή το υποβρύχιο προστατευτικό φακού.	95
Τα χρώματα δεν είναι φυσικά.	Η ισορροπία λευκού ή το χρώμα δεν έχει ρυθμιστεί σωστά.	69
Στη φωτογραφία εμφανίζονται διάσπαρτα φωτεινά pixel («θόρυβος»).	Το θέμα είναι σκοτεινό και η ταχύτητα κλείστρου είναι πολύ αργή ή η ευαισθησία ISO είναι πολύ υψηλή. Δεν πρόκειται για δυσλειτουργία.	_
Οι φωτογραφίες είναι πολύ σκοτεινές (υποέκθεση).	Ρυθμίστε την αντιστάθμιση έκθεσης.	70
Οι φωτογραφίες είναι πολύ φωτεινές (υπερέκθεση).	Ρυθμίστε την αντιστάθμιση έκθεσης.	70

**Γ**εχνικά στοιχεία



Πρόβλημα	Αιτία/Λύση	Ē
Η αποθήκευση φωτογραφιών διαρκεί αρκετή ώρα.	Ενδέχεται να χρειάζεται περισσότερος χρόνος για την αποθήκευση των εικόνων κατά τη χρήση της λειτουργίας συνεχών διαδοχικών λήψεων.	-
Μια δακτυλισειδής ζώνη ή μια λωρίδα με τα χρώματα της ίριδας εμφανίζεται στην οθόνη ή τις εικόνες.	Κατά τη λήψη με κόντρα φως ή όταν μια πολύ ισχυρή πηγή φωτός (όπως το φως του ήλιου) περιλαμβάνεται στο κάδρο, ενδέχεται να εμφανιστεί μια δακτυλιοειδής ζώνη ή μια λωρίδα με τα χρώματα της ίριδας (διπλά είδωλα). Αλλάξτε τη θέση της πηγής φωτός ή καδράρετε τη φωτογραφία, έτσι ώστε η πηγή φωτός να μην εισέρχεται στο κάδρο και δοκιμάστε ξανά.	-

## Προβλήματα αναπαραγωγής

Πρόβλημα	Αιτία/Λύση	
Δεν είναι δυνατή η αναπαραγωγή του αρχείου.	<ul> <li>Αυτή η φωτογραφική μηχανή ενδέχεται να μην μπορεί να αναπαραγάγει φωτογραφιές που έχουν αποθηκευτεί με άλλο τύπο ή μοντέλο ψηφιακής φωτογραφικής μηχανής.</li> <li>Αυτή η φωτογραφική μηχανή δεν μπορεί να αναπαραγάγει video που έχουν εγγραφεί με άλλο τύπο ή μοντέλο ψηφιακής φωτογραφικής μηχανής.</li> <li>Αυτή η φωτογραφική μηχανή ενδέχεται να μην μπορεί να αναπαραγάγει δεδομένα που έχουν υποστεί επεξεργασία μέσω υπολογιστή.</li> </ul>	-
<ul> <li>Δεν είναι δυνατή η επεξεργασία των στατικών εικόνων από τη φωτογραφική μηχανή.</li> <li>Τα video που έχουν ήδη υποστεί επεξεργασία δεν μπορούν να υποστούν περαιτέρω επεξεργασία.</li> <li>Δεν είναι δυνατή η επεξεργασία των στατικών εικόνων από τη φωτογραφική μηχανή.</li> <li>Τα video που έχουν ήδη υποστεί επεξεργασία δεν μπορούν να υποστούν περαιτέρω επεξεργασία.</li> <li>Δεν υπάρχει αρκετός ελεύθερος χώρος στην κάρτα μνήμης.</li> <li>Αυτή η φωτογραφική μηχανή δεν μπορεί να επεξεργαστεί φωτογραφίες που έχουν ληφθεί με άλλες φωτογραφικές μηχανές.</li> <li>Τα video που εγγράφονται σε ορισμένες λειτουργίες video δεν μπορούν να υποστούν επεξεργασία από τη φωτογραφική μηχανή.</li> </ul>		-
Δεν εμφανίζονται φωτογραφίες στην τηλεόραση.	<ul> <li>Το στοιχείο NTSC/PAL δεν έχει ρυθμιστεί σωστά στην</li> <li>περιοχή Movie (Video) του μενού Υ (ρυθμίσεων).</li> <li>Η κάρτα μνήμης δεν περιέχει φωτογραφίες.</li> </ul>	59, 66 -





# Ονόματα αρχείων

Στις φωτογραφίες ή τα video αντιστοιχίζονται ονόματα αρχείων ως εξής.

### Όνομα αρχείου: DSCN 0001 .MP4

(1) (2) (3)

<ul> <li>(1) Αναγνωριστικό</li> <li>Δεν εμφανίζεται στην οθόνη της φωτογραφικής μηχανής.</li> <li>DSCN: Τυπικές εικόνες (video, στατικές εικόνες)</li> <li>FSCN: Επεξεργασμένα video</li> </ul>	
(2) Αριθμός αρχείου Εκχωρείται σε αύξουσα σειρά, από το «0001» έως το «9999».	
(3) Επέκταση	Υποδεικνύει τη μορφή αρχείου. • JPG: Στατικές εικόνες • .MP4: Video





# Εξαρτήματα

Φορτιστής μπαταρίας	Φορτιστής μπαταρίας MH-65 Ο χρόνος φόρτισης είναι περίπου 2 ώρες και 30 λεπτά για μια πλήρως αποφορτισμένη μπαταρία.	
	Μετασχηματιστής ρεύματος ΕΗ-62F (συνδέστε τον όπως υποδεικνύεται)	
Μετασχηματιστής ρεύματος	<ul> <li>Ενώ χρησιμοποιείτε το μετασχηματιστή ρεύματος, το κάλυμμα υποδοχής κάρτας μνήμης/διαμερίσματος μπαταρίας δεν μπορεί να κλείσει.</li> <li>Μην τραβάτε το καλώδιο του μετασχηματιστή ρεύματος. Αν τραβήξετε το καλώδιο, η σύνδεση ανάμεσα στη φωτογραφική μηχανή και την πηγή τροφοδοσίας θα διακοπεί και η φωτογραφική μηχανή θα απενεργοποιηθεί.</li> </ul>	









Προσαρμογέας βάσης ΑΑ-1Β



Μοντούρα καρπού ΑΑ-6



Μοντούρα θώρακα ΑΑ-8



Κλιπ μοντούρας σακιδίου ΑΑ-10

Μοντούρα ιμάντα για αεριζόμενο κράνος ΑΑ-5



Μοντούρα τιμονιού ΑΑ-7



Μοντούρα σανίδας σέρφινγκ ΑΑ-9



Μοντούρα με βεντούζα ΑΑ-11



105

**Γ**εχνικά στοιχεία

Εξαρτήματα



Σετ μοντούρας βάσης (3 επίπεδες + 3 καμπύλες) ΑΑ-12



Προστατευτικό φακού ΑΑ-14Β



Τηλεχειριστήριο πολλαπλών λειτουργιών ML-L6



Περικάρπιο για το τηλεχειριστήριο πολλαπλών λειτουργιών ΑΑ-13



Υποβρύχιο προστατευτικό φακού ΑΑ-15Β



Εύχρηστη λαβή MP-AA1



Αδιάβροχη θήκη WP-AA1

Η διαθεσιμότητα ενδέχεται να διαφέρει ανάλογα με τη χώρα ή την περιοχή. Συμβουλευτείτε την τοποθεσία μας στο web ή τα φυλλάδιά μας για τις πιο πρόσφατες πληροφορίες.



106

Τεχνικά στοιχεία

Εξαρτήματα

# Τεχνικά χαρακτηριστικά

Τύπος	Ψηφιακή φωτογραφική μηχανή compact
Αριθμός ενεργών pixel	8,3 εκατομμύρια
Αισθητήρας εικόνας	CMOS τύπου <sup>1</sup> /2,3-in., περίπου 12,71 εκατομμύρια pixel συνολικά
Φακός	Φακός NIKKOR
Εστιακή απόσταση	2,4 mm (ισοδύναμη με φακό 15 mm σε φορμά 35mm [135])
Αριθμός f/	f/2,8
Δομή	7 στοιχεία σε 5 ομάδες
Γωνία προβολής	170 μοίρες
Απόσβεση κραδασμών	Electronic VR (Ηλεκτρονικό VR) (video)
Εστίαση	Σταθερή εστίαση
Εύρος εστίασης	Περίπου 40 cm −∞ (μέτρηση όλων των αποστάσεων από το κέντρο της μπροστινής επιφάνειας του φακού)
Οθόνη	TFT LCD 3,7 cm (1,5 ιντσών), περίπου 345k-dot
Κάλυψη κάδρου (λειτουργία λήψης)	Περίπου 97% οριζόντια και κατακόρυφα (σε σύγκριση με την πραγματική φωτογραφία)
Κάλυψη κάδρου (λειτουργία αναπαραγωγής)	Περίπου 99% οριζόντια και κατακόρυφα (σε σύγκριση με την πραγματική φωτογραφία)
Αποθήκευση	
Μέσα	Κάρτα μνήμης microSD/microSDHC/microSDXC
Σύστημα αρχείων	Συμβατότητα με DCF και Exif 2.3
Μορφές αρχείων	Στατικές εικόνες: JPEG Video: MP4 (Εικόνα: Η.264/MPEG-4 AVC, Ήχος: στερεοφωνικός AAC)
Μέγεθος εικόνας	8M (3840 × 2160)

Ψηφιακή φωτογραφική μηχανή Nikon KeyMission 170





M vi	ovie options (Επιλογές deo)	
	Επιλογές video κανονικής ταχύτητας	Η ρύθμιση <b>NTSC/PAL</b> ορίζεται σε <b>NTSC</b> • 2160/30p • 1080/30p • 1080/60p Η ρύθμιση <b>NTSC/PAL</b> ορίζεται σε <b>PAL</b> • 2160/25p • 1080/25p • 1080/50p
	Επιλογές video HS	HS 1080/4× HS 720/8×
Ευαισθησία ISO (Τυπική ευαισθησία εξόδου)		ISO 100–1600
Έŀ	κθεση	
	Λειτουργία μέτρησης	Matrix
	Έλεγχος έκθεσης	Έκθεση αυτόματου προγράμματος και αντιστάθμιση έκθεσης (–2,0 – +2,0 EV σε βήματα του <sup>1</sup> /3 EV)
K)	λείστρο	Ηλεκτρονικό κλείστρο CMOS
	Ταχύτητα	<sup>1</sup> /16000- <sup>1</sup> /2 s
Διασύνδεση		
	Υποδοχή USB	Υποδοχή micro USB (μην χρησιμοποιείτε άλλα καλώδια USB εκτός του παρεχόμενου καλωδίου USB UC-E21), USB υψηλής ταχύτητας
	Υποδοχή HDMI	Επαφή micro HDMI (Τύπος D)
W	i-Fi (Ασύρματο LAN)	
	Πρότυπα	IEEE 802.11b/g (τυπικό πρωτόκολλο ασύρματου δικτύου LAN)
	Συχνότητα λειτουργίας	2412-2462 MHz (1-11 κανάλια)
	Έλεγχος πιστοποίησης	Ανοιχτό σύστημα, WPA2-PSK
Bluetooth		
	Πρωτόκολλα επικοινωνίας	Έκδοση προδιαγραφής Bluetooth 4.1



108



Υποστηριζόμενες γλώσσες		Κινέζικα (απλοποιημένα και παραδοσιακά), Ολλανδικά, Αγγλικά, Γαλλικά, Γερμανικά, Ιταλικά, Ιαπωνικά, Κορεατικά, Ρωσικά, Ισπανικά
Πηγές τροφοδοσίας		Μία επαναφορτιζόμενη μπαταρία ιόντων λιθίου EN-EL12 (περιλαμβάνεται) Μετασχηματιστής ρεύματος EH-62F (διατίθεται ξεχωριστά)
Χρόνος φόρτισης		Περίπου 3 ώρες (με χρήση του μετασχηματιστή φόρτισης μπαταρίας ΕΗ-73P και όταν έχει αποφορτιστεί πλήρως)
Δı	άρκεια ζωής μπαταρίας <sup>1</sup>	
	Στατικές εικόνες	Περίπου 250 λήψεις κατά τη χρήση της μπαταρίας EN-EL12
	Εγγραφή video (πραγματική διάρκεια ζωής μπαταρίας για την εγγραφή) <sup>2</sup>	Περίπου 60 λεπτά κατά τη χρήση της μπαταρίας EN-EL12
Yı	τοδοχή τριπόδου	1/4 (ISO 1222)
Διαστάσεις (Π × Υ × Β)		Περίπου 66,4 × 46,8 × 42,7 mm (με το προστατευτικό φακού ΑΑ-14Β, χωρίς τα προεξέχοντα μέρη)
Βάρος		Περίπου 134,5 g (με το προστατευτικό φακού ΑΑ-14Β, την μπαταρία και την κάρτα μνήμης)
Σι	υνθήκες λειτουργίας	
	Θερμοκρασία	-10 °C-+40 °C (για χρήση στην ξηρά), 0 °C-40 °C (για υποβρύχια χρήση)
	Υγρασία	85% ή λιγότερο (χωρίς συμπύκνωση υδρατμών)
Επιδόσεις ανθεκτικότητας στο νερό		Ισοδύναμη με την κατηγορία προστασίας JIS/IEC 8 (IPX8) (σύμφωνα με τις δικές μας συνθήκες μέτρησης) Δυνατότητα εγγραφής φωτογραφιών και video υποβρυχίως σε βάθος έως 10 m και για 60 λεπτά
Αντοχή στη σκόνη		Ισοδύναμη με την κατηγορία προστασίας JIS/IEC 6 (IP6X) (σύμφωνα με τις δικές μας συνθήκες μέτρησης)
Αντοχή στους κραδασμούς <sup>3</sup>		Εγκρίθηκε στις συνθήκες δοκιμής μας <sup>4</sup> που είναι συμβατές με τη μέθοδο MIL-STD 810F 516.5-Κραδασμοί

- Όλες οι μετρήσεις εκτελούνται σε συμμόρφωση με τα πρότυπα ή τις οδηγίες της Camera and Imaging Products Association (CIPA-Ένωση Φωτογραφικών Μηχανών και Προϊόντων Απεικόνισης).
- <sup>1</sup> Η διάρκεια ζωής μπαταρίας δεν αντικατοπτρίζει τη χρήση του SnapBridge και ενδέχεται να διαφέρει ανάλογα με τις συνθήκες χρήσης, συμπεριλαμβανομένης της θερμοκρασίας, το χρονικό διάστημα μεταξύ των λήψεων, καθώς και τη χρονική διάρκεια εμφάνισης των μενού και των εικόνων.
- 2 Οχρόνος εγγραφής video που απομένει (η δυνατή διάρκεια εγγραφής για ένα μεμονωμένο video), ο οποίος εμφανίζεται στο πάνω μέρος της οθόνης λήψης, εξαρτάται από το διαθέσιμο ελεύθερο χώρο στην κάρτα μνήμης. Η εγγραφή ενδέχεται να σταματήσει προτού επιτευχθεί αυτό το όριο, αν αυξηθεί η θερμοκρασία της φωτογραφικής μηχανής.
- <sup>3</sup> Με προσαρτημένα τα προστατευτικά φακού ή τα υποβρύχια προστατευτικά φακού.
- <sup>4</sup> Πτώση από ύψος 200 cm σε επιφάνεια κόντρα-πλακέ πάχους 5 cm (αλλαγές στην εμφάνιση, όπως ξεφλούδισμα της βαφής και παραμόρφωση του τμήματος που προσέκρουσε στην επιφάνεια κατά την πτώση, καθώς και οι αδιάβροχες ιδιότητες δεν αποτέλεσαν αντικείμενο της δοκιμής). Δεν παρέχεται εγνύρηση από αυτές τις δοκιμές ότι η φωτογραφική μηχανή δεν θα υποστεί ζημιά ή δυσλειτουργία σε όλες τις συνθήκες.





### Επαναφορτιζόμενη μπαταρία ιόντων λιθίου EN-EL12

Τύπος	Επαναφορτιζόμενη μπαταρία ιόντων λιθίου
Ονομαστική χωρητικότητα	DC 3,7 V, 1050 mAh
Θερμοκρασία λειτουργίας	0 °C-40 °C
Διαστάσεις (Π $\times$ Y $\times$ B)	Περίπου 32 × 43,8 × 7,9 mm
Βάρος	Περίπου 22,5 g

### Μετασχηματιστής φόρτισης μπαταρίας ΕΗ-73Ρ

Απορροφούμενη ισχύς	AC 100–240 V, 50/60 Hz, έως 0,14 A
Ονομαστική έξοδος	DC 5,0 V, 1,0 A
Θερμοκρασία λειτουργίας	0 °C-40 °C
Διαστάσεις (Π $\times$ Y $\times$ B)	Περίπου 55 $\times$ 22 $\times$ 54 mm (χωρίς τον προσαρμογέα βύσματος)
Βάρος	Περίπου 51 g (χωρίς τον προσαρμογέα βύσματος)

Τα σύμβολα σε αυτό το προϊόν αντιπροσωπεύουν τα ακόλουθα:

~ AC, == DC, □ Εξοπλισμός Κατηγορίας ΙΙ (Η κατασκευή του προϊόντος είναι με διπλή μόνωση.)

### Τηλεχειριστήριο πολλαπλών λειτουργιών ML-L6

Πηγές τροφοδοσίας		Μπαταρία λιθίου 3V CR2032
Bluetooth		
	Πρωτόκολλα επικοινωνίας	Έκδοση προδιαγραφής Bluetooth 4.1
	Απόσταση επικοινωνίας	Περίπου 10 m
Συνθήκες λειτουργίας		
	Θερμοκρασία	-10 °C- +40 °C (για χρήση στην ξηρά)
	Υγρασία	85% ή λιγότερο (χωρίς συμπύκνωση υδρατμών)
Επιδόσεις ανθεκτικότητας στο νερό		Ισοδύναμη με την κατηγορία προστασίας JIS/IEC 7 (IPX7) (σύμφωνα με τις δικές μας συνθήκες μέτρησης) Έχει επιβεβαιωθεί ότι δεν εισχωρεί νερό σε περίπτωση βύθισης σε βάθος 1 m για έως 30 λεπτά. Οστόσο, η χρήση του τηλεχειριστηρίου κάτω από το νερό δεν είναι δυνατή.
Δ	αστάσεις (Π × Υ × Β)	Περίπου 60,0 × 13,8 × 40,0 mm (χωρίς τα προεξέχοντα μέρη)
Βάρος		Περίπου 22,6 g (με την μπαταρία)



### Προσαρμογέας βάσης ΑΑ-1Β

Διαστάσεις (Π $\times$ Y $\times$ B)
Désas
Βαρος
Ικανότητα φορτίου

Περίπου 63,5 × 54,5 × 46,0 mm (χωρίς τη βίδα της φωτογραφικής μηχανής) Περίπου 44 g Έως 300 g

### Μοντούρα βάσης (επίπεδη) ΑΑ-2

Διαστάσεις (Π $\times$ Y $\times$ B)	Περίπου 40,0 × 12,5 × 49,2 mm (χωρίς τα προεξέχοντα μέρη)
Βάρος	Περίπου 10 g

### Μοντούρα βάσης (καμπύλη) ΑΑ-3

Διαστάσεις (Π $\times$ Y $\times$ B)	Περίπου 40,0 × 12,5 × 49,2 mm (χωρίς τα προεξέχοντα μέρη)
Βάρος	Περίπου 9 g

### Προστατευτικό φακού ΑΑ-14Β

Διαστάσεις (Π × Β)	Περίπου 38,0 × 12,5 mm
Βάρος	Περίπου 5,6 g

### Υποβρύχιο προστατευτικό φακού ΑΑ-15Β

Διαστάσεις (Π $\times$ Y $\times$ B)	Περίπου 53,0 × 39,8 × 14,0 mm (χωρίς τα προεξέχοντα μέρη)
Βάρος	Περίπου 20 g

- Η Nikon δεν αποδέχεται ευθύνη για τυχόν σφάλματα που μπορεί να περιέχει το παρόν εγχειρίδιο.
- Η εμφάνιση αυτού του προϊόντος και τα τεχνικά του χαρακτηριστικά υπόκεινται σε αλλαγές χωρίς ειδοποίηση.



## Πληροφορίες για τα εμπορικά σήματα

- Η επωνυμία Windows είναι σήμα κατατεθέν ή εμπορικό σήμα της Microsoft Corporation στις Η.Π.Α. ή/και σε άλλες χώρες.
- Το λεκτικό σήμα και τα λογότυπα Bluetooth<sup>®</sup> είναι εμπορικά σήματα κατατεθέντα που ανήκουν στην Bluetooth SIG, Inc. και οποιαδήποτε χρήση αυτών των σημάτων από τη Nikon Corporation γίνεται κατόπιν αδείας.
- Οι επωνυμίες Apple®, App Store®, τα λογότυπα Apple και οι επωνυμίες Mac, OS X, iPhone®, iPad®, iPod touch® και iBooks είναι εμπορικά σήματα ή σήματα κατατεθέντα της Apple Inc., στις ΗΠΑ και σε άλλες χώρες.
- Οι επωνυμίες Android και Google Play είναι εμπορικά σήματα ή σήματα κατατεθέντα της Google Inc. Το ρομπότ Android αναπαράγεται ή τροποποιείται από ενέργειες που προέρχονται και δημοσιεύονται από την Google ενώ χρησιμοποιείται σύμφωνα με τους όρους που περιγράφονται στην Άδεια αναφοράς Creative Commons 3.0.
- Η επωνυμία iOS είναι εμπορικό σήμα ή σήμα κατατεθέν της Cisco Systems, Inc. στις Ηνωμένες Πολιτείες ή/και σε άλλες χώρες και χρησιμοποιείται κατόπιν παραχώρησης άδειας χρήσης.
- Η επωνυμία Adobe, το λογότυπο Adobe και η επωνυμία Reader είναι εμπορικά σήματα ή σήματα κατατεθέντα της Adobe Systems Incorporated στις Ηνωμένες Πολιτείες ή/και σε άλλες χώρες.
- Τα λογότυπα microSDXC, microSDHC και microSD είναι εμπορικά σήματα της SD-3C, LLC.



 Η επωνυμία HDMI, το λογότυπο HDMI και το όνομα HDMI (High-Definition Multimedia Interface) είναι εμπορικά σήματα ή σήματα κατατεθέντα της HDMI Licensing LLC.

## HOMI

- Η επωνυμία Wi-Fi και το λογότυπο Wi-Fi είναι εμπορικά σήματα ή σήματα κατατεθέντα της Wi-Fi Alliance.
- Το σύμβολο N-Mark είναι εμπορικό σήμα ή σήμα κατατεθέν της NFC Forum, Inc. στις Ηνωμένες Πολιτείες και σε άλλες χώρες.
- Όλες οι άλλες εμπορικές ονομασίες που αναφέρονται στο παρόν εγχειρίδιο ή στα άλλα έγγραφα που παρέχονται με το προϊόν της Nikon είναι εμπορικά σήματα ή σήματα κατατεθέντα των αντίστοιχων κατόχων τους.



"Made for iPod," "Made for iPhone," and "Made for iPad" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, iPhone, or iPad, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod, iPhone, or iPad may affect wireless performance.

## Άδεια χρήσης φακέλου ευρεσιτεχνίας AVC

Το παρόν προϊόν διέπεται από την Άδεια χρήσης φακέλου ευρεσιτεχνίας ΑVC για προσωπική και μη εμπορική χρήση από καταναλωτή για (i) κωδικοποίηση βίντεο σε συμμόρφωση με το πρότυπο AVC (βίντεο AVC) ή/και (ii) αποκωδικοποίηση βίντεο AVC που κωδικοποιήθηκε από καταναλωτή σε προσωπική και μη εμπορική δραστηριότητα ή/και ελήφθη από μια υπηρεσία παροχής βίντεο με άδεια παροχής βίντεο AVC. Δεν εκχωρείται ούτε συνάγεται καμία άλλη άδεια για οποιαδήποτε χρήση. Μπορείτε να λάβετε πρόσθετες πληροφορίες από την εταιρεία MPEG LA, L.L.C. Ανατρέξτε στην ενότητα http://www.mpegla.com.

## Άδεια FreeType (FreeType2)

 Τμήματα αυτού του λογισμικού είναι πνευματική ιδιοκτησία © του 2012 The FreeType Project (http://www.freetype.org). Με την επιφύλαξη κάθε νόμιμου δικαιώματος.

## Άδεια MIT (HarfBuzz)

 Τμήματα αυτού του λογισμικού είναι πνευματική ιδιοκτησία © του 2016 The HarfBuzz Project (http://www.freedesktop.org/wiki/Software/HarfBuzz). Με την επιφύλαξη κάθε νόμιμου δικαιώματος.





# Ευρετήριο

## <u>Σύμβολα</u>

Κουμπί (ΠΟΙ οθόνης)		3
🞯 Κουμπί (εφαρμογής επιλογής)		3
▼ Κουμπί (▶ απεικόνισης)		3
N-Mark 2	2,	12
Υ Μενού (ρυθμίσεων)		59
<b>Fn</b> Κουμπί Fn		21

## А

Add slow motion (Προσθήκη αργής	
κίνησης) 🔭	38
Airplane mode (Λειτουργία πτήσης)	
	80
Auto off (Αυτόματη απενεργοποίηση	(ך
	74

## B

Bluetooth	12,	81
Brightness (Φωτεινότητα)		72

# <u>C</u>

Camera settings menu (Μενού ρυθμίσεων φωτογραφικής μηχανής	)
	71
Charge by computer (Φόρτιση από	
υπολογιστή)	77
Choose connection (Επιλογή	
σύνδεσης)	80
Color options (Επιλογές χρώματος)	
	70
Conformity marking (Σήμανση	
συμμόρφωσης)	79
Connect to device (Σύνδεση με	
συσκευή)	80
Continuous (Συνεχής) 🖳	68
Controls (Χειριστήρια) (κουμπιά	
φωτογραφικής μηχανής)	75

Current settings (Τρέχουσες ρυθμίσε	εις) <b>80</b>
<b>D</b> Date and time (Ημερομηνία και ώρα 	ני ג) 71
	71
E EH-73P 1	10
Electronic VR (Ηλεκτρονικό VR)	66
EN-EL12 1 Exposure compensation	10
Αντιστάθμιση έκθεσης)	70
<b>Ε</b> Firmware version (Έκδοση firmware)	) 79
Flip vertically (Κατακόρυφη αναστροφή)	76
l Image review (Ανασκόπηση εικόνων	/) <b>72</b>
<u>K</u> KeyMission 360/170 Utility	56
<mark>L</mark> Language (Γλώσσα) LCD auto off (Αυτόματη	78
απενεργοποίηση LCD) LED brightness (Φωτεινότητα LED)	75
	76
μοςατιστη αίατα (Δεσομένα τοποθέσια	.գ) 78
Loop recording (Κυκλική εγγραφή)	. 0
「不屮/	42



🕤 Τεχνικά στοιχεία

## M

micro SD
Movie + photo (Video + φωτογραφία)           Μού           Φ           Φ           Φ
Movie menu (Μενού video) <b>59, 64</b> Movie mode (Λειτουργία video)
<u>Ν</u> Network menu (Μενού δικτύου) <b>80</b> NTSC/PAL <b>66</b>
<u>P</u>
Photo info (Πληροφορίες φωτογραφίας) <b>72</b>
B
Remote Fn button (Κουμπί Fn τηλεχειριστηρίου)
<u>S</u>
Send while shooting (Αποστολή κατά τη λήψη)
snooting options menu (wevou         επιλογών λήψης)

Standard movie (Τυπικό video) 炳	7
Still images (Στατικές εικόνες)	3
εικόνων)	3
superiapse movie (νίαεο υπερ- (ρονικής υστέρησης) 📅	1
<u>Γ</u> Time-lapse movie (Video χρονικής	
υστέρησης) <b>ίδ</b> 44 <u>U</u>	ł
Jnderwater (Υποβρύχια λήψη) 	9
	7
<u>W</u>	,
White balance (Ισορροπία λευκού) 	9
Wi-Fi	)
(Αποθορυβοποίηση ανέμου) <b>4, 67</b>	7
<b>Α</b> Αδιάβοονο παρέμβμσμα	3
Αναπαραγωγή19	ý
Αναπαραγωγή video <b>19, 46, 85</b>	5
αποστολη	)
μπαταρίας/υποδοχής κάρτας μνήμης	2
Ασφάλεια μπαταρίας	7
<u>Δ</u> Διανοαφή <b>20</b> .85	5
Διαμέρισμα μπαταρίας	1
<u>E</u>	
Ξγγραφή video 18, 32	2
_ισαγωγι   κειμενοσ <b>0</b> 4	t.

G

Ένδειξη «Δεν διατίθεται λήψη στατικών εικόνων» <b>4</b>
Ένδειξη «Διατίθεται λήψης στατικών εικόνων»
Ένδειξη επικοινωνίας Bluetooth
Ένδειξη μη ρυθμισμένης ημερομηνίας 4
Ένδειξη φορτίου μπαταρίας
Εξαρτήματα 21, 104 Εξαρτήματα
λιθίου
Επαφή micro HDMI (Τύπος D) <b>3, 54</b> Επαφή micro USB <b>3, 54, 56</b>
Επεξεργασία video 48, 85 Ετικέτα επισήμανσης 34
<b>Η</b> Ηχείο <b>2</b>
<u>K</u>
Κάλυμμα διαμερίσματος μπαταρίας/ υποδοχής κάρτας μνήμης
Καλώδιο USB

Κάρτα μνήμης		8,	94
Κουμπί απελευθέρωσης ασφ	άλ	ειας	
καλύμματος διαμερίσματος			
μπαταρίας/υποδοχής κάρτα	ς μ	νήμ	ης
			3
Κουμπί λειτουργίας			21
Κουμπί λήψης video	2,	18,	21
Κουμπί φωτογράφισης		2,	21
-			

# Δ

Λειτουργια αναπαραγωγης	
	46, 63
Λειτουργία αναπαραγωγής Loc	р
recording (Κυκλική εγγραφή)	5
Λειτουργία αναπαραγωγής vid	eo <b>5</b>

Λειτουργία λήψης στατικών εικόνων
Λειτουργίες (κατά την αναπαραγωγή
video)
Λειτουργίες που δεν μπορούν να
χρησιμοποιηθούν ταυτόχρονα κατά τη
λήψη51
Λήψη στατικής εικόνας (κατά την
εγγραφή video) <b>34</b>
Λήψη στατικών εικόνων
Λυχνία κατάστασης 2, 3, 21, 30
M

### IVI

Μενού αναπαραγωγής 59, 85
Μετασχηματιστής ρεύματος 9, 104
Μετασχηματιστής φόρτισης μπαταρίας
Μεταφορά εικόνων 19
Μοντούρα βάσης 26
Μπαταρία

## 0

3, 4	ŀ
Ονόματα αρχείων 103	3
Οπή για το κορδόνι προστασίας από	
πτώσειςΞ	3

# Π

Παύση	47
Περικάρπιο	25
Προσαρμογέας βάσης	26
Προσθήκη ετικέτας (κατά την εγγρα	φή
video)	34
Προστασία5,	86
Προστατευτικό φακού	28
Προστατευτικό φακού (υποβρύχιο)	
	28

Σ

Σύζευξη του τηλεχειριστηρίου	
πολλαπλών λειτουργιών2	3

## Τ

-		
Τηλεοράσεις5	4, 5	55
Τηλεχειριστήριο πολλαπλών		
λειτουργιών	2	21
Τιμή αντιστάθμισης έκθεσης		4
Τοποθέτηση της μπαταρίας του		
τηλεχειριστηρίου πολλαπλών		
λειτουργιών	2	22

# Υ

Υποβρύχιο προστατευτικό φακ	οú.	28
Υποδοχή κάρτας μνήμης		3
Υποδοχή τριπόδου	2,	109
Υπολογιστής	54,	56

## Φ

, 1	07
7,	75
7,	75
9,	77
1	04
	, 1 7, 7, 9, 1

# X

Χρόνος εγγραφής video που απομέν	/ɛเ
	. 4





Απαγορεύεται η αναπαραγωγή σε οποιαδήποτε μορφή, όλου ή μέρους του εγχειριδίου αυτού (εξαιρουμένων των περιπτώσεων σύντομης αναφοράς σε συγκριτικά άρθρα ή παρουσιάσεις) χωρίς την έγγραφη έγκριση της NIKON CORPORATION.

# NIKON CORPORATION

© 2016 Nikon Corporation

YP6L03(1J) 6MQA071J-03